



# PATRIA

Depósito legal: GR-3-1958

GRANADA, viernes 17 de julio de 1970

AÑO XXXV-NUM. 10.816

Director: Eduardo Molina Fajardo

4'00 pesetas

Oficinas, Redacción y Talleres: Oficios, 10. - Teléfonos: 222593 - 222595. - Prensa y Radic. del Movimiento. Avenida del Generalísimo, 142. Madrid

¿AMUEBLE SU PISO O APARTAMENTO!

EN CAMPO O PLAYA, A PRECIOS SIN COMPETENCIA

Instalado a domicilio :-: Visítenos y pida presupuesto

## MUEBLES SANSON

SANTA PAULA, 2 :-: Telf. 225086 :-: GRANADA

## El Sindicato no aspira al poder total: Se circunscribe a su carácter profesional

### Hoy, empresarios y trabajadores coinciden en una misma Organización

### Declaraciones del ministro delegado nacional de Sindicatos, señor García Ramal

MADRID, 16 (PYRESA). — "La coincidencia de empresarios y trabajadores en un mismo sindicato, que en tiempos fue muy criticado, y más tarde poco comprendida, empieza a ser observada con verdadera atención. Tenemos a los empresarios y a los trabajadores en la misma Organización, en la misma casa, pero en pisos separados. Ello no significa que se subordine un grupo al otro y si en cambio que tengan absoluta libertad para discutir sobre cuestiones e intereses específicos de cada grupo y que en cambio estén juntos para el estudio de los problemas que afectan al trabajo y cuya solución es objeto de lo que en sindicalismo llamamos composición.

Tienen, además, responsabilidades conjuntas en la Seguridad Social y en los planes de desarrollo", ha declarado el ministro delegado nacional de Sindicatos, señor García Ramal, en una

entrevista que publica el semanario "La Voz Social".

Después de referirse en sus declaraciones el señor ministro a que en la actualidad, en los países desarrollados, el sindicalismo de reivindicación se ha transformado en sindicalismo de participación, el señor García Ramal alude también a la influencia de la sociedad de consumo en el desarrollo de la libertad del hombre.

Preguntado por el periodista sobre quién tiene más poder en España, el sindicalismo o la Banca, el ministro contesta:

—Indudablemente el sindicalismo. La presión de la Banca es limitada. El sindicato orienta y encauza la solución de los problemas y mantiene constantemente una presencia viva en su planteamiento. El sindicalismo es una institución creadora y está en los lugares de decisión. ¡Pero es que, además, la Banca está en un sindicato!

—Yo he visto que en momentos de crisis, los obreros tiran piedras contra el sindicato. En otros países los obreros se defienden desde los sindicatos, no contra los sindicatos.

—El hecho que plantea usted no es general, es aislado y mínimo; lo general es apoyarse en el sindicato. En el sindicato están los trabajadores y desde él están defendiendo sus intereses.

#### LA "TRATA LABORAL"

Ante el problema de la "trata laboral", el ministro contesta que este fenómeno, iniciado en Barcelona y Vizcaya, fue denunciado por los sindicatos y está siendo perseguido por el ministerio de Trabajo y por los mismos tribunales, tras haber recordado el fiscal del Tribunal Supremo las normas legales al respecto.

(Pasa a la pág. segunda)

## EL MINISTRO DE TRABAJO, EN ASTURIAS



Durante su estancia en la provincia asturiana, el ministro de Trabajo, don Licinio de la Fuente, visitó la factoría de Ensidesa en Avilés y aquí le vemos conversando con uno de los obreros de la citada factoría. — (Telefoto EUROPA PRESS)



SEÑOR GARCIA RAMAL

## ANTE EL 18 DE JULIO HOY COMIENZAN LAS OBRAS DEL AEROPUERTO

### EN LA CASA SINDICAL, ACTO DE EXALTACION AL TRABAJO

### Presidirá el gobernador civil, autoridades y jerarquías sindicales

Hoy, a las nueve y media de la mañana, comenzarán las obras de nuestro aeropuerto. La empresa constructora pondrá en funcionamiento sus máquinas a fin de que dentro de catorce meses, fecha tope de terminación de las obras, Granada cuente con el tan ansiado y necesario aeropuerto. Y nada más significativo que sea precisamente hoy cuando se comiencen los trabajos, víspera de la festividad del 18 de Julio, la fiesta de la exaltación.

(Pasa a la pág. segunda)

## MAÑANA, RECEPCION EN CAPITANIA

Con motivo de la conmemoración de la festividad del 18 de Julio y presidida por el capitán general, se celebrará mañana, sábado, la tradicional y solemne recepción general en el salón del trono de Capitanía general, a las doce de la mañana.



**COMBEL**  
DECORACION  
Recogidas, 16 - Telf. 221449

## HOMENAJE AL CAUDILLO Y AL PRINCIPE DE ESPAÑA



20.000 productores, representantes de todos los de España encuadrados en el Sindicato de Actividades Diversas, rindieron homenaje de fidelidad y cariño al Jefe del Estado y al príncipe de España, en un magno acto celebrado en el palacio de El Pardo. En las fotos, el Caudillo y el príncipe corresponden a las aclamaciones de los concentrados ante el balcón principal del palacio. — (Fotos CIFRA GRAFICA)

## Estado de emergencia en Inglaterra

### La huelga portuaria amenaza la economía y la vida del país

### Las tropas británicas están preparadas para intervenir en caso necesario

LONDRES, 16 (EFE). — La reina Isabel ha declarado esta tarde el estado de emergencia, a causa de la huelga nacional de puertos.

El presidente ("speaker") de la Cámara de los Comunes, Horace King, ha leído el mensaje de la reina, ante la expectación de la Cámara, completamente llena, el cual dice:

"Su Majestad ha creído necesario proclamar desde el día de hoy, y en uso de la Ley de Poderes de Emergencia de 1920, declarar que existe el estado de emergencia en el país".

El mensaje ha sido llevado a la Cámara por el ministro del Interior, Reginald Maudling.

Hace solamente tres horas que la reina ha regresado de su viaje de diez días por Canadá y el primer ministro Edward Heath fue a visitarla al palacio de Buckingham para darle cuenta de la situación creada por la huelga nacional de estibadores que ha paralizado los puertos británicos.

#### LAS TROPAS, PREPARADAS

LONDRES, 16 (EFE). — Los soldados del Ejército británico están

preparados, esperando la orden para hacerse cargo de trabajos en los muelles de los puertos británicos, como consecuencia del estado de emergencia, declarado en el país a las cuatro de la tarde de hoy.

La decisión de intervención de las tropas habrá de tomarla el Gobierno en el momento que crea necesario.

La intervención de las tropas estaría destinada únicamente a la carga y des-

(Pasa a la pág. segunda)

## OLIVEIRA SALAZAR, GRAVE

### Padece una infección renal, consecuencia de la enfermedad que lo retiró de la política

LISBOA, 16. (EFE). — El estado de salud del profesor Oliveira Salazar ha experimentado esta mañana una ligera mejoría, después de haber sufrido ayer una dolencia infecciosa. No obstante, los médicos han calificado su estado de salud de reservado, según informa un comunicado firmado por el médico de cabecera del profesor Salazar, doctor Eduardo Coelho. El comunicado, según informa la agencia "Ani", fue distribuido a la Prensa a primera hora de la tarde de hoy.

#### INFECCION RENAL

LISBOA, 16. (EFE). — La dolencia de carácter infeccioso que aqueja al profesor Oliveira Salazar, que fue jefe del Gobierno portugués, le ha sido localizada en los riñones, informa la agencia "Ani".

El estado del presidente Salazar, que ha inspirado grandes preocupaciones teniendo en cuenta su avanzada edad, es una consecuencia de la enfermedad que postró a Salazar en septiembre de 1968 y que afectó a todas sus actividades. Se le ha apreciado alguna mejoría, pero sigue presentando su estado cierta gravedad.

# FUE INAUGURADO EL XII FORO JUVENIL NACIONAL

ORGANIZADO POR LA O.J.E., ASISTEN SETENTA Y CINCO JOVENES AFILIADOS Y NO AFILIADOS

SU TEMA ES "LA JUVENTUD EN EL AÑO 2.000"

TOLEDO, 16. — (Especial para "Pyresa", por JOSE MANUEL GOMEZ Y MENDEZ). — En el Colegio Mayor San Servando de Toledo, situado en el castillo del mismo nombre, se ha iniciado hoy, jueves, el XII Foro Juvenil Nacional, realizado por la Organización Juvenil española para sus afiliados y no afiliados. A él asisten un total de 75 jóvenes procedentes de casi todas las provincias españolas.

El tema de este foro es "La juventud en el año 2.000" en su aspecto de la sociedad que construirá, con tres ponencias: entidades de vida política, los medios de comunicación social y la educación.

En una reunión preliminar fueron dadas a los participantes las normas necesarias de estructuración del foro y el subdirector del mismo, don Carlos Campy García, les informó sobre el cauce a seguir efectuando la presentación de cada uno de los asambleístas y dirigentes.

A las doce de la mañana, se ha procedido a la inauguración oficial de este XII Foro Juvenil Nacional. Todos los asistentes vistiendo de uniforme (pescadeta azul con emblema, pantalón gris y zapatos negros) formaron en el patio central del castillo. Se izaron banderas por el director del foro, el delegado provincial de la Juventud de Toledo y el rector de la Universidad de Valladolid. Se entonó el Cara al sol, pronunciando las frases de ritual el profesor Muñoz Alonso. Inmediatamente todos pasaron

## Estado de emergencia en Inglaterra

(Viene de la pág. primera)

Carga de alimentos perecederos, medicinas y correo, aunque podría ampliarse a jefes de las autoridades gubernativas.

Después de haberse leído en la Cámara de los Comunes el mensaje de la Reina, declarando el estado de emergencia, ha seguido un debate sobre el mismo, que ha alcanzado alto grado de calor en varios momentos. Cortando una fuerte discusión de los diputados, el "speaker" (presidente) de la Cámara, doctor Horace King, dijo "el ruido y las disputas no ayudan en absoluto a solucionar la situación".

El ministro del Interior, Reginald Maudling, ha explicado que el estado de emergencia se ha adoptado porque la situación amenaza seriamente la vida del país y que el Gobierno está estudiando el empleo de tropas en los muelles, así como las debidas regulaciones para proteger al consumidor de posibles subidas en los artículos de primera necesidad.

El antiguo ministro-laborista del Interior, James Callaghan, ha declarado que cree imposible que los soldados reemplacen a 50.000 estibadores y que, además, los líderes sindicales le han comunicado que el empleo de tropas sería contraproducente y dificultaría hasta el infinito una posible solución.

Por su parte, la antigua ministra de Empleo y Productividad, Barbara Castle ha estimado como contraproducente la rígida postura intransigente de las empresas portuarias. También Harold Wilson, actual jefe de la oposición, ha atacado al ministro de Empleo y Productividad, Robert Carr, por lo que consideraba "inapropiado para solucionar el problema". Le ha pedido que influya con los empresarios, pero Carr contestó que no piensa influir en ninguno de los lados más que en el otro.

El debate continuaba en medio de acaloradas discusiones.

## PATRIA

se vende diariamente en MALAGA.

en los siguientes establecimientos de periódicos y revistas de esa capital:

- KIOSCO MARINA, plaza de Queipo de Llano.
- RENFE, Puerta del Mar.
- HIGUERAS, plaza José Antonio.
- TISCA, Alcazabilla.
- QUERO, plaza de la Merced.
- MARISTAS, Victoria.
- ARENAS, Alcazabilla.
- ARMINAN, esquina puente de Armiñán

## Doña Carmen Polo de Franco celebró su onomástica

En El Pardo se reciben numerosas felicitaciones de toda España

MADRID, 16. (PYRESA). — Con motivo de la festividad de Nuestra Señora la Virgen del Carmen, el Jefe del Estado y señora asistieron hoy en la capilla del palacio de El Pardo a la santa misa, acompañados de los jefes de las Casas civil y militar y miembros de las mismas.

Celebró el santo sacrificio, en el curso del cual se procedió a la imposición del santo escapulario, el capellán de la Casa militar, don Eloy del Moral.

Finalizado el acto religioso, doña Carmen Polo de Franco, esposa del Jefe del Estado fue complimentada por representantes de las Casas civil y militar.

En nombre de todos los reunidos, pronunció unas palabras de felicitación el jefe de la Casa militar, de S. E., teniente general González Vidaurreta.

En el palacio de El Pardo se vienen recibiendo numerosas felicitaciones procedentes de toda España para cumplimentar con motivo de su fiesta onomástica a la esposa del Jefe del Estado, a la marquesa de Villaverde y a la nieta de Su Excelencia, María del Carmen Martínez Bordiú.

## El Sindicato no aspira a poder total: Se circunscribe a su carácter profesional

(Viene de la pág. primera)

El señor García Ramal afirma también que el sindicato actualmente no aspira al poder total, sino que se circunscribe a su carácter profesional. Por otra parte, el señor García Ramal defiende al trabajador español de la acusación peyorativa de haberse convertido en un pequeño burgués, pues en opinión del mismo, al trabajador le interesa la mejora de una sociedad que todavía no ha llegado a su justicia plena y está preocupado por el presente; pero, además, quiere construir un futuro mejor que el que tuvo cuando inició su vida.

En sus declaraciones, el ministro delegado nacional de Sindicatos manifiesta que no cree que la integración de España en el Mercado Común lleve consigo necesariamente el riesgo de paro, pero lo que necesariamente habrá de exigirse de ahora en adelante es una mayor cualificación laboral, tarea en la que el sindicalismo habrá de colaborar a pleno esfuerzo con los ministerios de Trabajo y Educación y Ciencia.

### ESTADO SINDICAL

A continuación el periodista dice que en su reciente discurso de Barcelona hay dos expresiones que han llamado la atención por su novedad y originalidad. Me refiero a aquellas de que "nuestro Estado es el más sindical del mundo". Y éstos serán los sindicatos de la Monarquía.

—En una verdadera promoción, los sindicalistas de la primera etapa, incluso antes de nuestra Cruzada hablamos del Estado sindical. Consideré oportuno poner el acento en este tema y remarcar con hechos que estamos en un estado sindical. Y que camina, como presentación del pueblo, a estar listo en el para que sea un Estado popular. Preferimos un Estado sindical a un sindicalismo de Estado. En cambio la segunda parte, nuestras Leyes fundamentales definen a España como Monarquía. En la continuación histórica los sindicatos serán los sindicatos de Monarquía. Se da la circunstancia que los sindicatos más fuertes del mundo occidental están precisamente dentro de monarquías. Son las monarquías respetuosas con los sindicatos.

—Se dice por ahí: desde octubre el ministro ha conseguido "hacerse" la Organización Sindical. ¿Es cierto? —Me gustaría más que, si se dice, se dijera sencillamente que el ministro sirve a los sindicatos. Y en el dictado no se trata de poseer, sino de servir; por un lado, a los planteamientos sindicales y, por otro, llevar al Gobierno en servicio del bien común.

—Y ahora esa otra pregunta de la lle. ¿Por qué los dirigentes sindicales son todos, absolutamente todos, elegidos libremente? —La apertura sindicalista es una realidad desde hace muchos años. Nuestras convocatorias electorales han sentido principio de una democracia formal, camino de su perfeccionamiento en la realidad y lo será mucho mayor. Queremos que la representatividad sea, que hoy ya lo es, cada vez más auténtica. Llevar a los Consejos de Trabajadores y Empresarios por la vía de elección a los hombres más capaces es objetivo que se está cumpliendo. Los trabajadores y los empresarios tienen palabra. Y servir a estos sindicatos representativos desde la Organización Sindical es otra tarea complementaria a la que la continuidad en este servicio la eficiencia en el mismo dan permanencia a determinados puestos que llamaría políticos, sino eminentemente técnicos al servicio de la mente clara de la representatividad sindical. Todo nuestro sindicalismo tiene una actividad representativa.

—Para algunos trabajadores los miembros de las llamadas Comisiones Consultoras son amigos y no enemigos. ¿No hay un momento en que los miembros de esas Comisiones pasen a tomar parte del sindicalismo? —He dicho y practico que la Organización Sindical no pregunta a ella a ella se incorporan de dónde sea. Lo que nos interesa es saber a quién piensan ir. Estas Comisiones a las desgraciadamente concurren con fuerza para, en vez de componer y extraer soluciones al problema que se plantea, exacerbar éste y volver a los enfrentamientos. Yo diría que no han dignificado la paz.

### OPINION EPISCOPAL

—Se han considerado las cuestiones que hizo a la Ley Sindical el copado español.

—El Episcopado dio su opinión sobre determinados aspectos de la Ley Sindical. Nosotros como católicos somos petuosos con estas opiniones; pero mismas no tienen una interpretación única por parte de la jerarquía eclesial, sino que su interpretación se deja al criterio subjetivo de aquellos que van dirigidas y están subordinadas en los menesteres al servicio de todo al bien común.

—No hay recomendaciones de todo aún sin aceptar por el sindicalismo español.

—España está en la O.I.T. y tiene muchas más de sesenta resoluciones de este organismo; otras no las ha ratificado, pero algunas de las resoluciones se invocan como de imprescindible cumplimiento sin firmar por cuarenta y dos países, entre ellos los Estados Unidos, refiero, por ejemplo, al derecho de libertad sindical.

—Señor ministro: llegan quejas de obreros de las provincias porque no dejan participar en alguna asamblea.

—Si propugnamos la representatividad y la realizamos por el conducto sindical, ésta debe ser fortalecida en uno de sus aspectos. A los que lo han hecho por el sindicalismo no podemos ponerlos flaqueados. Ni jugar con el. Nuestro respaldo a su actuación debe ser total. Las reuniones y asambleas de la base para hacer peticiones a representantes son siempre auténticas. Lo que no autorizamos es la representación múltiple que minimice la representatividad, le reste fuerza y la desvirtue; decir: nos negamos a que nuestras asambleas puedan convertirse en un ataque a la Organización Sindical, legítima representatividad y a la coordinación de ésta.

### EN EL CAMPAMENTO

tráras nobleza, alegría, compañerismo. Campamentos de verano. Delegados de la Juventud. Granada.

dos alpujarreños y alforeses: donos Fernández Gil, faroles artífices: don Rafael Moreno, orfebrería: don José Bernedo, marfilina: don Armando Ramos, muebles de artesanía y Cooperativa tesana "Ayuda al Hogar", bordados.

## Convenio entre la Sección Femenina y P.P.O.

ESTUDIARAN EL DESARROLLO DE ESPECIALIDADES MAS ADECUADAS PARA EL TRABAJO DE LA MUJER

"CONFIO EN QUE PRONTO SE POTENCIE Y DIGNIFIQUE LA APORTACION DE LA MUJER EN EL MUNDO LABORAL", dijo el ministro de Trabajo

MADRID, 16. (PYRESA). — Con fió en que pronto se podrá promulgar una nueva disposición con la que se potencie y dignifique la aportación de la mujer en el mundo de las relaciones laborales, siguiendo la trayectoria marcada por la Ley de Igualdad de derechos de la mujer, manifestó el ministro de Trabajo, en el acto de la firma de un convenio entre su departamento y la Sección Femenina del Movimiento.

El ministro, después de hacer entrega a las 53 alumnas que acaban de terminar un curso metodológico de formación de monitoras de la Sección Femenina y tras la firma de un convenio con la citada Delegación nacional del Movimiento, pronunció unas palabras en las que tras felicitar a las diplomadas que acababan de recibir sus títulos, alabó el papel que ha desempeñado la Sección Femenina en la promulgación de la mujer y felicitó a su ministerio por la colaboración que va a encontrar en la Sección Femenina mediante el concierto que se acaba de firmar.

Don Licio de la Fuente destacó la comunidad de ideas existentes entre la Sección Femenina y el ministerio de Trabajo en orden a la mejor promoción del papel de la mujer en la sociedad española, tarea ésta, dijo, en la que la Sección Femenina presta un servicio de los más destacados a España.

Las 53 alumnas que han recibido hoy el diploma de monitoras de la Sección Femenina han seguido el curso de acuerdo con las directrices del PPO y se han especializado en las técnicas de formación profesional de trabajadores adultos.

Con el concierto hoy firmado, la Sección Femenina y el PPO estudiarán conjuntamente el desarrollo de aquellas especialidades que son más adecuadas para el trabajo de la mujer y que ofrezcan mayores oportunidades de empleo.

En el último bienio, el ministerio de Trabajo y la Sección Femenina han dado formación a 3.188 mujeres, lo que ha supuesto una inversión de cerca de siete millones de pesetas con cargo al Fondo de Protección al Trabajo. En este año, debido al incremento de la colaboración entre los dos organismos, la cifra de mujeres que se formarán es de 3.323, con una inversión de cerca de 18,5 millones de pesetas.

Durante el acto acompañaban al ministro de Trabajo, la delegada nacional de la Sección Femenina, señora Pilar Primo de Rivera, el subsecretario del departamento, secretario general técnico, directores generales, así como la subdelegada nacional de la Sección Femenina, regidora central de centros de trabajo y el gerente nacional del PPO.

## Hoy comienzan las obras del aeropuerto

(Viene de la pág. primera)

El ministro de Trabajo y del Alzamiento nacional.

### ACTO DE EXALTACION AL TRABAJO, EN SINDICATOS

A las doce de la mañana, y en la Casa Sindical, se celebrará un importante acto de exaltación al trabajo con motivo de la festividad del 18 de Julio.

Dicho acto será presidido por el gobernador civil de la provincia, autoridades y jerarquías sindicales.

Como en años anteriores se efectuará la entrega de diversos premios a los mejores alumnos de la Escuela Sindical de Hostelería, a los alumnos distinguidos de la Academia Sindical, a los artesanos que merecieron tal distinción, a los funcionarios sindicales y a los trabajadores que triunfaron en los concursos de destreza en el oficio celebrados en el presente curso. Finalmente, y con la solemnidad acostumbrada, se efectuará la entrega de premios a los productores ejemplares de este año que ha concedido la Junta de estímulo al productor que preside el gobernador civil. A la terminación de estas entregas se procederá a la clausura del acto.

También se entregarán premios a los siguientes maestros artesanos por su brillante participación en el II Zoo de la Artesanía Granadina celebrado en Guadix con motivo del "Día de la Provincia".

Don Agustín Morales Alguacil, cerámica; don José López Ruiz, cerámica del Albacín; don José Rodríguez Megias, tejidos alpujarreños; don Manuel López López, tejidos alpujarreños; don Antonio Salazar Capilla, hierro forjado; don José Miguel Carrasco Pérez, hierro forjado; don Diego Serrano Zamora, cuero; don Víctor Molero Martínez, tartera; don Germán Pérez Barranco, guitarras; don Antonio Marín Montero, guitarras; don Jesús Rodríguez Albarán, talla en madera; don Eduardo Espinosa Alfambra, talla en madera; don Miguel Maldonado Quiles, cobre forjado; don José Jiménez Mariscal, barro cocido; don Nicolás Casares Pérez, teji-

# RAZON DE LA CONTINUIDAD POLITICA

EL Movimiento está comprometido con el pueblo español, de manera irrevocable, a llevar hasta sus últimas consecuencias todas las conquistas sociales que han de permitirle alcanzar en paz las más altas cotas de bienestar, justicia y libertad. Este compromiso es claro que se viene cumpliendo de manera progresiva desde hace más de un cuarto de siglo, y no hay duda que ni dificultades, ni asperas, ni amenazas externas o internas han hecho dimitir un punto al Movimiento en su realización transformadora.

Basta contemplar el proceso seguido en la vida española, los cambios substanciales operados en ella, de treinta años para acá, para formar conciencia de la escalada recta, inteligente e irreversible, que ha supuesto la acción política del Movimiento. Y lo verdaderamente importante es que esa acción política, esa nueva forma de "hacer política" ha sido asimilada en tal grado por nuestro pueblo, que hoy, de manera bien natural, se observa en el ciudadano español una marcada espontaneidad en expresar y defender su "conciencia nacional y social" dentro de los estilos generados por el Movimiento. Es decir, el español de hoy va a la búsqueda de las más altas promociones sociales, de una manera normal, sin estridencias, sin demagogias, con energía, seguro de que sus propias opciones coinciden plenamente con la política de vanguardia del Movimiento.

Hay, por tanto, una identidad acusada entre Movimiento y pueblo, en tanto el primero ha sabido cumplir su compromiso de transformar al país. En compensación lógica, el pueblo ha hecho suyo ese mismo compromiso y no ha regateado su asistencia para que el Movimiento se perfeccionara cada día para así acelerar la conquista de sus objetivos.

En esta conjunción es donde, naturalmente, se justifica nuestra continuidad política. Porque hay que decir que la continuidad política se fundamenta de manera esencial en las obras cotidianas, en el caminar indeclinable que sólo atiende al mejor servicio de la comunidad. La continuidad política española, es decir, la continuidad del Movimiento, es la consecuencia de su actitud ante el pueblo, el hecho normal que debía darse después de haberle mostrado —y haberle enseñado a seguirlos— nuevos caminos donde conquistar justicia, paz y libertad.

Colaboradores de PATRIA

# EL FUTBOL Y LA POLITICA

Por JESUS VASALLO

AHORA que estamos en verano y no hay fútbol y la política se reduce al mínimo, es cuando podemos hablar de ambas cosas con ecuanimidad. Esperemos que el calor no nos incite a ser apasionados, porque esta manera de producirse es típica tanto de los hinchas deportivos como de los políticos. Está de moda relacionar ambos términos y ello ha alcanzado límites que ni siquiera podríamos sospechar, con la inflación futbolística que hemos soportado estocadamente durante las últimas semanas. Nos consuela saber que los campeonatos mundiales se celebran cada cuatro años. Veremos lo que pasa cuando se disputen en Munich. En Hispanoamérica, asaltada por problemas de todo tipo, la teoría que liga la actividad de los políticos con la de esos muchachos que galopan

ante un balón, alcanzó altas cumbres dialécticas.

Por lo general, se decía que el fútbol era tapadera de la política. Es decir, que se le daba a las masas como antiguamente el pan y el circo y después el pan y los toros, para que olvidasen otras cuestiones. Con perspicacia Orti Bordás, al ser interrogado en un estadio, aclaró que él no estaba de acuerdo con esa creencia, pues ahora hay mucha política y el fútbol sigue siendo bueno. Naturalmente, lo mejor sería que esas dos manifestaciones del vigor intelectual y físico del hombre, fueran siempre impecables. Pero se encuentran sometidas a la acción humana y por ello poseen sus lógicos defectos. Aunque en ocasiones se sirven mutuamente.

Desde luego no cabe duda de que la atracción popular por el fútbol supera cuanto uno pudiera imaginar. Los primeros y resonantes triunfos del Perú hicieron olvidar los terremotos. No se rezaba por los muertos sino por once de México; después se lloró por la derrota y Didi no tuvo fuerzas para volver. De ahí a interpretar que se hace política con los partidos y con las selecciones nacionales, media un abismo. Pensar que se clasifica a Israel y se elimina a Corea con premeditación y alevosía, me parece exagerado. A nadie se le ocurriría creer que España no llegó porque le pusieron la proa entre bastidores. Nuestro conjunto falló en la fase previa y más tarde hemos comprobado el triste papel que hubiera hecho al enfrentarse con los potentes equipos en litigio.

Otra cosa es que, con carácter excepcional, algunos políticos utilicen similes futbolísticos encajados en la terminología corriente, para hacerse entender. Al hablar de las asociaciones políticas, Fernández Miranda recurrió al ejemplo del fútbol, donde hay un campo y unas reglas para el juego; unas normas y un equipo arbitral para que las vigile y todos se atengan a ellas. Ya se sabe que el espectador suele discrepar de sus decisiones, pero sin ese orden preestablecido, no podría jugarse ningún encuentro.

Luego está el natural oportunismo. Si Honduras y El Salvador llegan hasta la mini-guerra por un partido de fútbol con numerosas bajas, no se estimará ingenuamente que es por el hecho en sí, sino por intereses subrepticios hábilmente manejados. En aquellas tierras hay que cultivar la agitación con el primer argumento que calga al alcance de la mano. Que Fanfani se retrate con su italiano equipo en el estadio azteca, no tiene por qué sorprender a nadie. Y si cuando pierde las elecciones, Wilson no se explica la derrota porque en el conjunto que perdió contra Alemania no había ningún laborista, ello no pasa de ser una típica humorada británica. Si en España en esos casos se destituye al entrenador, no estamos tan distanciados del pueblo inglés como para que éste se desquite lanzando por la borda al Gobierno en pleno.

Dejemos a un lado los secuestros. Raptar a Di Stefano, como a cuatro jugadores chilenos —esta vez por universitarios que quieren practicar deportes y han empezado por el que se halla a la orden del día— es algo bien distinto, pero sagazmente utilizado. El periodista Luigi Bernardi llegó a afirmar que una patada podría salvar a una nación. Se refería al Uruguay. Si el equipo ganaba, la gente olvidaría la crisis que atraviesa; si perdía, el desastre. Sucedió esto último y nada irreparable ha venido hasta ahora, aparte de la ya normal actuación de los guerrilleros «tupamaros». Siguiendo esa teoría, el régimen del Brasil, tan combatido últimamente incluso fuera de su casa, por su propio arzobispo Cámara, estaría de enhorabuena. El presidente Garrastazu manifestó que el secuestro del embajador Hollenben era otro objetivo de los agentes comunistas para perturbar la tranquilidad de la nación cuando vibraba patrióticamente emocionada con los cabezazos de Pelé. El carnaval de la victoria pudiera terminar ahora hasta con la ira del cinematografista Glauber Rocha. ¿Trampas, para qué? Ganaron los mejores y el resto es vanidad.

Amigos, no más división en torno al fútbol. «El deporte debe unir, no dividir», dijo Pablo VI. Que los jugadores contiendan pacíficamente, en competición sana y alegre, con lealtad y generosidad. En espectáculo que confronte niveles técnicos y demuestre el compañerismo. Que estreche lazos entre los pueblos. Abajo la violencia, incluida la que últimamente a través por algunos de nuestros campos. De momento, Argentina y España jugarán todos los años el 12 de octubre, la fraterna Copa de la Hispanidad. Veremos cómo está el patio dentro de doce años, cuando nos toque a nosotros —fútbol a un lado, política a otro— organizar ese gran festejo universal del cuero perseguido sin cuartel. Esperemos que los muchachos de Kubala puedan competir y cuando menos, salvar el honor nacional. Hemos entrado en el tiempo de la participación. En definitiva, lo importante es aquello que para hacerse famoso, dijo Cuberín

(PYRESA)

# Nuevas drogas contra la esterilidad

## NO SOLO HAY PILDORAS ANTICONCEPCIONALES

Por el Dr. Alfonso ALVAREZ VILLAR

Las llamadas píldoras anovulatorias o anticoncepcionales han invadido el mercado. Nosotros no vamos a entrar a discutir aquí los aspectos morales de esta cuestión, que dejamos a los teólogos. Sólo diremos que se plantea en muchos matrimonios el problema inverso al que las llamadas píldoras anticoncepcionales pretenden resolver. Se trata, en efecto, de matrimonio que desean tener hijos, y que no los pueden tener porque la causa de la esterilidad radica en un trastorno de ese mecanismo tan delicado, de tipo hormonal y nervioso, que posee la mujer para esa función tan decisiva que es la maternidad.

Una serie de trabajos de investigación realizados en Suecia han conducido al descubrimiento de una píldora que intenta resolver este problema realmente sombrío que pende como una espada de Damocles sobre tantos matrimonios. En efecto, desde un punto de vista no sólo religioso, que aquí no consideraremos, sino humano, el matrimonio exige la paternidad. A través del hijo saciamos en gran parte nuestra ansia de supervivir. No solamente eso, sino que el hijo se convierte en el vértice de una comunicación existencial constituida por la pareja humana. No vamos a profundizar en este tema, que compete a la filosofía existencial y a la psicología, sino solamente constatar el hecho de que uno de los factores que más frustran a una pareja es la esterilidad. Hay matrimonios que se separan precisamente por esta causa, y otros, aunque siguen unidos, llevan dentro de sí esta tragedia.

### LOS TRATAMIENTOS CLASICOS

Hasta ahora estos casos de esterilidad habían sido tratados con hormonas sexuales. Se trata, en efecto, de suplir la falta de secreción de hormonas por parte del ovario. Estas hormonas son de dos tipos: la foliculina y la progesterona. La primera produce la maduración del óvulo; la segunda, la del llamado cuerpo amarillo, también localizado en el ovario. Expresándolo de una manera sencilla, diríamos que la foliculina, aparte de producir los llamados caracteres sexuales secundarios, determina que el óvulo madure, mientras que el cuerpo amarillo es el que mantiene el óvulo implantado en la pared del útero, y crea ciertas modificaciones en este último necesarias para la gestación, en el caso de que el óvulo hubiera sido fecundado.

Bastantes casos de esterilidad femenina se pueden curar mediante estrógenos, pero también comenzó a utilizarse un segundo tipo de tratamiento: el constituido por las gonadotropinas o gonadotrofinas. Esto nos lleva a explicar el segundo eslabón de la cadena. Las hormonas sexuales del ovario se segregan si llegan hasta allí otras hormonas inductoras, que se segregan en la hipófisis. Este es un pequeño órgano situado en la parte inferior del cerebro y por encima de la "silla turca". Se la llama a la "glándula maestra", porque fabrica hormonas que sirven para que se fabriquen otras hormonas en diversos sitios del cuerpo. Por eso hemos empleado la palabra hormonas inductoras.

En muchos casos de esterilidad lo que fallaba, en efecto, era la hipófisis, y por eso aunque el ovario se hallase íntegro faltaba, por así decir, los "detonantes" que pusieran en marcha el ciclo. Por eso un tratamiento a base de gonadotrofinas terminaba ejercien-

do una función correctora y la paciente en cuestión podía satisfacer su deseo legítimo de ser madre.

### LOS NUEVOS TRATAMIENTOS DE LA ESTERILIDAD

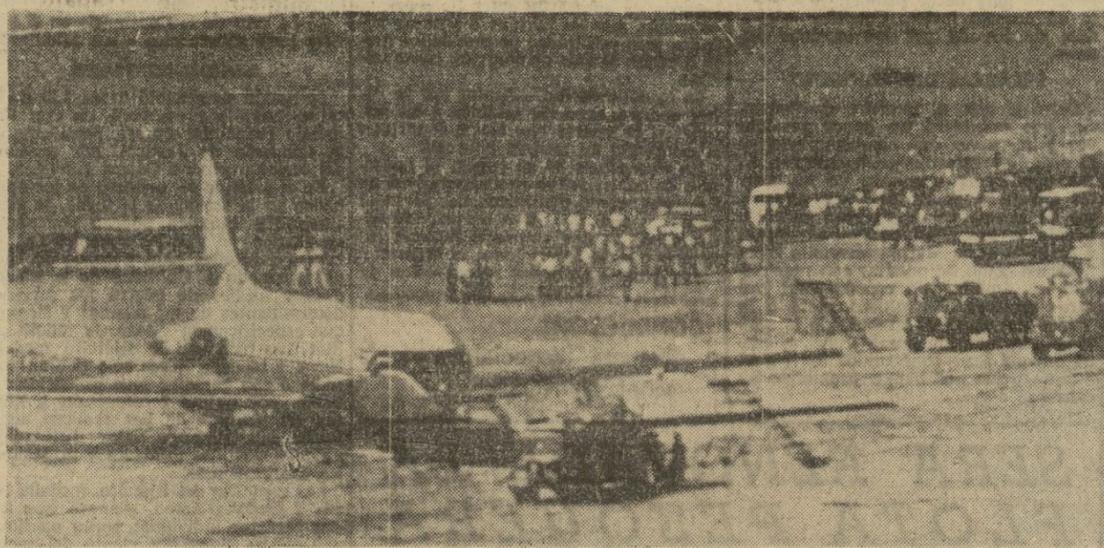
Hoy se ha llegado más lejos en la

investigación de los delicados mecanismos que presiden el proceso de la evolución necesarios para que se produzca el embarazo. Hemos hablado, en efecto, en el párrafo anterior de hormonas sexuales, y, en segundo lugar, de otras hormonas que inducen la se-

creción de dichas sustancias naturales. Ahora bien, las modernas investigaciones han revelado la existencia de un tercer tipo de hormonas que se hallan en cabeza del proceso. En efecto, existen factores que estimulan a su vez la secreción de gonadotropinas, y estos factores los fabrica (he-

«Pasa a la p. siguiente»

# SECUESTRO BRASILEÑO



En Río de Janeiro, coches de bomberos, autobuses y vehículos de la Policía, vigilan al aparato de las líneas aéreas «Cruzeiro do Sul» del que intentaron apoderarse unos secuestradores, el miércoles. — (Telefoto AP-EROPA PRESS)

# FORMACION DE CRITERIOS JUVENILES

El mundo moderno, desde cualquier ángulo que se le contemple, desde cualquiera de los variados campos de actividad que ofrece, sin duda que está signado por un masivo dominio de la propaganda y publicidad en todas sus formas. Al hombre actual se le da muy poco respiro para que piense por su cuenta, para que medite y sinteticamente, para que elija con cierto sosiego lo que puede convenirle. La moderna sociedad de consumo, a fuerza de tratar de inocular el talante comercial y pragmático que la define, es claro que cerca sistemáticamente, sin piedad, el espíritu del hombre sometiénolo al abusivo imperio de la propaganda. Porque si ésta es buena y necesaria como vehículo orientador y hasta formativo, no hay duda de que cuando se excede e invade todos los rincones de la sociedad con su constante, machacón y multi-

forme mensaje, puede en muchas casos ahogar la capacidad de criterio personal.

Claro está que esa capacidad de criterio sólo puede salvarse y perfeccionarse mediante la vigilante acción de los instrumentos y medios educativos que en todo momento deben atender a la formación del individuo. Sólo una personalidad bien forjada, sólo un criterio que sea reflejo consecuente de una preparación humanística suficientemente cuidada, puede defendernos de la acción masificadora que tan agresivamente se manifiesta en el mundo actual.

Decía recientemente el ministro de Educación y Ciencia a los educadores de enseñanza primaria que «todo español al culminar la educación general básica y el primer período de la formación profesional (según la futura Ley de Educación) debe lo-

grar lo que ahora no tiene: un criterio, para no dejarse llevar por la propaganda que agobia».

Habría que entender, pues, que lo que nuestra sociedad precisa es potenciar aquellos medios que mejor conduzcan a la formación de criterios juveniles, en tanto son éstos los que constituyen el punto de partida, para que en el futuro los «criterios adultos» puedan mantener a la sociedad fuera de los peligros de la despersonalización.

El drama de la sociedad de consumo puede estar en que los hombres pierdan la capacidad para establecer y seguir una tabla rigurosa de valores. La abundancia, las perfecciones técnicas, si no se asimilan debidamente pueden mecanizar el espíritu, insensibilizarlo, construir el ciudadano-robot que se movería y pensaría según las ondas y los reflejos de una propaganda monstruosa.

# La Armada española y la Marina mercante celebraron la festividad de la Virgen del Carmen

UNA COMISION DE ALMIRANTES Y GENERALES  
PRESIDIDA POR EL MINISTRO, CUMPLIMIENTO  
AL JEFE DEL ESTADO

MADRID, 16. (CIFRA). — El Jefe del Estado y Generalísimo de los Ejércitos, ha recibido en audiencia militar, en su residencia del palacio de El Pardo, en el día de hoy, a una Comisión de almirantes y generales presidida por el ministro de Marina, don Adolfo Baturone Colombo, que le cumplimentó con motivo de la festividad de Nuestra Señora del Carmen, Patrona de la Marina española.

## MISA EN SAN JERONIMO EL REAL

MADRID, 16. (PYRESA). — Se ha celebrado en la iglesia de San Jerónimo el Real una misa solemne en honor de la Virgen del Carmen, Patrona de la Armada española. Los sntiales de honor estaban ocupados por los ministros de Marina, almirante Baturone; de Asuntos Exteriores, señor López Bravo; de Justicia, señor Oriol y Urquijo; del Ejército, teniente general Castañón de Mena; de Gobernación, señor Garicano Gofi; secretario general, señor Fernández Miranda; del Aire, teniente general Díaz Benjumea, y de Información y Turismo, señor Sánchez Bella, así como arzobispo general castrense, don José López Ortiz; subsecretarios de los ministerios del Aire, Ejército y Marina Mercante; almirante jefe del Estadero Mayor, capitán general de la primera región militar, jefe de la región aérea central, vicealmirante jefe de la jurisdicción central, director general de la Guardia civil, director general de Navegación, almirantes y generales de las Fuerzas Armadas, agregados navales y otras autoridades y representaciones.

## FESTIVIDAD DE LA MARINA MERCANTE

MADRID, 16. (PYRESA). — El ministro de Comercio, don Enrique Fontana Codina, presidió al mediodía de hoy un almuerzo celebrado con motivo de la festividad de la Virgen del Carmen, Patrona de la Marina Mercante, al que asistieron altas personalidades de su departamento, así como representantes de la profesión y de la empresa marinera.

## PRODUCTIVIDAD

A los postres del almuerzo, el subsecretario de la Marina Mercante, almirante don Leopoldo Boado, Endeiza, pronunció un discurso en el que comenzó destacando el aumento de los intercambios mundiales por vía marítima durante los diez últimos años, que se han incrementado en un 123 por ciento, mientras que el aumento de la flota mundial no ha pasado del 99 por ciento. En el ámbito nacional, nuestra flota —dijo— ha sido la tercera en incremento relativo, con el 13 por ciento, a continuación de Japón y Grecia, y la cartera de pedidos de nuestros astilleros sobrepasa los tres millones de toneladas de registro bruto de los que el 50 por ciento corresponde a armadores nacionales.

Se refirió también el almirante Boado a las concesiones crediticias para financiar la construcción de buques durante el bienio 1970-71 —según orden ministerial que aparece en el «Boletín Oficial del Estado» de hoy— y al respaldo legal recibido por nuestra flota durante el pasado año, a fin de proteger el principio de libertad del comercio marítimo, mediante la Ley de Libertad del Tráfico Marítimo Internacional. En cuanto a la presencia española en las organizaciones marítimas internacionales, señaló la elección de España para el Comité de Seguridad de la I.M.C.O. y la vicepresidencia española —por segunda vez consecutiva— del Comité de transportes marítimos de la Organización para la Cooperación y el Desarrollo Económico (O.C.D.E.).

## PESCA

En relación con los problemas de la

Mejor con  
un libro



pesca, destacó el de su saturación en nuestros mares, a pesar de que en el año 1969 se sobrepasaron las 650.000 toneladas de arqueo bruto —que suponen el tercer puesto mundial—, cifra inferior al millón y medio de toneladas del año anterior.

Analizó también los problemas planteados por la reducción de los recursos marisqueros, mientras que en la recolección de algas hemos alcanzado —con diez mil toneladas en el año último—, junto con el Japón, uno de los primeros puestos mundiales en producción de «agar-agar». Por otra parte, se han descubierto «bancos» de especies reláxicas, que permitirán la obtención de subproductos.

Respecto a la política pesquera, el subsecretario de la Marina Mercante expuso las directrices a seguir para incrementar los diversos sectores y planificar por regiones la problemática pesquera, así como la necesidad de establecer una adecuada vigilancia y una investigación científica suficientemente remunerada.

## AGUAS TERRITORIALES

El problema planteado por la ampliación hasta 200 millas del mar territorial por algunos países ocasiona la mayor inquietud, por lo que el almirante Boado consideró necesario actualizar la convención de Ginebra de 1958, a fin de mantener el límite de doce millas como máxima anchura del mar territorial y conceder —dijo— ciertos derechos a los países ribereños en las aguas libres colindantes con sus aguas jurisdiccionales. Se refirió finalmente a varios convenios internacionales aprobados en el año anterior y a las realizaciones en favor de una eficiente instrucción marítima, así como a los logros sociales conseguidos en los últimos tiempos, entre los que destaca el régimen especial de la Seguridad Social de los trabajadores del mar, aprobada por ley del penúltimo día del año anterior. El almirante Boado terminó reiterando a ministro de Comercio la unidad existente en nuestra Marina. «Unidad de fe —terminó— unidad de deseo de superación para hacer realidad el mandato de nuestro invicto Caudillo: «Grandeza de España por los caminos del mar».

## PALABRAS DEL MINISTRO

Cerró el acto el ministro de Comercio, que consideró un honor presidir por primera vez esta conmemoración y recordó las informaciones dadas a la correspondiente Comisión de las Cortes Españolas sobre las líneas directrices de la política de su departamento. Señaló la necesidad de una expansión y reajuste de la Marina Mercante española, así como de precisar con regularidad los ámbitos de coordinación con otros sectores. Por último, elevó a la Virgen del Carmen, símbolo de la actividad marinera de nuestro país, el ruego de que sean conseguidos los logros —dijo— «que nos hemos prometido alcanzar».

# SERA RENOVADA LA FLOTA PESQUERA

CINCUENTA Y CINCO MIL TONELADAS DE BUQUES SE ACOGERAN A LOS BENEFICIOS DEL CREDITO OFICIAL Y PRIVADO

MADRID, 16. (PYRESA). — De conformidad con lo previsto en el II Plan de Desarrollo Económico y Social para el bienio 1970-71, se establecen de forma global, y con carácter simplemente orientativo, la construcción de 55.000 toneladas de registro bruto de buques pesqueros que podrán acogerse a los beneficios del Crédito para la Construcción y renovación de la flota pesquera, según una orden de la Presidencia del Gobierno que hoy publica el «Boletín Oficial del Estado».

El crédito para la construcción y renovación de la flota pesquera se basará fundamentalmente en la Banca Privada, actuando el crédito oficial como subsidiario del primero en esta modalidad de crédito. El importe máximo del crédito no podrá rebasar en ningún caso el 80 por ciento del valor del buque, entendiéndose como tal el que le asigne la subsecretaría de la Marina Mercante, después de deducir la prima a la construcción naval y la desgravación fiscal que pudieran corresponderle. No obstante, el crédito social pesquero seguirá otorgando ayudas, en la construcción de unidades no superiores a 250 toneladas de registro bruto.

El importe total de los créditos que se podrán conceder a cada peticionario para estas construcciones no excederá de 20 millones de pesetas, computándose a estos efectos los créditos con red-

# Quedó dictaminado el articulado del proyecto de ley de recompensas militares

MADRID, 16. (PYRESA). — La Comisión de Defensa de las Cortes ha dictaminado las normas por las que en lo sucesivo habrá de regirse la concesión de recompensas, en tiempo de guerra, a los miembros de las Fuerzas Armadas. La Comisión decidió que constara en acta su felicitación a los componentes de la Marina, coincidiendo con la festividad de su Patrona la Virgen del Carmen.

La sesión, bajo la presidencia del teniente general Galera Paniagua, se inició a las once de la mañana. Los artículos 26 al 34, ambos inclusive, se aprobaron después de su correspondiente lectura. La cruz de guerra, según los textos aprobados se concederá al personal que hubiera realizado actos o servicios muy destacados que tuvieren extraordinaria eficacia en el desarrollo del combate o batalla. Esta recompensa únicamente podrá ser pensionada cuando se conceda a clase de tropa de la marinería y equivaldrá al seis por ciento del sueldo de sargento.

Se premiará con la cruz roja del Mérito Militar aquellos hechos o servicios destacados y de eficacia reiterada en el desarrollo del combate, dentro del período de duración de una campaña, como mínimo, de seis meses. La recompensa, al igual que la anterior, sólo podrá ser concedida a clases de tropa de marinería y consistirá en un 4 por ciento del sueldo de sargento.

En cambio se registraron varias intervenciones con motivo del precepto 3, en el que se contemplan los beneficios inherentes a la medalla de Caballeros Mutilados de Guerra por la Patria. El señor Pedrosa Latas solicitó la concesión de ascenso honorífico a los miembros de este Cuerpo. La ponencia acogió la propuesta con la expresión del ascenso a coronales y capitanes de navío.

## PROPUESTA ACEPTADA

Finalmente, la Comisión decidió acoger en su integridad la propuesta del señor Pedrosa Latas. La medalla de Caballero Mutilado de Guerra por la Patria (se especifica en la redacción aprobada) se concederá al personal en posesión del título de Caballero Mutilado de Guerra por la Patria, obtenido con arreglo al reglamento del Cuerpo. Al personal militar premiado con esta recompensa se le otorgará el empleo superior inmediato con carácter honorario cuando cumpla la edad que hubiere motivado su pase a la situación de reserva o de retiro.

La medalla de Sufrimientos por la Patria constituirá el distintivo de quienes sin mengua ni quebranto de su honor militar resulten heridos o lesionados en tiempos de guerra en actos de servicio. Se exigirá que las heridas o lesiones sufridas sean calificadas de pronóstico grave o exijan 30 días de curación como mínimo.

La medalla de Sufrimientos por la Patria podrá concederse también a los prisioneros de guerra que hayan soportado el cautiverio de manera honrosa.

En el artículo 40 se regula la concesión de las medallas conmemorativas de Campaña, como distintivos del personal militar o civil que haya participado activamente en una campaña durante un tiempo que se determinará al crearla.

Por último, entre las recompensas de

## CONDUCTOR!

Respete especialmente la señal «NIÑOS».

NO PODRAN CONCEDERSE OTRAS QUE LAS CONTENIDAS EN ESTE PROYECTO"

NO PODRAN OSTENTARSE SOBRE EL UNIFORME MAS DE UNA INSIGNIA DE CADA CLASE, EXCEPTO

LA CRUZ DE SAN FERNANDO

tiempo de guerra se especifica la «cita en la orden», que servirá para premiar actuaciones destacadas en el cumplimiento del deber y los méritos contraídos durante el transcurso de operaciones o servicios de campaña.

RECOMPENSAS EN TIEMPOS DE PAZ Aprobados estos artículos que hacen referencia a las recompensas en tiempo de guerra, se entró a considerar las concedidas en tiempos de paz.

Con ocasión del artículo 43, se discutió la supresión de las recompensas denominadas medallas del Ejército, Naval y Aérea, por estimar que equivalían a la Medalla Militar que podrá concederse a los miembros de los tres Ejércitos en tiempos de guerra y paz. La ponencia, no obstante, mantuvo su informe. El procurador don Carlos Iniesta solicitó se comprobase si existía en aquellos momentos el número de procuradores suficientes para la aprobación reglamentaria del artículo discutido. Tras unos minutos de interrupción fue sometido a votación y rechazada la enmienda del general Iniesta, consistente en desestimar la creación de nuevas condecoraciones.

En el artículo II, que trata de las recompensas en tiempos de paz, se afirma que para premiar los méritos, trabajos, servicios o actuaciones distinguidas en tiempos de paz podrán concederse las siguientes recompensas:

- Medalla del Ejército, medalla Naval y Medalla Aérea.
- Cruz del Mérito Militar y Aeronáutico con distintivo blanco.
- Medalla del Mutilado.
- Medalla de Sufrimientos por la Patria.
- Mención honorífica.
- Citación en la orden.

Serán también recompensas para premiar la constancia en el servicio y la entrega con indubitable conducta en la carrera de las Armas:

- 1.—El ingreso en la Real y Militar Orden de San Hermenegildo para generales y almirantes, jefes y oficiales y sus asimilados.
- 2.—La cruz de la Constancia en el Servicio para suboficiales y sus asimilados.

## SESION DE TARDE

La sesión se reanuló a las 5,20 de la tarde, bajo la presidencia de don Raimundo Fernández Cuesta, presidente de la Comisión de Justicia, por ausencia del teniente general Galera Paniagua.

En el artículo 45, primero de los aprobados en la sesión de la tarde, se especifica que también podrán concederse en tiempo de paz las recompensas de guerra señaladas para tiempos de campaña, cuando el Gobierno de la Nación declare hechos de guerra los servicios determinantes de las mismas y siempre que especifiquen: sean de índole militar. Las medallas del Ejército, medalla Naval y medalla Aérea sólo podrán concederse con carácter muy excepcional y tienen por objeto recompensar a quienes en tiempos de paz realicen algún hecho que suponga valor distinguido, unido a virtudes militares y profesionales sobresalientes.

Las medallas del Ejército, medalla Naval y medalla Aérea, siempre que tengan carácter individual, serán pensionadas con el cinco por ciento del sueldo del empleo que se ostente en cada momento, como mínimo el de sargento, teniendo carácter vitalicio, pero no transmisible.

Las recompensas denominadas cruz del Mérito Militar, Naval o Aeronáutico con distintivo blanco, podrán concederse cuando se realicen servicios o trabajos de destacado mérito o importancia. Estas recompensas podrán concederse con pensión o sin ella. La pensión será del tres por ciento del sueldo del empleo en que se ostenga, como mínimo de sargento.

Podrá concederse la medalla de Mutilados —así se indica en el artículo 55 del proyecto— cuando sea procedente, de acuerdo con el reglamento del Cuerpo de Mutilados y sus beneficiarios disfrutarán de las recompensas honoríficas y económicas que se señalen.

La medalla de Sufrimientos por la Patria podrá ser concedida a la persona militar o militarizada que fuera víctima de accidente que le produzca herida o lesión calificada de pronóstico grave o que exija como mínimo treinta días de curación.

La mención honorífica servirá para premiar servicios, trabajos o estudios de diversa índole que puedan contribuir al progreso militar, naval o aeronáutico de la nación. La citación en la orden servirá para premiar el sobresaliente cumplimiento del deber y los méritos contraídos en funciones del servicio.

En el artículo 59 se regula la concesión de la Real y Militar Orden de San Hermenegildo. Su objeto será el de recompensar la constancia en el servicio militar a generales y almirantes, jefes, oficiales y sus asimilados que contribuyan, con intachable proceder y larga permanencia en filas, a conservar el

buen orden, disciplina y subordinación. Las pensiones anejas a esta recompensa serán vitalicias y su cuantía será establecida reglamentariamente.

La última de las recompensas que podrán ser concedidas en tiempo de paz es la cruz de la Constancia en el Servicio. Servirá esta recompensa para premiar la prolongada permanencia en el servicio a suboficiales y asimilados a Cuerpos militares con intachable proceder. Se alcanzará a partir de los veinte años de servicio, con abono de campañas contadas a partir de la fecha de ingreso en el servicio. Las pensiones tendrán carácter vitalicio y su cuantía, así como las condiciones para su profesión, serán establecidas en el correspondiente reglamento.

Se entró finalmente en la parte articulada del proyecto, denominada disposiciones comunes. En ellas se afirma que no podrán concederse otras recompensas militares que las contenidas en el proyecto. También se indica que no podrá ostentarse sobre el uniforme más de una insignia de cada clase de las recompensas concedidas y su repetición se señalará por medio de pasadores e inscripciones. Se excentúa de esta limitación la cruz de San Fernando.

La sesión se suspendió cuando se debatía la disposición común sexta. Se trataba entonces sobre la posibilidad de ascenso de quienes están en posesión de más de una recompensa, que efectúen los beneficios de ascenso efectivo u honorífico.

La Comisión volverá a reunirse mañana, a las diez y media.

## Los «Niños cantores» España, a Francfort

Presididos por el obispo Guadix, monseñor Dorado, rendirán homenaje a los hijos de los trabajadores españoles

MADRID 16. (PYRESA). — En la mañana del próximo día 27 los coros de la Federación Española de «Pueri Cantores», que participarán en el XIII Congreso Internacional de esta organización, van a rendir homenaje a los hijos de los trabajadores españoles en Alemania en el curso de unos actos que tendrán lugar en Francfort.

El programa proyectado incluye una misa que será oficiada por el obispo de Guadix, monseñor Antonio Dorado Soto, quien investirá la túnica blanca a la cruz de madera de los niños cantores al hijo de un capataz español que trabaja en Francfort, y un concierto de música sacra y profana en honor de los trabajadores y de sus hijos residentes en Francfort.

El presidente de la Federación Española, padre José Ignacio Prieto, impedirá la insignia de oro de la Federación de obispo de Guadix, quien irá al frente de los Niños Cantores de España dentro de unos días viajarán a Francfort para representar a nuestro país en el citado Congreso Internacional.

## Nuevas drogas contra esterilidad

(Viene de la pág. anterior)

cho realmente maravilloso!) las mas células nerviosas del cerebro. La ovulación es, pues, esencialmente un proceso controlado por el cerebro, específicamente de ciertas células que se hallan vecinas a la hipófisis. De ahí a explicar la existencia de ciertos amonoreas y esterilidades de origen psíquico había sólo un paso. Y este paso se ha dado ya. Hay muchas mujeres con trastornos de su ciclo en el peor de los casos, que padecen de una desesperante esterilidad por zonas meramente psicológicas. Ahora, repito, ya conocemos las bases anatómicas de esta enfermedad.

Pues bien, en estos casos es donde se aplica el uso de un fármaco nuevo que actúa sobre ese factor nervioso que el doctor de las gonadotropinas y que los autores denominan R.F. Se trata de los Ciclofenil, que ha sido utilizado en Inglaterra, en Suecia, en Dinamarca y en Francia. En aquellos casos de mujeres en donde ha fracasado un tratamiento a base de estrógenos, cuando gonadotropinas se podrá, si la explicación médica no revela anomalías de la gónada que imposibilita de una manera absoluta esa dimensión tan portentosa de la mujer que es la maternidad.

# Los peluqueros granadinos exponen también sus problemas

**HAY** quien tiene verdadero pavor al sillón del dentista: no es la primera vez que un cliente, ya anestesiado, se ha levantado y salido corriendo de la consulta. Pero lo realmente curioso es que hay gente que teme también al peluquero y ahora más que nunca. Esto, a simple vista, puede ser motivo de broma. Pero a los profesionales de la tijera no les hace ni pizca de gracia.

¿Existe una verdadera crisis?

Estamos, pues, ante un verdadero problema; ante una crisis que algunos han exagerado hasta el colmo y de cuya verdadera trascendencia queremos informar al lector.

Para formarnos una idea general del gremio en Granada, nos hemos dirigido en primer lugar a la secretaria del Sindicato de Actividades Diversas, donde se encuentra inscrita la peluquería. Nos ha recibido el secretario y hemos estado charlando un rato. Una agradable compañía y un ambiente refrigerado nos han ayudado a cumplir cómodamente con nuestra función informativa.

—En la capital existen 125 peluquerías de caballeros —nos indica—; en la provincia podemos calcular que el número está alrededor de las 500. En los pueblos suele trabajar el mismo propietario que, a veces, alterna su oficio con el trabajo del campo. Son dos actividades compatibles, pues el campesino se suele pelar a la vuelta de la labor.

—¿Existe alguna diferenciación de categorías en los locales granadinos? —Las peluquerías de la provincia suelen ser muy modestas, a excepción de las de la Costa que están a la altura de las de cualquier capital. Pero concretamente en Granada no se pue-

NO HAY QUE ECHARLE SOLO LA CULPA A LOS MELENUDOS, SINO AL HOMBRE MEDIO QUE CADA VEZ RETRASA MAS SU VISITA A LA PELUQUERIA

"EL CLIENTE QUE VIENE A AFEITARSE ES UNA RAYA EN EL AGUA

de hablar de categorías. Los precios son libres y cada profesional va poniéndose a la altura de las circunstancias.

A nuestro entrevistado no le atraen mucho las cifras. A nosotros tampoco. Pero en estos tiempos son ellas las que dominan el mundo y hay que acudir en su ayuda.

—¿Es verdad que existe una gran



Don Luis Felipe Capelli, presidente del subgrupo de peluquerías de caballeros.

crisis y que están cerrando gran número de establecimientos?

—Yo no hablaría de "una gran crisis". Le diré que en Granada no hay problema de cierre de peluquerías.

—Sin embargo, supongo que habrá disminuido el número de peluqueros.

—Eso sí. En un 50 por ciento en estos últimos cuatro años. Hay también algunos peluqueros que no están inscritos y esos son más difíciles de controlar. Le diré también, si le sirve como dato, que ha desaparecido prácticamente el aprendizaje.

Pelo largo, pero cuidado

Del dato tenemos que pasar al hecho concreto. Nos han indicado quién podía informarnos muy bien del tema y hemos ido a entrevistarnos con don Luis Felipe Capelli que es el presidente del subgrupo de peluquería de caballeros. Le hemos encontrado trabajando, en calle Reyes Católicos. Conviene aclarar que el apellido Capelli es una agradable coincidencia y no una licencia del periodista.

—Vemos con satisfacción que está atendiendo a un cliente de larga cabellera que, no obstante, se ha puesto bajo su cuidado. ¿No es verdad, entonces, que los melenudos son los causantes de la crisis por la que ustedes atraviesan?

—El melenudo no es en Granada el principal problema, porque no hay demasiados. Además, ya ve usted que hay quien se cuida el pelo. Le diré más: yo soy partidario del pelo largo siempre, naturalmente, que se cumpla esta condición. Llevar el pelo largo no supone, en modo alguno el ir menos a la peluquería.

—Dígame, ¿entonces quién es el verdadero causante de la crisis?

—El hombre medio, que distancia cada vez más su visita a estos establecimientos.

—...Y los precios.

—¿Qué es antes, el huevo o la gallina?

—Se habla de los impuestos, del intrusismo, de la competencia. Dígame, ¿en qué grado, esto último favorece o perjudica a la profesión?

Don Luis ha llevado al cliente cerca del lavabo. Hemos cogido nuestros apuntes y hemos cambiado de sitio. Se puede decir que hemos sorprendido al señor Capelli "con las manos en la masa". No ha dejado su trabajo en ningún momento. Que me disculpe el lector si el reportaje "sale movido".

—La competencia tiene algunas cosas desagradables como, por ejemplo, el problema eterno del local que cierra a las diez o a las once, mientras que los del centro tenemos que cerrar en punto, so pena de que nos multen.

"Ahora nadie viene a afeitarse"

Don Enrique Zapata tiene una peluquería en calle Montero. Con él hemos hablado también del tema.

—Tiene poca gracia que hayamos perdido algunos clientes porque otros locales cierran más tarde y resultan más cómodos para ellos.

—Dígame algo sobre las peluquerías.

—Lo que tengo que decir es poco y malo. Ya lo está viendo usted. Ahora nadie viene a afeitarse y hay pocos melenudos que se cuiden el pelo.

Y de todo esto, ¿qué opina el cliente? Don Fernando Acosta nos ha estado y escuchando tiene algo que decir.

—Le voy a decir, con toda sinceridad, que yo antes me pelaba cada quince o veinte días. Ahora me hago bastante el remolón. Y no es sólo cuestión de precio. Ocorre que hoy va usted por la calle con pelo de dos meses y medio y nadie se asusta. Aunque cueste más caro pelarse, está claro que nos gastamos lo mismo que antes.

A la hora de almorzar hemos ido a calle Recogidas con las notas que hemos tomado. Don José Navarro se ha reído mucho cuando le he dicho que los peluqueros son los únicos que por la noche, en vez de contar ovejas, cuentan tijeras, sobre todo cuando, como en este caso, hay por ahí tanto pelo por cortar.

Rafael CONTRERAS OJEDA

## Nota del Gabinete de Prensa de las Cortes

MADRID, 16 (PYRESA). — En relación con las informaciones aparecidas en la Prensa diaria sobre una supuesta entrevista celebrada en el día de ayer por el presidente del Tribunal Supremo con el de las Cortes Españolas, el gabinete de Prensa de la Cámara hace saber que tales informaciones carecen de fundamento. El presidente del Alto Tribunal, que excusó su asistencia a la reunión de la Comisión de Competencia Legislativa de las Cortes, no mantuvo ninguna entrevista con el presidente de las mismas, según se ha asegurado por algunas agencias informativas.

¡CONDUCTOR!

Ten compasión hacia los peatones.

# ¡¡POR DERRIBO

## TOTAL DEL EDIFICIO!!

NOS VEMOS EN LA CALLE... Y ELLO NOS OBLIGA A

# LIQUIDAR TOTALMENTE TODAS LAS EXISTENCIAS de ELECTRODOMESTICOS

- FRIGORIFICOS
- LAVADORAS
- TELEVISORES
- TOCA - DISCOS
- DISCOS
- PLANCHAS ELECTRICAS
- MUEBLES DE COCINA

Etc., etc.

PERO ANTES DE DECIDIRSE ¡VEA QUE PRECIOS!

ESTA OFERTA SOLO PODEMOS MANTENERLA HASTA EL DIA 31 DE JULIO

# MOLINERO ELECTRODOMESTICOS

GRAN VIA, 24



(Viene de la pág. última)

clásicos, y luego los benedictinos medievales, se ha logrado una determinada clase de hombre occidental a la que no es posible que se le resista ningún reloj. Y como prueba de nuestro europeísmo hispano, ahí está el caso de esa región nuestra, tan celtibérica, que apenas hemos puesto un pie en el Mercado Común o de Jauja, ha decidido realizar las gestiones oportunas para que en ella se cree un Instituto. Un Instituto del Queso que, suponemos, acabará por desarmar todos los agujeros con la misma erudición y soltura con que se desarma una margarita.

Y como nosotros en Granada a pesar de los moros que no todos eran orientales sino que muchos los había occidentales— debemos, desde ahora mismo, dar testimonio de nuestro temperamento europeo, occidentalista y —aparte de las cuestiones del desarrollo— que pidamos y obtengamos la erección de un Instituto. Un Instituto de lo que sea. Un Instituto del Vino o de la Sequía. Un Instituto del Cante o de la Indiferencia. Algo por donde nuestra raza y europeos, pueda desmenuzarse hasta la última hoja de esa comestible margarita que es la vida granadina.

C. ASENJO SEDANO

Pésame del Jefe del Estado por la muerte de Luis Mariano

TRUN, 16. — En toda la región ha producido consternación el fallecimiento del artista irunés Luis Mariano, considerado como el "rey de la opereta". Procedían de la provincia de Arcángel a su residencia veraniega de Arcángel sus despachos telegráficos de condolencia por la muerte del artista. El número de ellos procedía de la Casa ciudadana de Su Excelencia el Jefe del Estado, cuando el artista irunés había actuado una serie de ocasiones en El Pardo de Granje, con motivo de la celebración de recepciones. Igualmente, han llegado telegramas de ministros, ex-ministros y otras destacadas personalidades de Madrid, París y el resto de Europa.

17 de julio de 1970

# LA BOMBA ATOMICA ha cumplido veinticinco años

EN LA MADRUGADA DEL 16 DE JULIO DE 1945 HIZO EXPLOSION EN EL DESIERTO DE NUEVO MEXICO LA PRIMERA PRUEBA

OPPENHEIMER, EL LLAMADO "PADRE DE LA BOMBA", QUEDARIA AMARGADO PARA EL RESTO DE SU VIDA

Fuch informó a los rusos de todos los descubrimientos y experiencias del "Plan Manhattan"

Truman dió la orden de emplearla contra el Japón en Hiroshima y Nagasaki y Hitler, confiando su sus "Panzer", recurrió tarde a la ciencia

MADRID, 16. (PYRESA). — 16 de julio de 1945, 5.30 de la mañana, en los Estados Unidos una voz impersonal va desgranando los segundos de una "cuenta atrás" histórica: "...treinta... veinte... diez... cinco, cuatro, tres, dos, uno ¡cero!". Mil soles absorben el amanecer del desierto de Nuevo México, a medio centenar de kilómetros de Los Alamos. Una ráfaga de aire sobrenatural arroja sobre el suelo a los testigos que no han querido tomar las debidas precauciones, como soldaditos de papel. En Alamo Gordo, a muchos kilómetros de distancia, una ciega de nacimiento grita dramáticamente: "¡Ve la luz!". Un trueno ensordecedor extiende sus ecos por todo el desierto, treinta segundos más tarde. La onda explosiva golpea objetos y personas. Una enorme bola de humo emerge sobre el polvo y la arena arremolinados sobre la planicie. Se alza en hongo gigantesco a varios centenares de metros de altura y, lenta, perezosamente, va estilizándose en una columna que se levanta hasta el cielo.

## UNA CARTA DE EINSTEIN A ROOSEVELT

2 de agosto de 1939. Europa se halla a un mes corto de lo que será la II guerra mundial. Una estrecha faja de tierra, el corredor o el pasillo de Dantzig, entre la Prusia oriental alemana y el resto del III Reich, va a extender un conflicto a todo el mundo en menos de dos años. En la Casa Blanca, el presidente Franklin D. Roosevelt, que ha sacado a los EE. UU. del atolladero del "crock" económico de 1929, y que los lleva por el camino del desarrollo del "new deal", lee una carta que le dirige un gran sabio, el descubridor de la teoría de la relatividad, Albert Einstein, obligado a abandonar su país natal, Alemania, meses antes:

"Este nuevo fenómeno (las reacciones nucleares en cadena) llevaría a la fabricación de bombas de extraordinaria potencia. Una sola podría destruir una ciudad entera... creo que Alemania ha interrumpido la venta de uranio que y que trabaja en el asunto..."

El presidente está demasiado preocupado con los asuntos de Europa y con el ambiente general y tradicional, de aislamiento político de sus compatriotas. Sin embargo, crea varias comisiones científicas, bien dotadas con los mejores elementos de la "fuga de cerebros" europeos, que se ponen a trabajar. Eso sí, su bolsa es parca. La primera asignación hecha para las investigaciones que conducirán al arma más terrible de la Historia se reduce a ¡seis mil dólares! Y la guerra ha estallado ya, aunque sin complicar aún a los EE. UU.

## NACE EL "PROYECTO MANHATTAN"

Los trabajos de los sabios continúan durante tres años mal que bien, pero sin coordinación y sin medios. Tratan de conseguir la reacción en cadena producida por la escisión de átomos de uranio-235 o de plutonio (isótopo del uranio) al ser bombardeado por neutrones. Y, sobre todo, de "domesticar" la fabulosa energía desencadenada por esta fisión nuclear.

A primeros de mayo de 1940, el "New York Times" publica una entrevista hecha a los sabios atómicos Fermi y Bohr por el periodista William L. Laurence. En ella, por primera vez, se informa al público de la posible consecución de un explosivo de "excepcional potencia". Pero la opinión pública vive más pendiente de la cabalgada de los "Panzer"

## 140 personas fallecieron a consecuencia de un brote de cólera en Indonesia

YAKARTA, 16. (EFE-REUTER). — Según informaciones llegadas hoy a Yakarta, alrededor de 140 personas murieron como consecuencia de un grave brote de cólera producido en la regencia de Tjirebon en el Oeste de Java, a 120 kilómetros al Este de Yakarta.

alemanes a través de las landas, camino de Dunkerque.

A finales del mes de septiembre de 1942, un hombre, el general de brigada del arma de Ingenieros de los EE. UU. Leslie Richard Groves, de 46 años, es llamado al Pentágono. Ha sido, precisamente, el autor del proyecto del edificio que alberga a los cerebros de toda la potencia terrestre, marítima y aérea de los EE. UU. Por orden de la Casa Blanca va a ser encargado de una misión. "¿En Washington?", pregunta el soldado, recelando un destino burocrático. "Sí, en Washington, pero de usted dependerá la duración de la guerra". Groves, que acaba de fallecer ahora en el hospital militar Walter Reed de los EE. UU., víctima de un ataque cardíaco, a los 71 años, no ha podido vivir, por dos días, el veinticinco aniversario de la realización del proyecto que se le encomendó, el "Proyecto Manhattan".

## CARRERA CONTRA RELOJ

Groves no pierde el tiempo. Recurre a la poderosa industria de su país. Coordina, con tacto pero con firmeza, al ejército de sabios que han puesto bajo sus órdenes. Junto a él, cuenta con un sabio de primera fila, Robert Oppenheimer, el que en los años cincuenta sería conocido, bien a su pesar, como "el padre de la bomba H", de la bomba de hidrógeno.

En un tiempo récord crea tres centros para el Proyecto Manhattan: Primero, "X" instalado en Oak Ridge, en el valle del Tennessee, destinado a la producción de materiales de fisión U-235 y a la instalación de la primera pila experimental (de grafito, como moderador y refrigerada por agua).

Segundo, "Y", con escenario en el desierto de Nuevo México a unos cincuenta kilómetros de Los Alamos. El propio Oppenheimer es el director de este centro, destinado a la fase final y experimentación del proyecto. En julio de 1943, el ciclotrón o desintegrador de átomos está ya listo para su funcionamiento. En barracones de madera, con toques de sirena como en un campamento militar o en una fábrica, una población de dos mil personas (tres mil soldados y seis mil científicos y sus familiares) trabajan en la fase final de la bomba atómica.

Tercero, "W", en Hanford, junto al río Columbia, en el Estado de Washington. Tres grandes pilas atómicas obtendrán el "combustible" para la bomba, el plutonio, isótopo del uranio 235 y más fácil de obtener que aquél.

## AL FIN, TODO LISTO

El fin de la guerra en Europa, el 7 de mayo de 1945, sorprende a Groves y a su ejército de sabios con su "arma a punto". Han llegado tarde para ahorrarse el sufrimiento de los aliados, pero han evitado un holocausto aún mayor del sufrido por la pólvora y la nitroglicerina por Europa, una de la mayoría de ellos o de sus ascendientes. Del 31 de mayo al 1 de junio de 1945 el secretario de Defensa de los EE. UU., Henry L. Stimson, reúne a una representación de científicos. ¿Puede emplearse la bomba para reducir al Japón? La flota de los EE. UU. se acerca ya al archipiélago japonés, los aviones estratégicos machacan día y noche a sus ciudades fabriles y a sus puertos, pero el desembarco norteamericano puede ser sangriento y costosísimo. Y el pueblo norteamericano está ya cansado de guerra.

La respuesta, aún con la reserva moral del llamado Comité de la Universidad de Chicago ("dentro de diez años otros poseerán armas nucleares, incluso más ligeras, que podrán destruir ciudades enteras, si llevamos nosotros a cabo este bombardeo"), es afirmativo. Y el presidente Truman, sucesor de Roosevelt por la muerte de éste en la primavera de 1945, da la orden.

Una febril actividad reina en las instalaciones de Los Alamos durante todo el mes de junio y parte de julio. Fermi permanece infatigable. Oppenheimer, decaído y melancólico, con todo el peso de la responsabilidad que amargaría el resto de su vida. Convoyes motorizados abandonan dentro del mayor secreto posible la base, camino del desierto. Y en medio de él, se alza una torre metálica donde se alojara la bomba.

## LOS ELEMENTOS, EN CONTRA

Mientras, en una vieja casa, de los alrededores del desolado escenario, la primera bomba "A" de la Historia del hombre es montada y desmontada, una y otra vez, por el equipo dirigido por el doctor R. F. Bachar. Al fin, está lista

y es colgada de la torre metálica. Sin embargo, una lluvia incesante es observada con angustia desde el puesto de control, instalado a diez kilómetros del "punto cero" (la torre armada con la bomba) y del campo principal desde donde el general Groves, Oppenheimer, Fermi y el resto del equipo asistirán al histórico y dramático experimento.

La víspera del "día D" (16 de julio), Groves y Oppenheimer fijan la "hora H" para las 5.30 de la mañana. No importa que llueva. A las 4.00, la lluvia cesa y esto sorprende a los dos hombres al pie de la torre metálica. Ya es hora. El teo hacia atrás comienza primero por control humano, luego, por control automático. A las 5.30, con los cuerpos resguardados por los impermeables impuestos por la lluvia de la víspera, con los ojos cubiertos por gafas ahumadas, sesenta observadores entre científicos, militares y políticos presencian sobrecogidos, la primera explosión nuclear de la Historia.

Hiroshima y Nagasaki están ya marcadas por el destino.

## LA CARRERA APENAS EMPEZADA POR LOS CIENTIFICOS ALEMANES

"Si nuestros colegas hubiesen sabido que no haríamos algo similar a lo que ellos estaban consiguiendo, quizá se hubiese evitado la consecución de la bomba atómica", dijo, al final de la guerra, un famoso científico atómico alemán. En efecto, los sabios atómicos del III Reich, Werner Heisenberg, Fritz Heutermans, y el famoso Carl Friedrich Von Weizsacker, a través de su trabajo en equipos en el instituto "Kaiser Guillermo" de Berlín, y en el "proyecto uranio", habían llegado a una fase muy avanzada en la obtención y domesticación de la energía atómica, pero sólo en el campo de la teoría.

Por eso, cuando la misión "Alsos", capitaneada por el coronel Boris Pash y dependiente directamente del "Proyecto Manhattan", marchó en vanguardia de los ejércitos invasores de Europa, no halló nada real ni importante, ni en Italia ni en los laboratorios Curie, de París. Sólo, cuando en noviembre de 1944, el III ejército del general Patton ocupó Estrasburgo, Pash encontró científicos alemanes y documentación. Una documentación y unas investigaciones muy retrasadas, por cierto, en relación con lo obtenido hasta entonces por el "Proyecto Manhattan". Y la tan exaltada misión de sabotaje a las instalaciones de agua pesada de Rjukan, en Noruega, en 1942 y 1943, aniquilaron la producción del medio de refrigeración para unas pilas experimentales aún no obtenidas.

Hitler, como en el caso de los aviones de combate a reacción e incluso en el de los cohetes y misiles de combate, recurrió a la ciencia y a la técnica alemanas demasiado tarde. Cuando ya tenía todo perdido. Claro que, hasta finales de 1942, el problema parecía habersele resuelto sus "Panzers" y sus "Stukas".

## LOS RUSOS SE ENTERAN DE TODO

Klaus Fuchs era uno de los científicos que trabajaron desde el primer día en Los Alamos. Fuchs era joven, de origen alemán. Superando todas las barreras de seguridad levantadas alrededor del "Proyecto Y" del "Plan Manhattan", Fuchs informó regularmente al agente soviético Henry Gold de todos los descubrimientos de sus compañeros, hasta junio de 1945, vísperas de la realización del primer experimento en Alamo Gordo.

"Fuchs tuvo acceso a las dos divisiones más importantes del plan —diría más tarde el ahora fallecido general Groves—: el proceso de difusión del gas y los laboratorios de Los Alamos.

Y así, en septiembre de 1949, el entonces presidente de los EE. UU. Harry Truman, informaba a su país y al mundo entero que la URSS había realizado su primera prueba nuclear el 30 de junio, dos o tres años antes de lo previsto.

Los EE. UU. habían perdido el monopolio del poder atómico, obtenido hace ahora veinticinco años, un amanecer del 16 de julio de 1945, en el desierto de Nuevo México, cerca de Los Alamos. CESAR RUIZ OCAÑA

# TOROS

## DOS OREJAS PARA RUIZ MIGUEL EN BARCELONA

JOSE LUIS ROMAN ESCUCHO UN AVISO EN SU PRIMERO Y CORTO UNA OREJA EN EL SEGUNDO, ASI COMO JULIAN GARCIA

BARCELONA, 16. (PYRESA). — Con floja entonación y buen tiempo se han lidiado toros de doña Antonia Tovar, de Olivenza, de extraordinaria presencia, que han cumplido con los caballos y que salvo el primero que se quedó sin embestida, no han ofrecido otras dificultades que las que llevan aparejadas la edad.

José Luis Román se mostró valiente y voluntarioso en el primero, consiguiendo pases de calidad a fuerza de porfía y entrega. Falló con el estoque y precisó cinco pinchazos y bajones, escuchando un aviso. En el cuarto —el de mayor presencia— lanzó bien con la muleta; realizó una faena con arte y suavidad, adornándose muy torero. Mató de estoque, después de pinchar cediendo a recibir y se le concedió una oreja.

Francisco Ruiz Miguel estuvo valentísimo en el segundo, logrando tandas de pases vibrantes y con mando, siendo resacado peligrosamente en dos ocasiones, sin que ello le restara valor.

## OCUPACION MILITAR EN BOGOTA

Es medida preventiva ante las jornadas que se avecinan

BOGOTA, 16. (EFE). — La capital colombiana amaneció hoy ocupada militarmente por cuatro mil hombres del Ejército, como medida preventiva de posibles desórdenes pronosticados para el día de hoy y las jornadas políticas que se avecinan.

A medida que se aproximan las fechas claves del 20 de julio en que se instalará el nuevo Congreso de la República y el 7 de agosto, día señalado para la transmisión del mando presidencial, aumenta la intranquilidad pública y el temor a intentos de perturbación por parte de grupos políticos opositores al Frente Nacional, así como de grupos extremistas que intentarán producir desórdenes amparados en la situación política reinante.

## Expropiaciones por obras del canal del Cacín

EN TERMINO DE LACHAR

MADRID, 16. (PYRESA). — El «Boletín Oficial del Estado» publica hoy una resolución del ministerio de Obras Públicas, Confederación Hidrográfica del Guadalquivir, por la que se declara la necesidad de ocupación de unas fincas, cuya relación ya fue publicada, afectadas por las obras de la zona regable del canal del Cacín. Zona IV, término municipal de Láchar (Granada).

Pinchazo y media estocada. (Ortuno) También en el quinto hizo alardes su enorme valor y buenas matanzas. Mató de estoque y también se le cedió una oreja.

Julián García se mostró valoroso en su toro adolecido de excesiva toridad y ausencia de arte. Mató de cada en dos tiempos y descabello, cediéndosele una oreja. En el último un gran toro —el mejor del encierro al que recibió de rodillas, para seguir de hnojos, le hizo una igualmente valentísima, pero atronada y efectista. Mató de dos pines y estoque, dando la vuelta al ruedo.

## NOVILLADA

CARTAGENA, 16. (PYRESA). — toros de Sánchez Arjona, hermano Salamanca, que dieron excelente Escaso público en la plaza.

Galoso, en su primero, superó la capa. La faena de muleta la hizo al público, faena entre música y mas. Entra bien a matar para pino y estoque. (Ovación, oreja, vuelta saludos.) En su segundo hace una na con pases superiores en redondeo de pecho para un pinchazo y una estocada de la que cae el bicho sin tilla. (Ovación, dos orejas, vuelta saludos.)

Ortuno, a su primero, bien con pa. Brinda al público y le hace de gran emoción, con música y pa. Estocada. (Ovación, oreja y saludo su segundo lo recibe rodilla en la faena de muleta, iniciándola con ses sentado en el estribo. Escaso (Ovación, dos orejas, petición de vuelta y saludos.)

Manzanera hace faena muy entrando bien a matar con un zo que repite. No tiene suerte de cabellar, por lo que sólo escucha ovación. Dando la vuelta y saliendo desde los medios. A su segundo, bien le hace faena muy artística al de la música, para media estocada ha de repetir, por lo que también de los trofeos. Escucha una ovación mientras da la vuelta al ruedo.

Ortuno fue sacado a hombros de la plaza, y sus compañeros de tema pedidos con una gran ovación.

## NOVILLADA CON PICADORES

SAN FERNANDO (Cádiz), 16. (FRA). — Novillos de don Manuel Cervera, que resultaron mansos y rápidos. El viento reinante motivó que los picadores encontraran dificultades.

Rafael Poyato resultó cogido al ciar la faena de muleta en su primer pasando a la enfermería, despacado el puvillo con brevedad Tomado monte.

Belmonte, en su primero, escucha muchas palmas y en su segunda, ción, vuelta al ruedo y una oreja. El venezolano Jesús Narváez, oreja y vuelta al ruedo en su primero y su segundo, ovación, vuelta al ruedo, una oreja. En el que mató que se pondría a Rafael Poyato, ovación y da a los medios.

Rafael Poyato sufre herida en posterior, tercio superior, del muslo izquierdo, con trayectoria descendente diez centímetros, que interesa músculo semimembranosos y semitendinoso, contusionando el nervio ciático y tusión en el hombro izquierdo. Petición menos grave.



ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DEL

## H. ANGEL RAMIREZ TORRECILLAS

DE LA COMPAÑIA DE JESUS

Que falleció el día 16 del corriente, a los 91 años de edad y 73 de vida religiosa, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la bendición apostólica

R. I. P. A.

LAS COMUNIDADES DE LA COMPAÑIA DE JESUS EN GRANADA, SUS SOBRINOS Y DEMAS FAMILIARES,

RUEGAN una oración por el eterno descanso de su alma, y la asistencia al funeral que se celebrará HOY, a las siete y media de la tarde, en la Capilla del Colegio de Cartuja.

Granada, 17 de julio de 1970



# NUESTRA COSTA

## CLAUSURA DEL CAMPAMENTO "REYES CATOLICOS", EN CASTELL DE FERRO



EN el albergue que la Delegación provincial de la Juventud tiene instalado en Castell de Ferro, se celebró la clausura del primer turno de campamentos para flechas de la Organización Juvenil Española, al que han asistido un centenar de afiliados de la provincia.

Con el último acto de arriar banderas, dio comienzo la clausura, que fue presidida por el delegado provincial de la Juventud, don José Valentín Gor-

dillo Moreno, a quien acompañaba el alcalde y jefe local del Movimiento de Castell de Ferro, don Serafín Galiano Montes; el párroco de aquella localidad costera, don José Antonio Granados; el jefe de estudios del Instituto Ganivet de Granada, profesor don Victoriano Martín Vildaldi; el profesor del mismo centro, don Juan Molina; el jefe del Servicio provincial de Campamentos, don Moisés Molina, y el cuadro de mandos del turno, al frente

del cual ha estado don Antonio Martínez, oficial instructor de Juventudes. Después de arriadas las banderas y rezadas las oraciones correspondientes, se ofreció la tradicional corona de laurel en la cruz de los caídos, dando los gritos de ritual, el delegado provincial.

A continuación se procedió por las autoridades mencionadas, a la distribución de los diplomas y premios obtenidos a lo largo del curso. En la pun-

tuación general obtuvo el primer premio la escuadra «Everest», de la centuria Doncel, y el segundo premio la escuadra «Cariomagno», de la centuria Amanecer.

Después de entregar los premios, hizo uso de la palabra el delegado provincial de la Juventud, quien tras felicitar a mandos y acampados, se refirió al compromiso contraído por estos jóvenes que deben aspirar a constituirse en la mejor juventud de cada uno de sus pueblos.

A continuación aludió a la trascendencia educativa que tiene estos campamentos de juventudes por los que tantos jóvenes han pasado, y terminó declarando clausurado el turno.

En nuestros grabados, se refleja el momento en que el delegado provincial de la Juventud, hace entrega al jefe de la escuadra «Everest» del guión de la OJJE, que le señala como escuadra distinguida. En el otro, un detalle de la formación en el momento de arriar banderas, acto que puso fin al primer turno del campamento Reyes Católicos.



### Fiestas patronales en Castell de Ferro

LA ciudad veraniega festeja estos días la solemnidad de su Patrona la Virgen del Carmen. Con este motivo, la ciudad está en fiestas. El día quince, después de una diada por la banda de música del Ave María de Granada, se celebró la píblica de las fiestas, en la que participaron coristas engalanadas. En la caseta de fiesta se procedió al nombramiento de la reina de las fiestas y de sus damas de honor, para continuar por la tarde con un concurso de natación en la playa del Sotillo y gran verbena por la noche. Las fiestas se extenderán hasta el próximo día 18 con la celebración de diversos actos recreativos y deportivos y verbena nocturna en la caseta de fiestas. En el aspecto religioso se destaca la solemne procesión de la Virgen y la misa prevista a celebrar el día 18, por los caídos de España.

### Gran animación puente

El próximo puente que enlaza la festividad del 18 de Julio con el domingo, promete ser jornada de concentración masiva en la Costa.

La casi totalidad de los hoteles, tienen ya sus plazas cubiertas para estas fechas y es preciso obtener fuertes recomendaciones, o un golpe de suerte, para disponer de una plaza.

Los bares y restaurantes hacen acopios de vituallas, cuyo reflejo se nota en los mercados de las distintas ciudades, que andan justos de subsistencias en estos días. A pesar de ello, y de los inconvenientes del fin de semana que señalaba graciosamente — y acertadamente — nuestro colaborador Ladrón de Guevara, la gente no se desanima, y busca el descanso, aunque sea como cambio de trabajo, pues tampoco es mala idea trastocar por dos días el trabajo de la oficina por el arreglo del carburador. Cambiar el aire de la ciudad por el más puro de la Costa, a más de las vistas, poco frecuentes por las calles de nuestra capital, constituyen también suficientes motivos de atracción.

Me refiero, claro está a los paisajes marítimos.

### Guía de socorros para el fin de semana

#### MOTRIL

Casa de Socorro: Hospital. Teléfono 100; Guardia civil, 83; Guardia civil (Varadero), 1.013; Policía municipal, Bomberos y ambulancias, 88.

Comisaría de Policía: Inspección de guardia, 82; Inspección del puerto (Fronteras), 1.021.

Farmacias de guardia: Hasta el domingo, a las nueve de la mañana, don Antonio Chavez Muñoz; calle, Ramón y Cajal. Desde el domingo, a las nueve de la mañana, don Juan Yanguas del Castillo; calle, Seijas Lozano.

MISAS: P. P. Agustinos: Domingos y festivos, desde las 6,30 de la mañana a 1,30, cada hora; por la tarde, a las 7 y 8. Divina Pastora: Sábado, tarde (dominical), 8,30 tarde; Domingos y festivos: mañana, 8, 9 y 10; tarde: 8,30. Iglesia Mayor: Sábado (dominical); 8 tarde. Domingos y festivos: mañana, 8, 9, 10 y 12; tarde: 8,30.

#### TORRINUEVA

Farmacia de guardia: Sábado, tarde, y domingo, de 11 a 1, en carretera de Almería-Málaga.

MISAS: Sábado, 9 tarde; domingo y festivos: mañana, 9 y 10; tarde, 8,30.

#### ALMUÑECAR

Casa de Socorro (Hospital). Teléfono número 25. Farmacias de guardia: Hasta el sábado a las 9 de la noche, la del licenciado Manuel Jalón Morente. En la Plaza del Generalísimo.

Desde el sábado a las 9 de la noche: Farmacia del Paseo (junto al Mediterráneo).

Las farmacias de guardia cierran a las once de la noche. Para casos urgentes se precisa avisar al teléfono municipal del Ayuntamiento.

MISAS: Víspera de festivos: En el templo parroquial a las 7 y 8,30 tarde. Festivos: en el mismo templo a las 7 de la mañana y a las 10. Tarde, a las 8,30.

## El comisario Bredouille, que jamás descubrió un caso y siempre lo enredó todo, veranea en Torrenueva

- ★ Nunca atrapó a un delincuente, pero causó la risa a millones de niños.
- ★ Se trata del actor de la televisión belga, Jean Grégoire, creador del famoso personaje.
- ★ A su vuelta a Bélgica, contará a sus televidentes, cómo son los niños españoles.

(De nuestro redactor destacado especial en la Costa, PEDRO SAGRARIO)

JAMAS descubrió un caso. Siempre lo enredó todo. Fue un policía que se constituyó en pesadilla para el propio Cuerpo. Sin embargo, causó la risa a millones de niños belgas en su programa de televisión. Este es el personaje que creó el artista belga Jean Grégoire, y que se mantuvo en antena durante más de cinco años. Los niños llegaron a amar entrañablemente a este aturdido comisario Bredouille, obra personal del artista.

«Mon ami» Jean, es un hombre inteligente. Demostrado en que fue capaz de mantener la atención de niños comprendidos entre tres y siete años de edad, durante más de un quinquenio. ¡Ah! y de los padres.

Veranea en Torrenueva con su esposa y dos hijitas. Frecuenta «El Blasón», en donde mantenemos un rato de charla.

### Veterano de la televisión belga

—¿Cuántos años hace que se dedica a televisión?

—Once años. Soy uno de los más antiguos actores de la televisión de mi país.

—¿Cómo son sus programas infantiles?

—En principio he de decirle que soy también el guionista de mis programas. Comencé creando un tipo de comisario aturdido, torpe y algo chiflado, que se metía en mil asuntos enredándolo todo. Mi ayudante era un policía al que llamaba Cadébrois (marco de madera), entre los dos hemos divertido durante más de cinco años a los niños belgas.

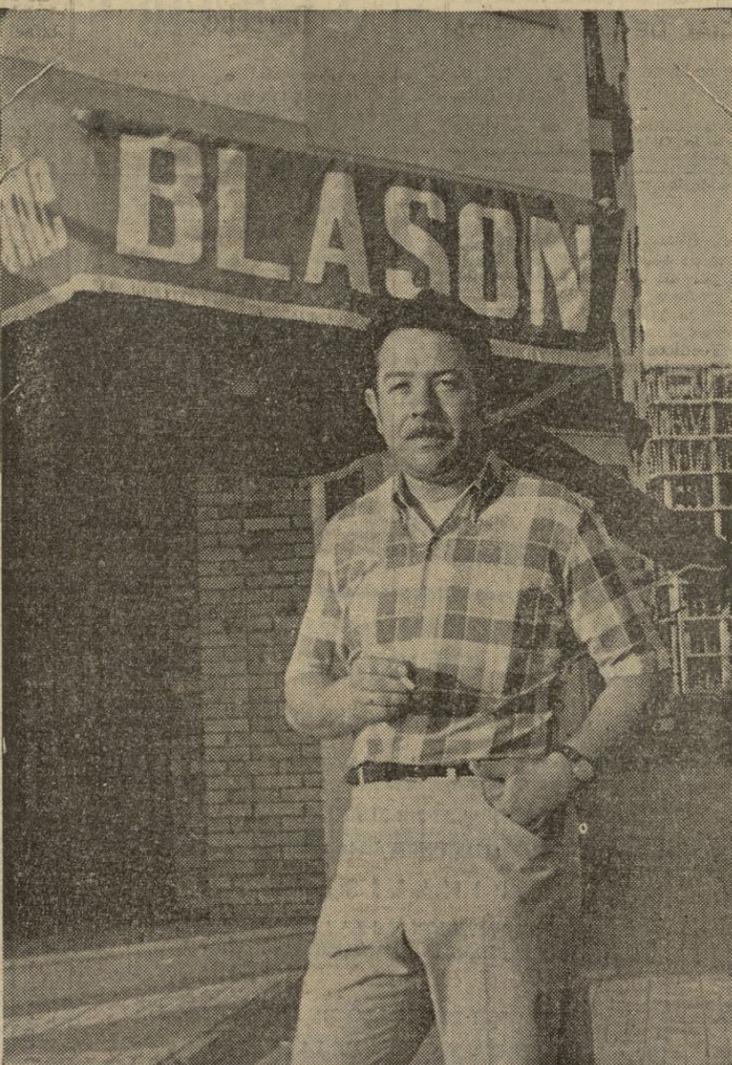
—¿Después?

—Posteriormente puse en antena dos programas, que son los que ahora llevo. Uno de ellos se llama «Roule-Roule», en el que, entre otras cosas, cuento historias escenificadas y juego con los niños. Se emite los viernes y tiene una duración de un cuarto de hora. Va dedicado a niños entre los tres a siete años.

El otro programa es un concurso escolar. Fundamentalmente educativo, en el que compiten centros escolares formados por tres jugadores, cada uno de un sector distinto de los estudios.

—¿Es una competición científica?

—No propiamente. Se les formulan preguntas no sólo de estudio, sino de



Jean Grégoire, el más importante actor de programas infantiles de la televisión belga, pasa sus vacaciones en Torrenueva. Un descanso de tres semanas para reponer fuerzas y volver al más difícil de los programas, el dedicado a los niños.

otras muchas cuestiones como, por ejemplo, de noticias, deportes y otros temas actuales.

### Artista polifacético

—¿Cuál es su papel en estos programas?

—Realizo los guiones, canto canciones infantiles, bailo y represento.

—O sea, todo.

—Casi todo, porque la música es de mi compañero Louie.

—¿Ha conseguido algún premio?

—La verdad es que no constituye una aspiración. Mi ilusión es hacer felices a los niños.

—¿Ha tratado con hijos de españoles?

—Bastante. En la emisión «Roule-Roule» muchos de los chicos que actuaban conmigo eran españoles. Me ha sorprendido su agudeza y su capacidad de adaptación.

—¿Ha hecho cine?

—No. Lo mío es la televisión. Hice también un programa de mayores denominado «Via Sécura». El tema era el de ayudar a la seguridad en el tránsito. Un programa para el conductor. Siempre tenía un punto de humor, que corría a mi cargo.

(Pasa a la pág. siguiente)



El rostro más popular para los niños belgas es, sin duda, el de Jean Grégoire. Sus múltiples caracterizaciones, desde el troglodita al del famoso y aturdido comisario Bredouille, le han granjeado la simpatía de la infancia belga y de los niños españoles que allí residen.

# AOUL GRANADA

## La Institución Sindical "Virgen de las Nieves" obtiene un premio nacional

RAFAEL HURTADO FUENTES, ALUMNO DISTINGUIDO  
POR LA ORGANIZACION SINDICAL.

MAÑANA RECIBIRA DE MANOS DEL JEFE DEL  
ESTADO SU PRECIADO TROFEO

Anualmente la Organización Sindical otorga el premio de becario distinguido a unos pocos alumnos de los centros de Formación Profesional.

Una vez más, la Institución sindical "Virgen de las Nieves" ha conseguido el preciado galardón para uno de sus alumnos. Se trata del joven Rafael Hurtado Fuentes, de la especialidad de fresa, que este año ha terminado sus estudios en dicho centro sindical.

Este muchacho, que a través del tiempo de permanencia en el centro ha conseguido un expediente académico y de conducta extraordinario, fue propuesto al mando nacional para su posible selección entre los de 124 centros de Formación Profesional que tiene la Organización Sindical en España, y entre todos sólo han salido diez, entre ellos el granadino, que con todo merecimiento ha sido seleccionado.

El "palmarés" de este joven trabajador granadino es bien elocuente: premio de aplicación "San Juan Bosco" 1968, subcampeón provincial del XXIII Concurso Nacional de Formación Profesional, trofeo al mejor fresador en el curso 1969 - 70, "A" ibérica al mérito al estudio en el curso recientemente terminado, y ahora premio nacional de la Organización Sindical.

Ultimamente fue campeón provincial de la especialidad de fresa en el XXIV Concurso Nacional de Formación Profesional que organiza la Delegación Nacional de la Juventud, y días atrás ha conseguido en la fase de sector celebrada en Valencia alzarse con el primer premio que le da derecho a asistir a la fase nacional que se celebrará a finales de año.

Queremos destacar este nuevo triunfo de un granadino, y como es natural de la Institución sindical "Virgen de las Nieves" donde se ha forjado, siendo con este ya el sexto premio nacional que consigue esta Institución, modelo entre las que en España imparten la formación profesional.

Mañana recibirá Rafael Hurtado Fuentes de manos del Caudillo de España, el preciado título conseguido, para lo cual será recibido en El Pardo por S. E. el Jefe del Estado.

### Nuevo abogado, Notable en la Licenciatura de Derecho



La señorita María del Carmen Baquero Olmos, que ha cursado con aprovechamiento sus estudios en la Facultad de Derecho de esta Universidad. En los exámenes de Licenciatura, recientemente celebrados, ha obtenido la calificación de Notable.

## Clausura de un cursillo de prevención de accidentes

ORGANIZADO POR LA DELEGACION DE TRABAJO, ESTUVO DEDICADO A PRODUCTORES SIDEROMETALURGICOS



El delegado de Trabajo, don Rafael García Santolalla, dirige la palabra a los productores que participaron en el II Curso de prevención de accidentes en la industria siderometalúrgica. — (Foto FERRER)

En el salón de actos de la Casa Sindical se celebró anoche el acto de clausura del II Curso de Seguridad y Prevención de Accidentes en la industria siderometalúrgica, organizado como el anterior por la Delegación provincial de Trabajo. Han participado cuarenta productores del gremio y el curso ha tenido once días de duración, interviniendo como profesores don José María Gómez Ortega, inspector de Trabajo; don Manuel Burgos Casero, médico de empresa; don Jesús Osorio de Gregorio, jefe de la Obra Sindical de Previsión Social; don José Rodríguez, de la Administración Civil del Estado, actuando como secretario, don Manuel Trenzado.

El acto de clausura fue presidido por el delegado provincial de Trabajo, don Rafael García Santolalla; delegado provincial de Sindicatos, don Francisco Montoya Rico y profesorado del curso.

### PALABRAS DEL DELEGADO DE TRABAJO

Don Rafael García Santolalla, dirigió unas palabras a los participantes en el curso, resaltando la colaboración de la Organización Sindical, así como la coordinación entre esta entidad y el ministerio de Trabajo.

Seguidamente, destacó algunos aspectos de lo que suponían los accidentes de trabajo, refiriendo que en Granada tenemos de ocho a nueve mil anuales, número que es de esperar aumente en los próximos años en razón al aumento previsto de nuestra industria. Dijo también que el ochenta por ciento de los accidentes se debían al factor humano, de ahí la honda preocupación del ministerio de Trabajo por organizar cursos de prevención, que pueden tener una gran importancia futura. Se refirió también al decir de muchos, de que la prevención cuesta dinero, lo cual era totalmente falso, pues mucho más costoso es el accidente, en razón al tiempo que se pierde en atender al herido, en comentar el accidente, la sustitución del especialista y las condiciones en que vuelve este último, con cierto temor a que se pueda repetir la lesión.

Recomendó a los cursillistas que llevaran las enseñanzas recibidas a sus compañeros de trabajo, a aplicar los métodos de prevención y en una palabra a tratar por todos los medios de

evitar accidentes. Felicitó a todos por su aprovechamiento y les recordó que las puertas de la Delegación y de la Organización Sindical quedaban abiertas para cualquier sugerencia.

Como final se celebró la entrega de diplomas a los cuarenta cursillistas participantes, pertenecientes a distintas empresas del ramo metalúrgico.

### El comisario Bredouille, que jamás descubrió un caso y siempre lo enredó todo, veranea en Torrenueva

(Viene de la pág. anterior)

—¿Cómo lo ha tratado la crítica?, sinceramente.

Jean Grégoire me muestra un álbum lleno de recortes de Prensa y fotografías. Lo que leo no puede ser más satisfactoria. Sin embargo, no veo crítica de sus emisiones infantiles. Se lo pregunto. ¿Por qué?

—Porque los críticos de la Prensa belga comienzan a ver televisión a partir de las ocho y mi programa es antes — me dice riendo.

### Contará a los niños belgas sus vacaciones en Torrenueva

—¿Cuáles son sus inmediatos proyectos?

—Continuar con mis programas, grabar una serie de canciones infantiles, y a mi inmediato regreso, contar a los niños belgas como son los niños españoles que he visto en mi viaje.

—¿Por primera vez en Torrenueva?

—La segunda. Ya estuve el año pasado, pero he repetido.

—¿Qué le gusta más de nuestra Costa del Sol?

—En especial su autenticidad. Soy un belga que quiere pasar unas vacaciones en España. Por ello no me interesan otros centros internacionales. Aquí, en esta Costa, además del clima y de la proximidad de la playa, encuentro en la gente mucha verdad. Eso me entusiasma.

### Es del Comité directivo del R. Sporting Club Anderlecht

—¿Su "hobby"?

—El fútbol. Soy del Comité directivo del Anderlecht. Encargado de Relaciones Públicas y Prensa. ¿Usted conoce a ese equipo?

—Sí. Y don Santiago Bernabéu, también.

Entonces me enseña un montón de fotografías con jugadores primeras figuras de su equipo, uno de los mejores de Europa, como saben los aficionados.

Muestra un gran entusiasmo. Pero su corazón, su esfuerzo y su inteligencia están al servicio de los niños. Grabó una canción titulada "Mis juguetes". Lo que más le gustaba, según me dice riendo, es que por la calle los niños le decían:

—Adiós, "Mis juguetes".

Mientras damos fin a nuestros dos "ricards", los niños juegan en la playa de Torrenueva. Contemplándolos, con ternura, con simpatía y con cariño está el hombre de la cara más conocida por la infancia belga, "mon ami" Jean Grégoire: el hombre de los niños. El comisario fracasado, pero un sembrador de risas infantiles. Casi nada.

RAFAEL HURTADO FUENTES

## 2.434 VIVIENDAS VAN CONSTRUIDAS EN GRANADA DESDE PRIMERO DE AÑO

MÁS DE CINCUENTA Y TRES MILLONES DE PESETAS, PAGOS EFECTUADOS POR EL I.N.V.

### REUNION DE LA COMISION PROVINCIAL DE LA VIVIENDA

Bajo la presidencia del delegado del ministerio, se ha reunido la Comisión provincial de la Vivienda para tratar asuntos de su competencia. Dentro del orden del día, se trataron entre otros los siguientes asuntos:

Se procedió al examen de dos expedientes de solicitud de calificación definitiva por un total de 192 viviendas del grupo primero y 209 subvencionadas. Vistos que fueron los citados expedientes y los informes facilitados por los Servicios Técnicos de que las viviendas se encuentran terminadas y en condiciones de ser habitadas, se acordó autorizar al delegado para que sean expedidos los títulos de calificación definitiva de las viviendas relativas al grupo primero y elevar a la Dirección general propuesta de las subvencionadas para su calificación definitiva y abono de la correspondiente subvención.

A continuación, se da cuenta a los reunidos, de que por el Instituto Nacional de la Vivienda, se han librado pagos, desde la última reunión de la Comisión por 1.020.000 pesetas para subvenciones a fondo perdido de viviendas terminadas, totalizando los pagos efectuados desde primero del año en curso la cantidad de 53.100.000 pesetas y las viviendas terminadas en el mismo periodo de tiempo, en Granada y provincia, asciende a la cifra de 2.434.

## SINDICATOS

### SERVICIO PROVINCIAL DE ENCUADRAMIENTO Y COLOCACION

Ofertas de empleo.—Existen en este servicio ofertas de empleo efectuadas por distintas empresas para cubrir los puestos de trabajo que a continuación se detallan:

15 peones de la construcción y 12 oficiales encofradores de primera para trabajar en Oviedo; 5 camareras de pisos para trabajar en una residencia sindical de "Educación y Descanso" en Castellón; 2 camareras de comedor para trabajar en Palma de Mallorca (Baleares).

Las personas interesadas en cualquiera de las mencionadas ofertas deberán personarse en esta oficina, Avenida de Sotelo, sin número (Casa Sindical), donde se les facilitará más amplia información.

Las empresas en general que necesiten personal pueden dirigir sus ofertas a esta Oficina de Colocación, bien personalmente o llamando al teléfono 222599 (113).

TELEFONOS DE "PATRIA"  
DIRECTOR, 229913  
ADMINISTRADOR, 229915  
REDACCION, 222595  
ADMINISTRACION, 222593  
ALBERGUES, 229914



Cuarenta cursillistas recogieron diplomas de aptitud del cursillo de prevención de accidentes en la industria siderometalúrgica, acto que tuvo lugar ayer noche, en el salón de actos de la Casa Sindical.—(F. FERRER)

# SUCESOS, EN GRANADA

## "Residencia Ruiz de Alda"

EN las primeras horas de la noche de ayer nos dispusimos a conocer telefónicamente el estado del obrero accidentado días pasados en Guadix, Juan Antonio López Carmona. Pero cuál fue nuestra sorpresa cuando la señorita enfermera de la sala de recuperación de la séptima planta, residencia "Ruiz de Alda", puesta al otro lado del hilo, después de cerciorarse bien de que se trataba, contestó: "Ninguna clase de información y menos para la Prensa". No dio lugar a ninguna explicación por nuestra parte, porque un seco ruido cortó la comunicación. Había colgado de mal modo el teléfono.

Suponemos que esta actitud negativa para la Prensa será debida a un momento de mal humor de un personal no responsable, y no a consigna oficial de facultativos directivos, y que será corregida con urgencia. Porque la Prensa tiene una misión informativa que cumplir, y la cumplirá pese a las incorrecciones y a quienes intenten levantar obstáculos a su labor.

### Siguen los incendios de verano

Mucho nos hace pensar que en el caso urbano de Granada raro es el solar que no tiene sus matojos, por supuesto, pero esa gran cantidad de basuras, ya no es normal. Desde luego, la autoridad competente debía vigilar en lo posible más a estos ciudadanos que amparándose en la oscuridad de la noche, vacían sus basuras y desperdicios en los solares que más a mano tienen, con lo cómodo que es dejar a la entrada de la vivienda el cubo que es recogido por las mañanas tempranito pero, claro, esto hay que pagarlo.

Pues bien, después sucede que con estos calores y alguna que otra colilla o rifo con cerillas, comienzan los fuegos de verano, más alarmantes que trágicos. En el día de ayer los bomberos hubieron de acudir por este motivo a la calle de Angel Barrios y al camino de Maracena, frente al cuartel de Artillería, donde se encontraban ardiendo unos seiscientos y cuatrocientos metros cuadrados, respectivamente. En el último lugar indicado también ardió algunas gavillas de trigo y colaboraron eficazmente con el servicio de bomberos fuerzas de Artillería al mando del capitán don Antonio Sánchez.

### Grifo abierto

Corte de agua para reparar alguna avería y salida de la familia para el verano, todo en común es fácil que se produzca. Por lo tanto, cuando llega el líquido elemento los pisos inferiores sufren las consecuencias. Algo parecido ocurrió ayer sobre las doce de la mañana en la calle Lavadero de la Manchega, 8, en el piso habitado por doña Concepción García Palomino. Esta señora tuvo que dar inmediato aviso a los

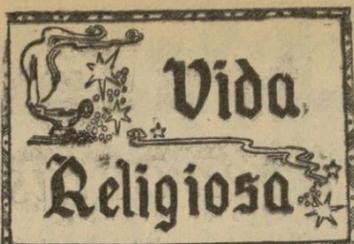
bomberos, los cuales tuvieron que escalar la fachada para llegar a la vivienda de doña Ana Iglesias Ruiz, que, claro, se había dejado un grifo abierto, encontrándose ausente.

### Dos heridos en accidentes

Miguel García Muñoz, de 33 años, casado y vecino de Otívar, fue asistido de conmoción cerebral y contusión torácica, producida en accidente de circulación. En el mismo servicio de urgencia del Hospital Clínico recibió asistencia Baldomero Rodríguez Linares, de 36 años, casado y vecino de Peligros, quien había sufrido conmoción cerebral y diversas heridas y contusiones en distintas partes del cuerpo, también en accidente. Los facultativos, en ambos casos, se reservaron el pronóstico.

### Accidente laboral

Miguel García de Luna, de 39 años, casado y con domicilio en calle Trinidad, 17, de esta capital, resultó con fractura abierta de la tercera falange del segundo dedo de la mano izquierda, lesión que se había producido en accidente mientras trabajaba. Fue calificado su estado de pronóstico menos grave.



SANTORAL. — Alejo, León IV, Letancio, Generosa, Jacinto, Vestida y Donata.

JUBILEO CIRCULAR. — En la iglesia de Carmelitas Calzadas.

ADORACION NOCTURNA. — Corresponde a los turnos «San Francisco de Asís» y «El Buen Pastor» (parroquia del Santo Angel).

En la catedral.—Hoy, segundo día de ejercicio de la solemne novena en honor de la Virgen del Carmen con el siguiente orden de cultos: a las nueve de la mañana, misa en el altar de la Virgen del Carmen; a las siete y media de la tarde, ejercicio de la novena con sermón a cargo de los prebendados de la catedral.

Iglesia de Carmelitas Calzadas.—Durante todo el mes de julio, solemnes cultos a la Santísima Virgen del Carmen. Por la tarde, a las ocho menos cuarto, santo rosario, ejercicio mensual, misa con homilias y salve.

### ADORACION NOCTURNA PARA MATRIMONIOS

Esta noche, a las once y media, celebrará su vigilia mensual el turno VI «Sagrada Familia», de matrimonios, en su capilla, sita en calle de Recogidas, 19, habiendo sido citados por sus respectivos jefes.

A las veintitrés horas salida de la guardia y santa misa; exposición de su D. M., oraciones de la noche, rosario y horas de vela. La reserva, bendición y retirada de la guardia a las siete de la mañana.

### EN CARRETERA:

¡Peatón, de noche, ¡hágase ver!

## Crónica de la visita del CAPITAN GENERAL A MELILLA

EL SEÑOR RODRIGO CIFUENTES, MUY SATISFECHO Y HA PROMETIDO GIRAR UNA NUEVA VISITA

Recogemos del "Telegrama de Melilla" una crónica de la visita recientemente efectuada por el capitán general a las plazas militares de aquella zona.

"Durante la mañana del pasado sábado, día once, el capitán general de la IX región militar, señor Rodrigo Cifuentes, efectuó una visita a Horcas Coloradas.

A las once horas revisó detenidamente todas las instalaciones y dependencias del Servicio de Automovilismo existentes en esta plaza.

A la llegada se encontraban formadas las fuerzas que, después de rendir los honores de ordenanza y de ser revistas, desfilaron ante la primera autoridad militar de la región.

Seguidamente revisó con detenimiento las diversas dependencias, talleres y alojamiento de tropa, quedando gratamente impresionado de la presentación e instrucción de las unidades de Automovilismo, así como del funcionamiento de los talleres y escuelas.

A las doce abandonó la base de Parques y Talleres, donde dio por finalizada su visita, exhortando a los mandos de la Unidad y Centros visitados a continuar como hasta ahora en el cumplimiento del deber para el bien del Ejército y de la Patria.

Seguidamente se trasladó al Cuartel del Generalísimo, donde visitó el Gobierno Militar de la plaza y todas las dependencias existentes en dicho acuartelamiento, mostrándose igualmente complacido por la magnífica presentación de todo cuanto había sido objeto de su visita.

A las dos de la tarde, y en el salón de caza de la Sociedad Hípica, presidió una comida de guarnición, a la que asistieron las autoridades militares de la plaza y los jefes de los Cuerpos, Centros y dependencias de la misma.

Por la noche, en el acuartelamiento del Tercio "Gran Capitán" I de la Legión, asistió a la inauguración de la magnífica piscina terminada de construir, dotada de todos los adelantos de la técnica en este tipo de instalaciones.

Seguidamente se sirvió una cena, al término de la cual el capitán general, con emotivas palabras, expresó a todos los allí presentes la satisfacción que le había producido la asistencia a un acto como el que acababa de celebrarse, recordando su paso por dichas fuerzas y ofreciendo todo su apoyo para que el esplendor de los actos que han de celebrarse en el mes de septiembre con motivo de cumplirse el cincuenta aniversario de la fundación de la Legión, esté en consonancia con el deseo que anima a todos y con el brillantísimo historial de dichas fuerzas.

Durante la mañana del domingo, recorrió, en automóvil, diversos puntos de la ciudad, y a la una de la tarde, la directiva del Club Marítimo ofreció al teniente general Rodrigo Cifuentes una copa de vino español, haciendo el ofrecimiento el presidente del mismo y contestando el capitán general con afectuosas palabras.

Finalizado el acto, el señor Rodrigo y acompañantes se trasladó a la Sociedad Hípica Militar, donde visitó diversas instalaciones deportivas.

A las once y media de la noche, acompañado del jefe de Estado Mayor, general Marmol, comandante de Estado Mayor, señor Gastón Molina y ayudante de servicio, embarcó a bordo del minador "Eolo", siendo despedido en el puerto por el comandante general de Melilla, señor Bañuls Navarro; alcalde y delegado del Gobierno y autoridades civiles de la plaza; general segundo jefe; jefe de Estado Mayor, coronel señor Lamas Montes; comandante militar de Marina, señor Lazaga y Topete, y jefes de los Cuerpos, Centros y dependencias, acompañados de nutridas representaciones de los mismos.

Antes de embarcar, el capitán general de la IX región militar expresó la satisfacción que le había producido su corta estancia en esta plaza con motivo de la segunda visita oficial a la misma, agradeciendo a todos las múltiples atenciones que habían tenido con él y prometiendo visitar nuevamente la guarnición tan pronto se lo permitan las múltiples ocupaciones de su cargo.

A las diez y media de la mañana del día 13, el capitán general y séquito desembarcaba en Málaga, donde fue recibido por el general gobernador militar y segundo jefe de tropas, don Nicasio Montero García y otras autoridades.

# DEPORTES

## "Nadie le ha ofrecido siete millones de pesetas a Urtain"

PUNTUALIZACIONES DEL PROMOTOR BILBAINO,

JOSE MARIA LOSA

BILBAO, 16. (ALFIL). — «Urtain no ha perdido la oportunidad de ganar siete millones de pesetas, porque hasta la fecha nadie se los ha ofrecido», ha dicho el promotor bilbaíno de boxeo, José María Losa, a un redactor de «Alfil», haciendo alusión a la noticia en la que se decía que Harry Levene, muy contrariado por el trato recibido por parte del empresario español «había retirado la oferta, tras haber ofrecido 20.000 libras a Urtain estando dispuesto a ampliarla a 40.000.

«La noticia de esa fabulosa cantidad es incierta. No sé quién la ha podido inventar —ha añadido el señor Losa—. La oferta que nos propuso Harry Levene, según documento a la vista, fue de 20.000 libras esterlinas más un 25 por ciento de derechos de radio y televisión. Por lo tanto, y si todo va muy bien, la cifra no llegará a los cuatro millones como sumo. Si ellos tienen interés en que la pelea se celebre en Inglaterra, yo también soy español y quisiera que se celebrase aquí, en beneficio de Urtain y en el mío propio. Como al boxeador ni a mí la propuesta nos interesaba, pensábamos contestar renunciando, pero al oír tales manifestaciones por malos tratos y por esa fabulosa cantidad, hemos hecho caso omiso del asunto y para nosotros ha quedado zanjado».

En cuanto a la carta que el manager-preparador de Urtain ha hecho pública diciendo que «el único que firma los contratos soy yo», José María Losa ha dicho, repitiendo lo que en su día manifestó:

«Yo no firmé ningún contrato, sino una oferta escrita entre promotores. Escrito en el que se especificaba que no es contrato ni existe obligación de cumplimiento, ya que lo único que recoge es la oferta. Si Urtain y Cooper la hubieran considerado interesante, nosotros, por nuestra parte, la hubiésemos tenido que aceptar. Si Urtain no la acepta, difícilmente podemos llegar a un acuerdo oficial».

Y ha añadido refiriéndose a la carta de Jorge Moreno, preparador-manager de Urtain:

«El ya conoce perfectamente su situación con Urtain y sus poderes, por lo cual no lo comprendo y me hace pensar mal. Pero, en fin, allá cada cual con su conciencia».

Por último, el promotor bilbaíno ha dicho que si para el seis de septiembre no hay acuerdo, según fecha decidida por la EBU, la pelea se sacará a subasta, como está establecido.

¿SE QUEDARA URTAIN EN FRANCIA?

MADRID, 16. (PYRESA). — José Manuel Ibar «Urtain», campeón europeo de los pesos pesados, puede no volver a España en un futuro próximo, según afirma el diario deportivo «Marca» en la siguiente información que publica hoy:

«La marcha de Urtain a París está motivada por razones no del todo relacionadas con el boxeo. El campeón de Europa del peso pesado se ha instalado en la capital de Francia con el propósito, momentáneamente, de no regresar a España.

Por otra parte, Jorge Moreno ha requerido notarialmente al boxeador para que regrese. Si Urtain no accede al requerimiento, Jorge Moreno, apoderado oficial del campeón europeo, cursará la oportuna denuncia a la Federación Española para que ésta retire la licencia al boxeador, inhabilitándole para seguir boxeando en lo sucesivo.

Hay más: la sociedad que Urtain mantenía sus asuntos pugilísticos va a ser disuelta inmediatamente. El modo de vivir del campeón europeo no conduce, dice la confidencia recibida, a una asociación en la que juegan intereses de varias personas.

Esta es, «grosso modo», la del día. Urtain no regresará a



URTAIN

ña y corre el peligro de no volver a boxear si prospera la demanda su manager-apoderado, Jorge Moreno».

### CURSO INTENSIVO PARA URTAIN

PARIS, 16. (Del correspondiente PYRESA). — José Manuel Urtain lleva a cabo un entrenamiento riguroso para ser, de venir campeón, bajo la dirección de Jover, el gran pilar del boxeo francés, Urtain seguirá un curso en el que colabora Gastón Leff, «el preboste de Saintour».

Lo que se pretende es que Urtain pierda su furia y se convierta en estilista de los que saben cuándo donde deben pegar. El turismo riense le está prohibido. «El bandido aquí para seguir un curso deberá seguirlo sin más interrupción. La primera transformación, es mantener «la hora europea» en la «tercera de entrenamiento» después del desayuno a las ocho, «fútbol» en el bosque de Vincennes, almuerzo a las doce y media, siestas, entrenamiento a las cinco de la tarde y a las diez de la noche, en el gimnasio».

Las cosas van en serio y Urtain ha tomado así. En agosto competirá en San Sebastián con Henri Fournier. Pero probablemente, en septiembre se enfrentará en Francfort con el inglés Henry Cooper, el hombre que resistió a Cassius Clay.

El púgil español tendrá que ganar matrícula de honor al término de las lecciones de Jover y Leff, si quiere aprobar en Francia y seguir una auténtica carrera de un campeón de verdad.

### ISAURO, NUEVO JUGADOR DEL BETIS

SEVILLA, 16. (PYRESA). — El Betis y el Castellón han llegado a un acuerdo para el traspaso del jugador castellonense Isauro al equipo verdiblanco sevillano. Los castellonenses, a cambio de su jugador, tendrán con los servicios de los chicos Demetrio y Santi. Con esta suela por la que el equipo hispalense podrá recuperar a uno de sus elementos al final de la presente temporada. Isauro tiene 25 años y actúa como hombre-punta.

### PERIODOS HÁBILES DE CAZA

MADRID, 16. (CIFRA). — El Boletín Oficial de la Presidencia de la República ha publicado una orden del ministro de Agricultura por la que se fijan los periodos hábiles de caza en el territorio nacional y las vedas especiales que se establecieron para la campaña 1970-71 en las zonas o provincias.

## DEMOGRAFIA

Quince nacimientos, dos bodas y cuatro defunciones

En los Juzgados municipales de la capital se efectuaron las siguientes inscripciones:

Nacimientos.— Yolanda González Ruiz, José Luis González Castañeda, M.ª Luisa Casas López, Susana

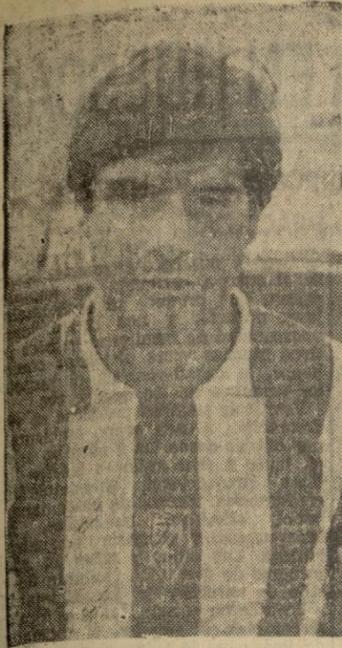
Guerrero Morante, Eduardo García Fuentes, Miguel Ángel Guerra Maldonado, Francisco José Ureña Palama, María del Carmen Vázquez Rodríguez, María del Mar Rubio Gil, Francisco José Vallejo Fernández, María del Carmen Ortiz Rodríguez, María de los Angeles Lindo Portero, Antonio Medialdea Vallecillos, Olivia López Espinola y Daniel Martínez Alarco.

Matrimonios. — Jesús Candenares Henares con María del Carmen Romerosa Mendoza, y José Luis Soler Castro con Encarnación Ruiz Jiménez.

Defunciones.— Francisco Jiménez Mesa, de 74 años; José Romero Fernández, de 48; Nicolás Oliver Castillo, de 21 días, y Manuel Fernández Gallego, de 70 años.



Un momento de la visita del capitán general, señor Rodrigo Cifuentes, a la guarnición de Alhucemas.



LARA

# LARA, traspasado al Elche por 1.300.000 pesetas

el traspaso. Nos contestó que ya estaba todo casi hecho. Pensamos que no duraría, pero nos equivocamos porque hasta las once menos cinco no hubo "fumata blanca". Lara ya era jugador del Elche, no sin que las conversaciones tuvieran que prolongarse por ciertas diferencias entre su nuevo club y él.

### CIFRAS

En esto del fútbol, las cifras parecen "tabú". Nadie quiere decir las. El propio presidente del Granada nos negaría: —Ya sabe, las cifras nunca las doy. —Prácticamente, sabemos todo. —Pues ponga las que se imagine. Naturalmente podemos equivocarnos, pero no mucho. Pesetas más, pesetas menos, el Granada percibirá por el traspaso una cantidad que se acerca al millón trescientas mil pesetas.

El jugador, por su parte, mejora sensiblemente las condiciones económicas que tenía en el Granada. Cuando fichó por el club rojiblanco lo hizo por tres temporadas, cobrando 225.000, el primer año y 25.000 pesetas más en cada una de las siguientes, o sea, que ahora tenía de contrato 275.000.

El Elche le ofreció tres años, a 400.000 pesetas cada temporada y 50.000 más si llega a jugar quince partidos por año futbolístico. Estos partidos se entienden que son oficiales. Y aquí vino la "pega", porque el jugador quería 450.000 pesetas por temporada y en contrato privado esos diez mil duros más por lo que pudiéramos llamar "rendimiento extra". Tira y afloja. Sale el jugador del despacho presidencial, sobre las diez y cuarto. No hay acuerdo. Lo vuelven a llamar y ya nos quedamos sin enterarnos qué parte ha cedido. Lo cierto y verdad es que hasta las once menos cinco no pudimos pasar los informadores al despacho presidencial. El sueldo será de doce mil pesetas.

### LARA: "ESPERO TRIUNFAR ALLI"

José Lara Nimo no parecía estar muy contento. Por lo menos su rostro no expresaba satisfacción alguna. Taciturno,

ensimismado, parecía que le habían dejado libre en lugar de mejorar económicamente.

—No está muy risueño. —Oh, sí. Estoy satisfecho de poder ir a un club como el Elche, que está muy bien considerado en el fútbol nacional y donde espero triunfar.

—¿No lo ha conseguido en el Granada? —He estado tres temporadas y no me quejo de los partidos que he jugado, aunque tuve por medio el servicio militar, que siempre es un freno en la carrera de un jugador.

—El primer partido de Liga es precisamente Elche - Granada. Tendrá frente a Lorenzo, seguramente. —Ya lo sé. Lógicamente saldré dispuesto a rendir al máximo, porque eso no me lo puede negar nadie. En todos los partidos que salí, luché de principio a fin hasta el límite de mis fuerzas. Y, claro, pienso seguir haciéndolo ahora en mi nuevo club.

—¿Cuándo comienzan los entrenamientos? —El día 28. Mañana (por hoy), me marcho a Cádiz para disfrutar estos días

de vacaciones que me quedan. Y en la fecha que indico, nuevamente a correr.

—¿Algo que añadir? —Hombre, me voy con pena porque ya estaba afinado aquí y tengo numerosos amigos. A la afición la quiero despedir con toda cordialidad. Me he hecho jugador de Primera División en el Granada y después de Cádiz ha sido la capital en que más tiempo he vivido. Todo eso cuenta a la hora de las despedidas.

**IBORRA: "ES UN BUEN JUGADOR"**

El secretario técnico del Elche, señor Iborra, si estaba satisfecho de haber llevado a feliz término la operación. Y lo justificó:

—Hace ya cuatro años, cuando Lara era un chaval y comenzaba a jugar en el Cádiz, nos interesamos por sus servicios. Se nos adelantó el Granada. Pero es un buen jugador y no le hemos perdido la pista. Por eso, cuando se ha presentado la oportunidad no hemos dudado en adquirir sus servicios.

—¿Cree que encajará en el Elche? —Eso esperamos todos allí. Quiero destacar las cordiales relaciones que unen a los dos clubs, como creo que debe ser siempre. Este año el Granada también se ha llevado un jugador que nos interesaba mucho. Nuestro deseo es que ese chico, cuyo nombre no digo, triunfe plenamente aquí y a Lara le ocurra otro tanto en nuestro equipo.

**CANDI: "SE IMPONIA EL TRASPASO"**

Cierra el turno de esta serie de entrevistas rápidas, sobre la marcha, el presidente del club. Ya conocen el comienzo del diálogo, cuando tratamos de enterarnos del precio del traspaso. Vean la continuación:

—Presidente, que nos quedamos sin extremos natos. —Creo que en fútbol los jugadores deben habituarse a jugar en otros sitios. Ahí hemos tenido a Machicha esta temporada jugando de extremo derecho gran parte de la temporada.

—¿No sirve ya Lara para el Granada? —No es eso. Estoy convencido de que Lara es un buen jugador, pero hay muchas veces que al club y jugador le interesa un cambio de aires. Y aquí sitio el caso presente. Creo que se imponía el traspaso. Mi único deseo es que pueda triunfar en el Elche, pero aquí, podría decir, no le era tan factible. Ese cambio de aires de que le hablo puede ser beneficioso para él, mientras que el Granada logra también sus objetivos.

—¿Habrá más traspasos? —Puede haberlos porque tenemos exceso de jugadores, pero estas cosas no se pueden hacer sobre la marcha. El traspaso de Lara, por ejemplo, ya venía madurándose hace tiempo hasta que ha cuajado esta noche de forma definitiva.

—¿Fichajes? —De momento, compás de espera. Nada puedo adelantar y, por tanto, tendremos que aguardar acontecimientos.

—¿Y la cesión de Garrido al Castellón? —Teníamos prevista una reunión con emisarios del Castellón, pero llamaron diciendo que no vendrían porque iban a esperar unos días.

—¿Entonces? —Que ya no la haremos. Ahora es el Granada quien no lo cede al Castellón. También el San Andrés estaba interesado en ficharle. Ya veremos.

**BONET Y CLIMENT, RETENIDOS**

Publicamos días pasados que el Granada se interesaba por dos jugadores del Illicitano, Bonet y Climent, el primero defensa central y el segundo, delantero centro. Por el momento nada cabe decir de estas gestiones, toda vez que el Illicitano ha retenido a los dos jugadores, prorrogándoles contrato.

Respecto a Michelena, tampoco hay nada concreto. Pertenece al Tudelano y tal como está el mercado, nos imaginamos que el club pedirá bastante dinero por traspasarlo.

**MAS SOBRE EL TERRENO DE JUEGO**

Preocupa sobremanera en la secretaría del club el problema del terreno de juego de Los Cármenes. Las noticias eran alarmantes y anoche se nos informó que ahora se trabaja incluso de noche, para poder quitar los sacos que había sobre la hierba y volver a sembrar, sin que hubiera luz solar por medio, lo cual parece ser fatal para que la hierba crezca con normalidad. Nuevamente se situaron los sacos y se cree que al fin podremos ver a principios de temporada un campo en buenas condiciones. Así

**NO NO HIDALGO**

SI EL PROBLEMA DE LOS INVALIDOS te interesa, dirige todas tus iniciativas a la Delegación provincial, Plaza de los Campos, 4, o a la Presidencia Nacional, Evaristo San Miguel, 11.

**JOSE LUIS CODINA**

Anticipábamos anteayer que anoche el Granada traspasaría a un jugador e, incluso, les informábamos que se trataba de un delantero que llevaba varias temporadas en la plantilla rojiblanca.

Bien, anoche quedó consumada la operación. El jugador es Lara, quien ha sido transferido al Elche, club que estaba interesado por sus servicios. Sobre las ocho y media llegaron al club el secretario técnico del Elche, señor Iborra, que no es el jugador del mismo nombre, acompañado del agente deportivo, señor Sánchez, quien ya intervino en el fichaje de Blas por el Granada y, seguramente, algo habrá tenido que ver en esta operación.

En el despacho del presidente ya estaba Lara, desde un rato antes, dialogando con el señor Gómez Álvarez, secretario, señor Ríos Jiménez y otros directivos.

Al secretario técnico del Elche le preguntamos si tardaría mucho en hacerse

## JOSE MANUEL GONZALEZ VERANEA EN EL BARRIO DE MONACHIL

Conforme iba terminando la Copa para los diferentes equipos de la División de Honor, los clubs fueron dando las vacaciones a sus jugadores. De esta forma el Zaragoza concedió el permiso veraniego a los discípulos de Rial a finales de junio, concretamente el día treinta, ya que al ser eliminados por el Valencia acudieron a Badajoz para disputar el Trofeo Ibérico.

José Manuel González tardó escasas horas en emprender el viaje a su tierra de origen. Granada iba recibiendo a los diversos jugadores que andan fuera de estas latitudes. Unos marchaban a la costa. Otros, caso de nuestro entrevistado, eligieron el campo. El Barrio de Monachil ha visto la presencia del defensa central de los mafiicos. Hubo expectación.

—González, el del Zaragoza, veranea en un chalet ahí al lado, decían en la barriada.

Efectivamente, poco tardamos en localizarle. José Manuel está en compañía de sus padres políticos. Su esposa espera un bebé y ha preferido descansar en el campo. De otra forma, el bravo central habría marchado a la costa con sus padres.

**"TARDARON MUCHO LAS VACACIONES"**

Hemos sorprendido a José Manuel a punto de "zambullirse" en una piscina que posee. Antes charlamos.

—¿Disfrutando las vacaciones? —Ya era hora. Este año han tardado mucho. Claro que por nosotros nos hubiera gustado estar hasta la final.

—No fue así. El Valencia se encargó de aguarles la fiesta.

—La verdad es que cualquiera de los dos equipos podíamos haber pasado. Ellos tuvieron la suerte de sacarnos dos goles en el Luis Casanova y después aguantar bien la batalla.

—Para terminar en Badajoz.

"NO ME EXPLICO COMO EL ZARAGOZA TRASPASO A FONTENLA", dice

"A NADIE DESAGRADA RECIBIR CADA AÑO UN TROFEO", añade

—Yo no pude ir. Una lesión de ligamentos me lo impidió.

—¿Satisfecho de la temporada realizada? —Sí bastante. Los trofeos han puesto su granito para que termine contento. ¿Verdad que no desagrada recibir todos los años uno?

—Es de suponer. Continuamos. ¿Cómo han recibido los aficionados maños la campaña del Zaragoza? —No hemos hecho ninguna maravilla, pero quedamos mejor que el año anterior.

—¿La Copa? —Tuvimos suerte. Claro que los equipos que nos tocaron había que ganarles por un buen margen y lo conseguimos.

**"EL GRANADA, IRREGULAR"**

El Granada no ha estado a todo con González en eso de la regularidad. José Manuel se caracteriza año tras año por su seguridad en la zaga.

—¿Cómo enjuicia la temporada de los rojiblanco? —Ha sido muy irregular. Comenzó excelentemente, pero después se "desinfló".

—¿Qué conoce del Granada de ahora? —Al equipo anterior, entero. Los nuevos, Jaén, Fontenla y el resto son buenos jugadores que, sin duda, reforzarán el equipo.

—¿Fontenla? —Muy buen chico y gran jugador. En Zaragoza estaba bien considerado. No me explico su traspaso.

—Y la libertad de Hidalgo ¿se le explica? —Es un extremo de categoría. Lo conozco a fondo.

nos jugadores que, sin duda, reforzarán el equipo.

—¿Fontenla? —Muy buen chico y gran jugador. En Zaragoza estaba bien considerado. No me explico su traspaso.

—Y la libertad de Hidalgo ¿se le explica? —Es un extremo de categoría. Lo conozco a fondo.

—Puede haberlos porque tenemos exceso de jugadores, pero estas cosas no se pueden hacer sobre la marcha. El traspaso de Lara, por ejemplo, ya venía madurándose hace tiempo hasta que ha cuajado esta noche de forma definitiva.

—¿Fichajes? —De momento, compás de espera. Nada puedo adelantar y, por tanto, tendremos que aguardar acontecimientos.

—¿Y la cesión de Garrido al Castellón? —Teníamos prevista una reunión con emisarios del Castellón, pero llamaron diciendo que no vendrían porque iban a esperar unos días.

—¿Entonces? —Que ya no la haremos. Ahora es el Granada quien no lo cede al Castellón. También el San Andrés estaba interesado en ficharle. Ya veremos.

**BONET Y CLIMENT, RETENIDOS**

Publicamos días pasados que el Granada se interesaba por dos jugadores del Illicitano, Bonet y Climent, el primero defensa central y el segundo, delantero centro. Por el momento nada cabe decir de estas gestiones, toda vez que el Illicitano ha retenido a los dos jugadores, prorrogándoles contrato.

Respecto a Michelena, tampoco hay nada concreto. Pertenece al Tudelano y tal como está el mercado, nos imaginamos que el club pedirá bastante dinero por traspasarlo.

**MAS SOBRE EL TERRENO DE JUEGO**

Preocupa sobremanera en la secretaría del club el problema del terreno de juego de Los Cármenes. Las noticias eran alarmantes y anoche se nos informó que ahora se trabaja incluso de noche, para poder quitar los sacos que había sobre la hierba y volver a sembrar, sin que hubiera luz solar por medio, lo cual parece ser fatal para que la hierba crezca con normalidad. Nuevamente se situaron los sacos y se cree que al fin podremos ver a principios de temporada un campo en buenas condiciones. Así

**NO NO HIDALGO**

SI EL PROBLEMA DE LOS INVALIDOS te interesa, dirige todas tus iniciativas a la Delegación provincial, Plaza de los Campos, 4, o a la Presidencia Nacional, Evaristo San Miguel, 11.

**JOSE LUIS CODINA**

**TRANSPORTISTAS**

ESPECIALISIMA OFERTA DE CAMIONES de ocasión de la primera marca Nacional por:

**25.000,- ptas. de entrada**

y pagos mensuales de 6.000,- ptas.

\* VALORAMOS SU VEHICULO USADO

Oficinas: P.º de Ronda, 68 - GRANADA

Teléfonos: 25 15 22 y 25 26 86

Almacenes: Carretera de Madrid, km. 428 (junto a "Los Rosales") GRANADA

Concesionario de

**CORVECA**



Insisten. El taco está armado, porque ayer desde el colega insistían en lo de Torre Nueva y naturalmente los aficionados están confundidos, hasta el extremo que algunos muy hinchas habían decidido cambiar su lugar de veraneo, para asentarse en el anejo motrileño y ser testigos de la fase previa de la temporada. Noticias que nos llegan de Torre Nueva hablan del ambiente creado y desde luego se van a desilusionar, cuando se enteren que todo fue una broma.

Probable. Podemos afirmar con muchas posibilidades de acierto que, los entrenamientos del Granada tendrán por escenario el campo municipal de Peñagros, que además de estar próximo a la ciudad reúne buenas condiciones. También se dice que el Llano de la Perdiz es lugar ideal para los ejercicios físicos, por lo que uno y otro escenarios podrán alternarse en los entrenamientos de pretemporada, mientras el campo de Los Cármenes se pone en condiciones, si es que puede ponerse, que lo dudamos.

Se van colocando. Ya encontró Miralles equipo, el mismo que Valero, es decir, el Onteniente. Naturalmente habrán tenido que rebajar en mucho las cantidades que venían cobrando en el Granada, sobre todo, Miralles que tenía contrato muy alto. Pero al menos ya tienen vida futbolística para un año más. Veremos qué es de los otros, que todavía no encuentran lugar donde poder practicar sus habilidades y sobre todo cobrar esas cantidades que creen merecer.

Más respeto. Buena noticia para los jugadores caídos del Sevilla, que al hacer la presentación de temporada, conocieron un premio mensual de mil pesetas por cada hijo. Hasta ahí va bien la cosa, pero la segunda parte, dicha por el presidente del club, creemos que no debió decirse en público: "Chicos, no vayáis ahora a hacer horas extraordinarias para tener familia numerosa". Formalidad porque se entienda todo.

Cinco mil. En quince días ya hizo el Málaga cinco mil socios y lo bueno para ellos es que el setenta por ciento representan nuevas inscripciones. No hay que impresionarse, porque los vecinos están recién ascendidos y ya se sabe la euforia que eso produce, aparte, que como ya hemos dicho en otras ocasiones, se trata de una población que dobla a la nuestra. El presidente del club, gallego como el nuestro y también dedicado al negocio de la construcción, habla ahora de hacer para Málaga un nuevo campo de fútbol, con capacidad para cincuenta mil espectadores.

Árbitro. También han logrado los malagueños un árbitro en Primera, Navarrete Antón, que si mal no recordamos es el primero que da el Colegio vecino para la máxima categoría. Por aquí tenemos que conformarnos con que Cueto y Olalla se mantengan en Tercera, porque eso sí, nuestros árbitros son buenos y hacen buena puntuación a lo largo de la temporada, pero nos falta influencia para proyectarlos hacia categorías superiores y a este paso llegará el día en que todos se aburran y lo dejen.

Granada, nada. La Agrupación de Periodistas Deportivos nos envía el calendario de las pruebas deportivas de cierta importancia que han de tener lugar en los próximos meses, incluido julio, y notamos con cierta desesperanza que el nombre de Granada no figura. Y es que seguimos en mantillas y mientras por aquí avanzamos un metro, cualquier provincia española llega al kilómetro. Culpa de nadie, si acaso del ambiente, de la poca comprensión y del poco dinero que se destina al deporte.

Pabellón. Lo que si va adelante es el pabellón cubierto del estadio de la Juventud, cuyas obras están previstas para comenzar el día 15 de septiembre. Y no todo quedará en el pabellón, también se ha previsto ampliar la piscina a cincuenta metros y hacer unos vestuarios adecuados. Si todo esto sale como está previsto, para dentro de un par de años tendremos una instalación que puede competir con las mejores del país.

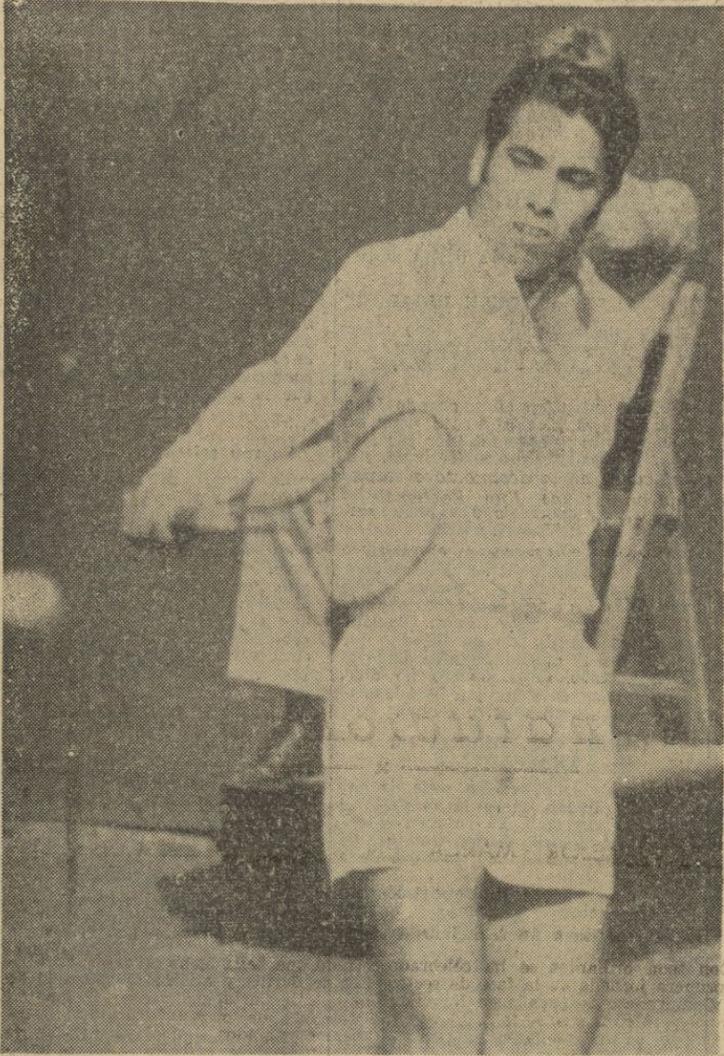
# 4-1 ESPAÑA DERROTA A YUGOSLAVIA EN LA COPA DAVIS

ORANTES, EN UNA FLOJA ACTUACION, CEDIO EL UNICO PUNTO

GRAN ACTUACION DE SANTANA FRENTE A SPEAR, QUIEN OFRECIO RESISTENCIA

BARCELONA, 16 (Crónica del enviado especial de «Pyresa, MANUEL GOMEZ AUSTEGUI). — Con el resultado total de cuatro victorias a una ha concluido el encuentro de la final del grupo A de la zona europea de la Copa Davis entre los equipos de España y Yugoslavia.

2-2, 3-2, 3-3, 4-3, 4-4, 5-4, 5-5, 5-6, 6-6, 6-7, 6-8. Duración, cuarenta y un minutos. Quinto set, saca Orantes: 0-1, 0-2, 0-3, 0-4, 1-4, 1-5, 2-5, 2-6. Duración, diecinueve minutos. Duración total del partido, dos horas, cuarenta y dos minutos.



España ha vencido claramente a Yugoslavia en la eliminatoria correspondiente a la Copa Davis. Santana, Orantes y Gisbert han sido los artífices del triunfo. En la telefoto de Cifra, Manolo Santana, devolviendo una pelota en su partido de ayer, ante Spear.

Orantes perdió frente a Franulovic y Santana ganó a Spear.

El desarrollo de los partidos ha sido el siguiente:

**Partido Orantes - Franulovic:**  
Primer set, saca Orantes: 1-0, 1-1, 1-2, 2-2, 2-3, 3-3, 4-3, 5-3, 5-4, 5-5, 6-5, 7-5. Duración, treinta y cuatro minutos.

Segundo set, saca Orantes: 1-0, 1-1, 2-1, 3-1, 3-2, 4-2, 4-3, 4-4, 4-5, 4-6. Duración, treinta y cuatro minutos.

Tercer set, saca Orantes: 0-1, 0-2, 0-3, 0-4, 1-4, 2-4, 3-4, 4-4, 4-5, 4-6. Duración, treinta y cuatro minutos.

Cuarto set, saca Orantes: 0-1, 0-2, 1-2.

## CITACIONES

El Júpiter Cartuja cita a todos sus jugadores, mañana, en el campo de la Federación, a las seis de la tarde. También deberán acudir los jugadores de la Unión Deportiva Granada, Lagos, Prieto y Benitez.

### DEL MAJARAS

El Majaras cita a todos sus jugadores para hoy, viernes, a las nueve de la noche, en su local social, Carrera del Darro, 15.

### DEL PLAZA NUEVA

A todos sus jugadores y aquellos que deseen pertenecer al Plaza Nueva, para hoy, a las 8 de la tarde, en el quiosco de Plaza Nueva frente a la Audiencia.

### DEL HUOTOR VEGA

A todos los jugadores para hoy, a las 9 de la noche, en «Estrella», para un asunto de interés.

### DEL CHURRIANA

Se cita a toda la plantilla para que mañana a las 9,15 de la mañana, se encuentren en la puerta del campo de la Federación del Zaidín para celebrar el partido de la copa del Alcalde frente a Los Majaras. Además cita a los juveniles: Tantán II, Megías, Gerardo y Manolo.

### Partido Santana - Spear.

Primer set, saca Santana: 1-0, 2-0, 3-0, 4-0, 4-1, 4-2, 5-2, 6-2. Duración, veintiocho minutos.

Segundo set, saca Santana: 0-1, 1-1, 2-1, 3-1, 4-1, 5-1, 6-1. Duración, veinte minutos. Tercer set, saca Spear: 1-0, 1-1, 2-1, 2-2, 3-2, 3-3, 3-4, 3-5, 4-5, 5-5, 5-6, 5-7. Duración cuarenta minutos. Duración total del partido, una hora veintiocho minutos.

### ORANTES PERDIO

De los cinco sets, que con el descanso entre el tercer y cuarto, han consumido algo más de tres horas, sólo ha habido algo bueno en el primero. El resto del partido ha sido malo de verdad. Ni Franulovic ni Orantes, ni Orantes ni Franulovic han gustado. Ha habido sí, algunas buenas jugadas, algunos tantos bien conseguidos, pero los fallos y los errores han sido muchos más. Dobles faltas repetidas, intentos de dejadas falladas, pelotas fuera de la pista, «smash» claros que dejaban la pelota en la red, aires de desgana en los dos jugadores, tantos hechos perdidos de forma incomprensible, defectos de colocación en la pista, y un aire triste y desangelado en Orantes y de apatía y aburrimiento en Franulovic. Todo esto es lo que ha ofrecido este partido, ganado por Franulovic a pesar de sus incontables errores. Todo esto en un largo partido, en el que Orantes no ha estado nunca debidamente concentrado, dejándose ir una victoria que ha tenido claramente en la mano. Porque con dos sets ganados y tra levantar un cuatro a cero en contra para llegar a igualar, a cuatro en el tercer set, se ha hundido en la vulgaridad, precisamente en el momento en que todo estaba a su favor. Pero el jugador español, sólo a él se debe. Hoy, no ha ganado Franulovic. Ha sido Orantes el que ha perdido. Porque el jugador yugoslavo, no ha mostrado en ningún momento estar tampoco ni física, ni síquicamente en forma para jugar un partido de Copa Davis. Ha perdido muchos tantos por dobles faltas, algunas de ellas seguidas y en momentos que debieran haber sido decisivos, si Orantes no se hubiera con-

tagiado y hubiera respondido mejor, pero Orantes ha devuelto los favores que suponían los fallos de Franulovic, con errores garrafales. En varios momentos el partido ha sido un jugar al ganador, como si entre uno y otro jugador hubiese un convenio de «ayuda mutua».

El partido no decía ya nada para la eliminatoria, y dada la categoría acreditada a lo largo de la temporada por Franulovic, nada hubiera importado la derrota de Orantes, si se hubiese producido como consecuencia de un mejor juego del yugoslavo, pero no ha sido así y esto es lo peor para Orantes, ya que ha ofrecido una muy noble expresión de jugador con coraje y decisión. Incluso cuando jugaba el segundo set y ganaba, ha aparecido en la pista como derrotado, moviendo con gestos negativos, hundiéndose asimismos, cuando o que necesitaba era sobreponerse a su propio mal juego y tratar de evitar nada más que los propios errores, porque por su parte, Franulovic cometía ya los suficientes y en momentos culminantes incluso, como para perder el partido. Pero Orantes no ha reaccionado con signo positivo, nada más que en el tercer set, cuando tras perder los cuatro primeros juegos ha igualado. Ha sido en esos momentos cuando ha tenido empuje y clarividencia, cuando ha jugado concentrado, cuando ha jugado como Orantes, aunque sin llegar a cuajar sus mejores actuaciones. Sólo con que esa racha le hubiese durado unos minutos más, habría evitado los dos últimos sets en los que su cuesta abajo se ha acentuado en una lastimosa curva descendente. Por eso, sin esforzarse, casi sin proponérselo, Franulovic que había visto indiferente perdido el partido se ha lanzado.

El partido entre Santana y Spear, ha sido otra cosa. Santana ha jugado dos primeros sets, sensacionales. Afirmado en el fondo de la pista, ha movido de un lado a otro a Spear, que se ha esforzado por replicar a Santana, pero sin poder conseguirlo apenas. Pese a su esfuerzo, pese a que ha realizado unas jugadas muy buenas, que el corrector público ha aplaudido y que también han merecido aplausos y señales de aprobación del mismo Santana, Spear se ha mostrado como un jugador distinto al que jugó con Orantes y hasta ha dado la impresión de que se aprendía las lecciones que estaba dictando sobre la pista Santana. Todo el tenis bueno de Santana ha salido a relucir. Todos los golpes, toda la intención, todo ese saber cómo de mandar la pelota el contrario para situarse lo ha ofrecido hoy Santana con sencillez, con serenidad, con tranquilidad, aunque a veces se quedaba como sorprendido de que Spear devolviese la pelota cuando el había jugado para hacer tanto. Y Spear, pese a la corrección recibida en los dos primeros sets, se ha superado en el tercero, en el que incluso tras las devoluciones inverosímiles, pese a perder el tanto, ha recibido una gran ovación, que se creía iba dirigida a Santana, pero que el mismo Santana le ha dicho cuando la ovación acabó, «eso iba por ti».

Ha sido este partido, con la superación de Spear y hasta con su resistencia a ser derrotado de forma contundente en el tercer set, un bello partido, en el que el lenguaje tenístico ha sido completamente distinto del que antes tuvimos que soportar.

Y así ha terminado este encuentro en el que por la mala actuación de Orantes se ha roto la racha de victorias por cinco a cero que hasta ahora había conseguido en esta temporada el equipo español.

# LA II CATEDRA DEPORTIVA INAUGURADA EN HUESCAR

SE VAN A DESARROLLAR VEINTITRES SESIONES PRACTICAS

El pasado día 15, en la bella ciudad de Huescar, se celebró la apertura de la «cátedra deportiva» que trabajará durante un mes de manera ininterrumpida en pro del deporte local, y que hace el número dos de las celebradas en la provincia granadina. A las ocho de la noche se encontraba el salón de actos del Ayuntamiento abarrotado de público, en su mayoría joven, lo que evidencian el interés despertado por la celebración de la «cátedra deportiva».

Abrió el acto el alcalde y jefe local del Movimiento, don Juan Domingo, quien expresó en términos elogiosos su agradecimiento a las primeras autoridades por la designación de su ciudad para protagonizar este acontecimiento deportivo, exhortando a cuantos asistieron a que sea un verdadero éxito la cátedra, en justo reconocimiento y correspondencia. A continuación hizo uso de la palabra el director de la cátedra, don Alejandro Fernández Pestaña, quien recogió las palabras de agradecimiento del alcalde, para exponerlas al delegado provincial de Educación Física. Tras agradecer la acogida de estas jornadas deportivas como asimismo al equipo de profesores que en este acto presentaba, hilyanó de manera simple y escueta los objetivos que se proponía la cátedra, cuales son los de divulgar el deporte en la localidad todo lo suficiente como para marcar una impronta indeleble y duradera no sólo en la juventud sino en cualquier edad y sexo. Exhortó a que acudan todos sin excepción a las prácticas, ya que el deporte vence el

egoísmo y nos hace altruistas, desarrolla el cuerpo, evitando el anquilosamiento que produce en el músculo el juego de café, y nos proporciona la oportunidad de manifestar valores positivos muchas veces olvidados como el honor, la caballerosidad, el respeto a los derechos de los demás, etc.

Veintitres sesiones prácticas se van a desarrollar, a cada grupo ambiental por edades desde los 6 años en adelante, junto a siete sesiones teórico-didácticas, proyecciones cinematográficas, conferencias, torneos de balonmano, voleibol, atletismo, baloncesto, judo, cross-urbano y gimnasia educativa y rítmica. Los niños y niñas en edades menores de diez años recibirán un curso de natación y juegos infantiles.

Presidieron el acto, junto al alcalde y director de la cátedra, el comandante de Puesto de la Guardia civil, el comandante de Puesto de la Guardia civil, don Domingo Alonso; los consejeros del Movimiento, señores Fernández Martos y Tomás, don José García Carrasco, concejal del Ayuntamiento; don Ramón Reinón Arias, delegado local de la Juventud y administrador de Correos; don Francisco Busto, médico de la cátedra; los señores Quiles Santaella y don Sebastián Avellaneda, maestros nacionales, y los profesores de la cátedra, señorita María Dolores Callejón Carrillo y don Fernando Gómez García.

EL MEJOR "souvenir" de su viaje: un libro español

# Mañana, en Motril, VI Campeonato regional de fondo de natación

EL MURCIANO, JUAN JOSE GONZALEZ, PARTE COMO FAVORITO

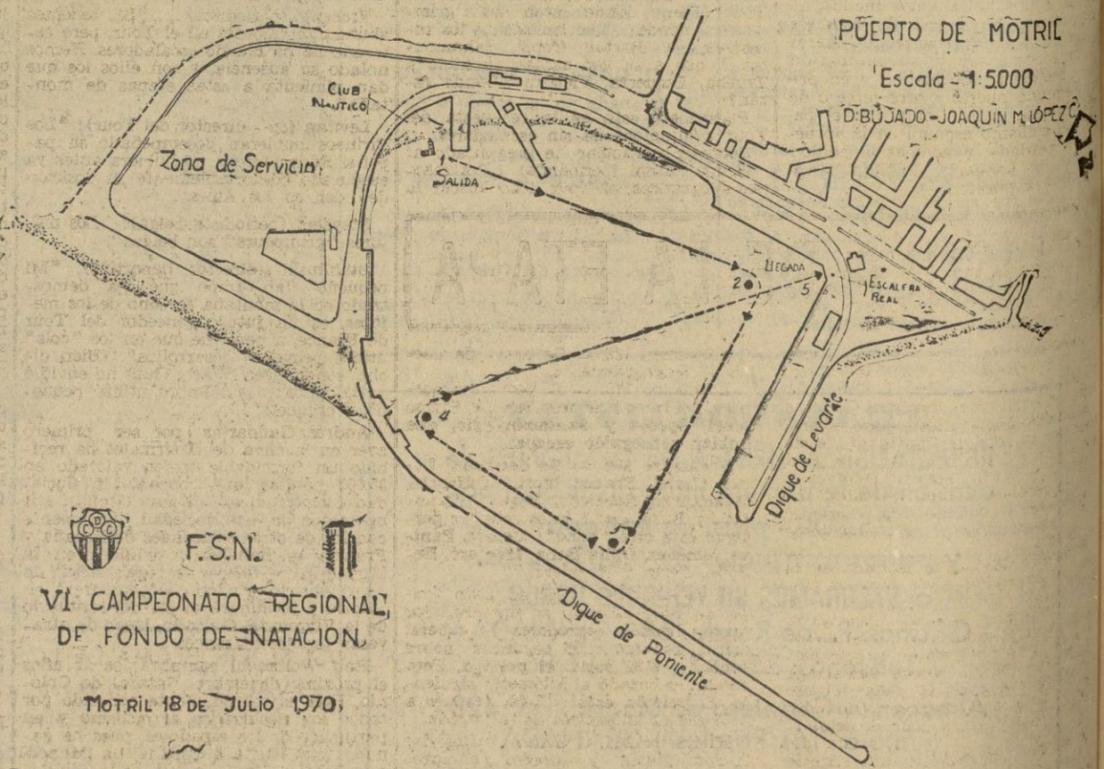
Mañana sábado, se celebrará en la dársena del puerto de Motril la sexta edición del Campeonato regional de fondo de la Federación Sureste de Natación, prueba que organiza el Club Deportivo Clarín, bajo el patrocinio del Ayuntamiento de la ciudad costera y la O. S. de «Educación y Descanso». A las doce y media de la mañana, desde el muelle de atraque del Club Náutico, se dará la salida a los ocho equipos que representando a Almería, Cartagena, Granada, Jaén, Murcia y Motril (ésta con tres equipos, como sede organizadora) toman parte en el Campeonato.

El recorrido puede verse en el croquis adjunto: La salida desde el Club Náutico y la llegada, tras nadar unos mil ochocientos cincuenta metros, aproximadamente, en la Escalera Real. La expectación es muy grande, máxime si tenemos en cuenta dos importantes factores: primero, que el Campeonato coincide con la celebración de los festejos en honor de la Santísima Virgen del Carmen, Patrona del Mar, lo que reunirá mucho espectadores a la hora de presenciar la prueba, ya que, además, el día 18 de julio es, por tradición, fe-

cha en que las playas motrileñas ven invadidas de miles de forasteros, el segundo factor, que los motrileños del Clarín han sido los vencedores de las cinco ediciones ya celebradas del Campeonato y pretenden, en buena lid, conquistar la sexta.

Que no será fácil conseguirlo puede adelantarse nada más que tener en cuenta la calidad de los nadadores inscritos, entre los que el murciano Juan José González, internacional y con beca en la residencia Blume, parte como franco favorito. Sin embargo, el equipo «A» motrileño, integrado por Ricardo Pérez, Antonio Garvayo y Jesús González, intentará conseguir el primer puesto para el que, también, son favoritos.

Habrán dos clasificaciones una individual y otra por equipos y para ambas hay las clásicas medallas de oro, plata y bronce para los tres primeros que se clasifiquen. Además, habrá trofeos importantes para los vencedores, destacando los donados por los Ayuntamientos de Granada y Motril, Comisión de Fiestas del Puerto, Club Náutico, Clarín, Cervezas Alhambra y otras entidades.



Recorrido del VI Campeonato regional de fondo de natación, a celebrarse mañana en el puerto motrileño: salida desde el Club Náutico (1), pase por las baizas (2, 3 y 4) y llegada en la Escalera Real (5).

# VUELTA CICLISTA A FRANCIA

## Eddy Merckx sigue demostrando que es el mejor corredor del mundo

AYER GANO EL SECTOR CONTRA RELOJ, MIENTRAS EN LINEA SE IMPUSO WOLFSHOHL

BUENAS ACTUACIONES DE OCAÑA Y GONZALEZ LINARES

EL EQUIPO DE LANGARICA PIERDE EL PRIMER LUGAR DE LA CLASIFICACION

**BURDEOS, 16.** (Del enviado especial de «Pyresa», **PORRINO**). — Los ocho kilómetros y doscientos metros contra el reloj individual han quitado al equipo de Langarica el primer puesto de la clasificación, que tan bien habían defendido sus muchachos en la etapa en línea, de la mañana.

Por tanto, la «squadra» italiana que dirige Luciano Pezzi —aquel famoso y fiel gregario de Coppi— pasa a ocupar el primer puesto de dicha clasificación, gracias —sobre todo— a la excepcional carrera que realizó el belga Houbrechts (quinto en la etapa) y en la desgracia que tuvo González Linares en el lanzamiento, pues nada más salir de la tampa, rompió el eje pedalier, teniendo que cambiar la máquina con Mascaró. Este «accidente mecánico» le privó de 10 segundos, pero además corrió con una máquina que no era la suya. Es decir, los técnicos han hecho sus cuentas y creen que Linares haya podido perder unos quince segundos. Si es así, debió haber sido segundo y, quien sabe, incluso, si ganador de la etapa, porque otros suponen que Linares perdió por lo menos veinte segundos entre bajar de la máquina averiada, montarse en la de Mascaró y ponerse los calapies, volver a tomar el impulso de lanzamiento, etc... Sobre ello se discutirá mucho, pero es indudable que, por lo menos, el corredor de Langarica hubiera hecho esta tarde en el circuito de Lago de Burdeos, el segundo puesto en la etapa más llana que he visto en mi vida.

Merckx ha rodado —también Ocaña— sobre el límite de los 45 kilómetros y se ha impuesto ante un velocista que, como Petterson, está valorado muy alto en las pruebas cortas contra reloj. En efecto, el sueco se clasificó a 12 segundos del líder, y Luis Ocaña con un excelente tercer puesto, un segundo después de Petterson, por lo que Merckx le sacó trece segundos. Buena actuación del español de Priego (Cuenca), que demuestra su recuperación y que le permite mirar con cierto optimismo el final del Tour, el próximo domingo en el bosque de Vicennes, con ocasión de la última etapa, también contra el reloj, Versalles-Paris, 54 kilómetros.

El danés Frey ha hecho honor, asimismo, a su condición de velocista y con el quinto puesto en la etapa, Houbrechts ha llevado a su equipo al primero de la general. González Linares, segundo español, ha tenido que conformarse con el sexto puesto, a 18 segundos de Eddy Merckx. Galdós, 11-13; López Carril (mismo tiempo que el anterior), y Aurelio González, 11-14, han sido los siguientes mejores españoles, pero ellos, como queda dicho al principio, no han podido impedir la victoria italiana por equipos. De todos modos, al gozar de victoria moral puede hablarse hoy, porque sin el percance de Linares en la mismísima salida, su puntuación hubiera mejorado muchísimo y un primer o segundo puesto y otro tercero de Ocaña hubiera dejado muy alto el pabellón del ciclismo español en la «prueba de la verdad», y además el equipo comercial de Langarica hubiera salvado su primer puesto.

### CLASIFICACION PRIMER SECTOR

- 1.—Wolfshohl, 6-26-29, con bonificación
- 2.—Mori, 6-26-39, con bonificación.
- 3.—Beugels, 6-26-44.
- 4.—Jiménez, 6-26-49.
- 5.—Bonna, idem.
- 6.—Huysman, idem.
- 7.—López-Carril, idem.
- 8.—Schleck, idem.
- 9.—Bellone, idem.
- 10.—Reyniers, idem.

### Los restantes españoles:

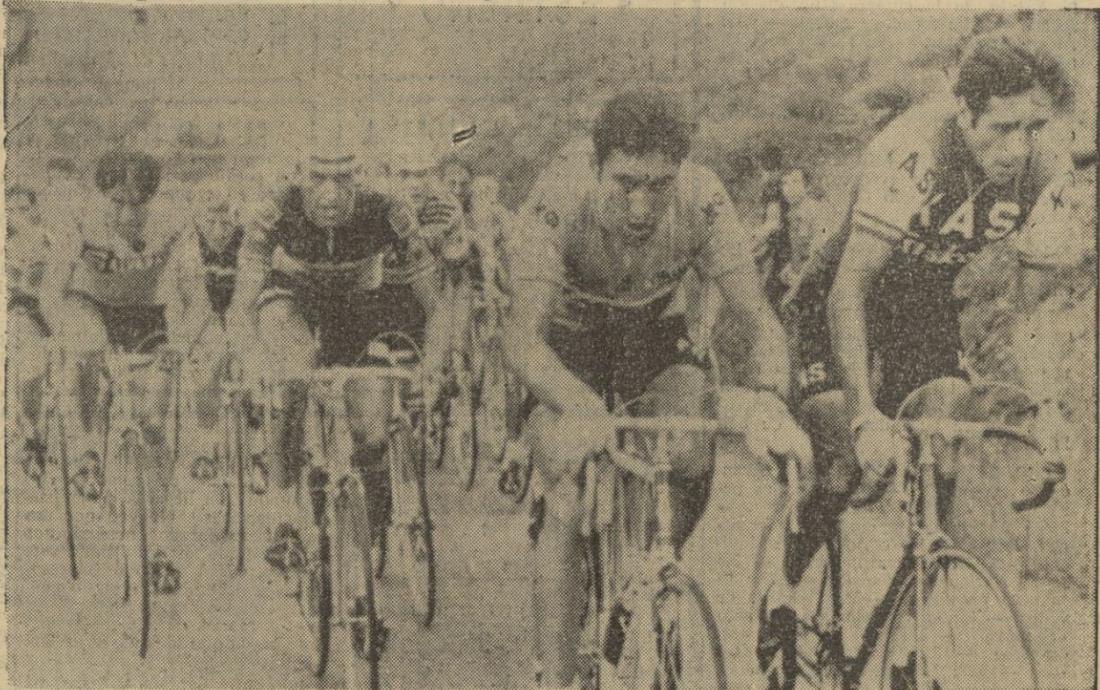
- 13.—Mascaró, 6-26-49.
- 27.—Perurena, 6-29-59.
- 53.—A. González, idem.
- 64.—Zubero, idem.
- 68.—G. Linares, idem.
- 78.—Galdós, idem.
- 80.—Gábica, idem.
- 95.—Ocaña, idem.
- 96.—Gandarias, idem.

### CLASIFICACION SECTOR CONTRA EL RELOJ

- 1.—Merckx, 10-32.
- 2.—Petterson, 10-44.
- 3.—Ocaña, 10-45.
- 4.—Frey, 10-47.
- 5.—Houbrechts, 10-49.
- 6.—Linares, 10-50.
- 7.—Zoetemelk, 10-50.
- 8.—Gosta Petterson, 10-50.
- 9.—Agostinho, 10-51.
- 10.—Van Den Bosche, 10-54.

Los restantes españoles se han clasificado con los siguientes tiempos:

- López Carril, 11-13.
- Galdós, 11-13.
- González, 11-14.
- Jiménez, 11-16.
- Ganlarias, 11-18.
- Zubero, 11-26.
- Gábica, 11-30.
- Perurena, 12-17.
- Mascaró, 12-27.



Durante el ascenso al puerto del Aspin, en el curso de la décimoctava etapa de la Vuelta Ciclista a Francia, vemos de izquierda a derecha, a Silvano Schiavon (Italia), Joop Zoetemelk (Holanda), Petterson (Suecia), Eddy Merckx (Bélgica) y Francisco Galdós (España). — (Telefoto CIFRA)

### LA MONTAÑA

- 1.—Merckx, 122 puntos.
- 2.—Gandarias, 94.
- 3.—Van Den Bosche, 85.
- 4.—Schiavon, 68.
- 5.—Van Impe, 65.
- 6.—Zubero, 52.

### LA GENERAL

- 1.—Eddy Merckx, 106-14-02.
- 2.—Joop Zoetemelk, a 10-14.
- 3.—Gosta Petterson, a 13-39.
- 4.—Marinus Wagtmans, a 15-03.
- 5.—Van Den Bosche, a 15-13.
- 6.—Lucien Van Impe, a 16-20.
- 7.—Francisco Galdós, a 17-00.
- 8.—Raymond Poulidor, a 17-27.
- 9.—Antoine Houbrechts, a 18-19.
- 10.—Georges Pintens, a 18-59.
- 11.—Delisle, a 19-07.
- 12.—Zubero, a 19-11.

## Comenzó la fase de sector del campeonato de España de natación alevín

TEODORO LUCAS, DE MURCIA, CONSIGUIÓ LA MEJOR MARCA EN LOS CIEN METROS

Esta mañana se disputará la segunda y última jornada

Con toda brillantez se ha celebrado la primera jornada de la fase de sector del Campeonato de España de Natación Alevín "Trofeo Marqués de la Florida". Participan en la misma cinco provincias que son Murcia, Córdoba, Sevilla, Ceuta y Melilla que junto a Granada forman la mencionada fase.

Como preliminar a la competición natoria se celebró en los locales del Servicio de Actividades Deportivas de la Juventud la reunión de delegados de equipos como preparatoria de la fase de sector. En primer lugar el delegado provincial de la Juventud de Granada, don José Valentín Gordillo Moreno dio la bienvenida a todos los participantes en las personas de sus respectivos delegados de equipos, abundando sobre la hermandad y deportividad que nacen en todas estas confrontaciones, puso de manifiesto el momento deportivo de la juventud española, sobre todo, en lo que a las categorías infantil y alevín y finalizó su salutación haciendo votos porque todos alcancen su mayor nivel en esta fase y ofreciéndose a todos en todo lo que les fuese necesario. A continuación se celebró la reunión propiamente dicha que estuvo presidida por el jefe accidental de Actividades Deportivas, presidente del Comité provincial de Natación, señor Rodríguez Vicente; secretario, señor Delgado, asistiendo más tarde el delegado de la Federación Sureste de Natación en Granada, don Rafael de Diego González. Se tocaron puntos de orden técnico, burocrático y con la entrega de inscripciones y sorteo correspondientes de calles se dio por terminado la misma, pasándose luego al clásico cambio de impresiones de estas reuniones.

A las siete y media de la tarde dio comienzo la competición con la prueba de 100 metros espalda dividida en dos series y que dio mucha emoción a los numerosos participantes que desde las gradas veían las actuaciones de sus compañeros y que en su serie mayor nos

brindó una bella lucha entre César Muñoz de Sevilla y Antonio Hernández de Repesa de Cartagena, que a lo largo de los largos de piscina marcharon bastante igualados y solamente en el "rush" final se pudo imponer el sevillano por tan sólo siete décimas, quedando lejos los restantes participantes. En la prueba reina de la natación los 100 metros de cara a continuación se disputó el representante murciano Teodoro Lucas que tomó cumplida revancha de la derrota de su compañero en la anterior, dominando con toda autoridad la prueba, ofreciendo una buena carrera que finalizó en el buen tiempo 1' 16" 3-10 que dio su registro.

Pese a todo y hablando de la actuación de los equipos la cosa estaba bastante igualada y se tuvo que esperar al relevo 4 por 100 estilos que fue quien nos dio el orden para la clasificación por equipos, que no dice nada todavía porque la distancia que Sevilla, quien ocupa la primera plaza, al segundo clasificado es de cuatro puntos, aunque mejor diríamos segundos porque para la segunda plaza se encuentran empatados los equipos de Melilla y Murcia (Cartagena), siendo una verdadera lástima que Sevilla el mejor, tiene su delegado que afinar mucho a fin de colocar a sus alevines, tanto de cara a la clasificación individual como a la total por equipos.

Esta mañana finalizará la referida fase de sector con las pruebas de 100 metros braza y mariposa quedándose a la espera de que las marcas que aquí se consigán entren dentro de las dieciséis mejores marcas, que son las que tomarán parte en la fase final, que se celebrará en Barcelona y como ya les anticipamos a ustedes será televisada y todos los españoles deportistas o no tendrán ocasión de admirar a los futuros campeones nacionales de natación.

### RESULTADOS DE LA PRIMERA JORNADA

- 100 m. espalda: 1, César Muñoz (Sev.), 1-29-8; 2, Antonio Zaplana (Me.), 1-30-5; 3, Miguel Gómez (Me.), 1-37-7; 4, J. Luis Fernández (Co.), 1-42-9; 5, Miguel Martín (Me.), 1-44-1; 6, Antonio Álvarez (Mu.), 1-47-1; 7, J. de Dios Garrido (Gr.), 2-01-1; 8, Francisco Díez (Gr.), 2-03-9; 9, José Parrés (Ce.), 2-26-9.
- 100 m. libres: 1, Heodoro Lucas (Mu.), 1-17-13; 2, Lamas (Se.), 1-19-3; 3, Fernando Meliveo (Me.), 1-24-0; 4, Luis Cardona (Gr.), 1-25-5; 5, Eduardo Jover (Me.), 1-26-9; 6, Eduardo Bonilla (Mu.), 1-27-6; 7, Antonio Martínez (Se.), 1-29-2; 8, Pedro Román (Ce.), 1-30-5; 9, Jorge García (Ce.), 1-35-4; 10, Fernando Garrigosa (Gr.), 1-37-8.
- Relevos 4 por 100 m. estilos: 1, Sevilla, 6-26-8; 2, Murcia, 6-36-9; 3, Melilla, 7-11-8; 4, Granada, 7-18-0; 5, Ceuta, 8-01-4.

## En el Tour-70, montaña sin escaladores

UN FORMIDABLE TROFEO PARA GANDARIAS POR PASAR PRIMERO EN EL TOURMALET

**BURDEOS, 16** (Del enviado especial de «Pyresa», **PORRINO**). — La montaña ha pasado jah, la montaña del Tour! Pero; dónde están los "grimpeurs" ¿dónde? ¿Qué ha sido de los sucesores de Bartali, Coppi, Bahamontes...? que a su vez habían sucedido a Trueba, Ezquerro, Vietto... ¿Dónde están?

Pues bien, esta es la respuesta del Tour-70: montaña sin escaladores. Sobre el particular he preguntado a: Bruno Raschi (periodista): "Por razones geográficas, el Tour debe buscar la

montaña, el Giro evitarla... De todas formas una gran prueba ciclista sin buena montaña, no es tal".

Vincent (periodista): "Sí, tenemos abundantes montes en el Tour, pero este año no ha habido escaladores. Hemos notado su ausencia, y son ellos los que dan pimienta a estas etapas de montaña".

Levitan (co-director del Tour): "Los Pirineos hubieran desempeñado su papel si Eddy Merckx no hubiera antes ya asegurado confortablemente su posición de líder en los Alpes".

Steyaert (periodista belga): "Los mejores "grimpeurs" son belgas".

Stablinski (director deportivo): "Mi pequeño Van Impe que ha demostrado en la montaña ser uno de los mejores, es un futuro vencedor del Tour de France, a pesar de que en los "cols" utilice pequeños desarrollos". (Bien dicho, señor, pues Charly Gaul no envió a Bahamontes y siempre utilizó pequeños "braquets").

Andrés Gandarias por ser primero ayer en la cima del Tourmalet ha recibido un formidable trofeo valorado en 35.000 pesetas, que concedía la Sociedad Cicloturística de Basso (Italia). Los miembros de esta sociedad, juntamente con los de otras sociedades de España y Francia se hallaban reunidos en la Mongie para ultimar la organización de un raid cicloturístico que comenzará en Vitoria y terminará al pie del santuario de la Virgen del Ghisallo, luego de atravesar territorio francés.

Rolf Wolfshohl cumplirá los 32 años el próximo diciembre. Natural de Colonia, Rolf es sobradamente conocido por todos los aficionados al ciclismo y en particular de los españoles, pues ha ganado una Vuelta a España, ha ganado, asimismo, el Gran Premio de la Bicicleta Eibarresa y ha corrido varios campeonatos del mundo de ciclo-cross.

Este año también participó en la Vuelta al País Vasco y en la Vuelta a

Kilómetro 122. — Se opera de nuevo el reagrupamiento.

Kilómetro 172. — El pelotón absorbe a Leblanc, Jiménez, Bellone, Primo Mori, Spruyt y Santambroggio, que habían conseguido escapar.

Kilómetro 190. — Se destacan, López Carril, Franco Mori, Wolfshohl, Balmanio, Scheleck, Begels, Paranteau y Husmans. A estos ocho les persigue este otro "ocho": Delisle, Panizza, Jiménez, Dalla Bona, Mascaró, Bellone, Perin y Reyniers.

Kilómetro 206. — El segundo grupo de ocho alcanza al primero. Por tanto, dieciséis corredores en cabeza, con 2 minutos y 35 segundos sobre Aïmar y 2-50 sobre el pelotón. Pero Aïmar es cazado al kilómetro siguiente. El pelotón está a 2-40, después a 3-25 a diez kilómetros de la llegada.

Kilómetro 235. — Línea de llegada: la foto decide el vencedor del apretado sprint a favor del alemán Wolfshohl, segundo Franco Mori y tercero Beugels. El pelotón, con los restantes españoles, entró 3 minutos y 10 segundos después.

## PELICULA DE LA ETAPA

**BURDEOS, 16.** (Del enviado especial de «Pyresa», **PORRINO**). — Cien a los ocho de la mañana.

Kilómetro 14. — Rotté pasa el primer por la cota de Cantinart; le sigue Annin a 5 segundos, Bruyere, Van Impe, Van Schill, Schütz, Dumont y todo el pelotón, a diez segundos.

Kilómetro 17. — Rotté es absorbido, por el contrataque de los compañeros de Merckx.

Kilómetro 36. — Por la cima de la cota de Lavoisier, Benfato pasa en cabeza, a 10 segundos Labourdette, a Ocaña y el pelotón. Los dos primeros se unen, pero no insisten en escapar.

Kilómetro 80. — Nuevo demarrage de Rotté que gana la meta volante delante de Van Ryckeghem, Guimard, Stevens, Tumellero y todo el pelotón.

Kilómetro 111. — A la salida del control de aprovisionamiento, Rotté y Bellone atacan juntos. El pelotón que se rompe. Bellone lanza un nuevo ataque. Es Van Der Vleuten quien se impone a una nueva tentativa de Rotté.

# PROGRAMAS DE RADIO

## LA VOZ DE GRANADA

**PROGRAMA MATINAL.**—7:55: Apertura y lectura de programas. — 8: España a las ocho. (Servicio informativo de Radio Nacional de España). — 9: Antena de la ciudad. (Información local). — 9:10: Agenda sindical. — 9:15: Alegre despertar. — 9:30: Feliz cumpleaños. — 10: Horóscopo. — 10:30: Selección musical. — 11: Canciones en la mañana. — 11:20: Obsequio musical. — 11:30: Galas nupciales. — 11:45: Musical 70.

**PROGRAMA DE MEDIODIA Y SOBREMESA.** — 12: Avance de programas. — 12:05: Radio Club. — 13: Recordando melodías. — 13:30: Españoleando. — 14: Panorama musical. — 14:30: Radio Nacional de España. — 15: Sobremesa musical. — 16: Concierto en la tarde.

**PROGRAMA DE TARDE.**—17: Avance de programas. — 17:05: La hora de los famosos. — 18: Saludos de Hispanoamérica. — 18:30: Una orquesta en la tarde Paul Hauriat. — 19: Cita con los del Valle. — 19:30: Santo rosario. — 19:45: Música para dos. (Club de baile).

**PROGRAMA DE NOCHE.**—21: Avance de programas. — 21:02: Charlas para todos. — 21:15: París al habla. — 21:30: Antena de la ciudad. (Información local). — 21:40: Actualidad sindical. — 21:45: Música inmortal. — 22: Radio Nacional de España. — 22:30: El número premiado. — 22:35: Desfile de éxitos. — 23: La zarzuela «La del soto del parral». — 23:55: Al filo de la medianoche. — 24: Generación un, dos, tres. — 0:30: Lectura de programas, despedida y cierre.

## RADIO GRANADA

**PROGRAMA MATINAL.** — 7:40: Apertura y lectura de programas. — 7:41: Francés por radio. — 7:58: Matinal, Cadena Ser. — 8: Buenos días, Señor. — Información deportiva. — Informaciones y reportajes. — El tiempo. — Noticias. — 8:30: Anécdotas famosas. — Un intérprete cada día. — Puente musical. Nombres y prop. — Música con argumento. — 9: Música pop para mayores. — 9:30: Humor. — Si usted no lo sabe. — Paco Ruiz, detective privado. — 10: Música, amistad y compañía. — Galería breve. — 10:40: Cita con los famosos. — 11: Parahzul. — 11:10: Cuchi Cuchi y yo. — 11:50: Conozca su intérprete. — 11: El Angelus y Radio Nacional de España. — Galería breve. — 12:30: Mediodía, Cadena Ser.

**PROGRAMA DE TARDE - NOCHE.**— 13: La hora del aperitivo. — Club de amigos. — Galería breve. — 13:20: Ayer y hoy de la música. — 13:40: Ritmos de Iberoamérica. — 14: Granada es así. — 14:30: Radio Nacional de España. — Guía del espectador. — 15: Concierto para la sobremesa. — 16: «Más allá de las estrellas», capítulo 110. — 16:30: «Lydia», capítulo 5. — 17: «Los miserables», capítulo 75. — 17:20: Buena música, mejor humor.

**PROGRAMA DE TARDE - NOCHE.**— 17:30: Idolos. — Vidas privadas. — 18:30: «La infame», capítulo 80. — 19: «Los parientes pobres», capítulo 70. — 19:30: Galería breve. — 19:32: Los famosos. — 19:45: Vuelta Ciclista a Francia. — 20: Guía del espectador. — 20:02: Canciones famosas. — 21:28: Galería breve. — 21:30: Antología del cande jondo. — 22: Radio Nacional de España. — Cupón pro-ciegos. — 22:30: El color de los colores. — 22:35: Información local. — 22:45: Discoteca popular. — 23:30: «Papillón», capítulo 10. — 23:58: Galería breve. — 24: Jazz en la noche. — 0:30: La hora romántica. — 1: Edición de madrugada. — Información deportiva. — El tiempo. — Palabras de Dios en la noche. — 1:15: Objetivo. — 2: Cierre de la estación.

## RADIO POPULAR

**PRIMER PROGRAMA.** — 7:50: Apertura, sintonía y avance de programas. 7:55: Oración matinal. — 8: Radio Nacional de España. — 9: Boletín de noticias.

**SEGUNDO PROGRAMA.** — 9:15: Comienza el día. — 10: Mientras trabajas. — 10:45: Cosas de mujeres. — 11: Te habla una mujer. — 11:30: El disco misterioso. — 11:35: Parejas en antena. — 11:45: Intermedio. — 12: El Angelus y Radio Nacional de España. — 12:15: Visita musical. — 12:30: Canta con nosotros. — 13: Radio revista. — 13:15: Noticiero católico de información mundial. — 13:30: Todo tiempo, toda música.

**TERCER PROGRAMA.** — 14: Bendición de la mesa. — 14:05: Canciones triunfadoras. — 14:10: Flamenco. — 14:30: Diario hablado de Radio Nacional de España. — 15:05: Compases. — 15:15: Cada día, con los espacios. — Buenas tardes, señor alcalde. — Radiodeportes. — Desde el patio de butacas. Dios te habla por la tarde. — Llamada a la caridad. — El poeta y su obra. — La tarde es actualidad. — Título recomendado. — Turno de urgencia. — 15:50: Al paredón.

**CUARTO PROGRAMA.** — 16: Festival de Benidorm. — 16:30: Nuestro concierto. — 17:39: Buen sonido. — 17:40: Re-

# CARTELERA DE ESPECTACULO

## CINES de ESTRENO

**CAPITOL**  
:: Desde las 5, última a las 11 ::  
= ULTIMO DIA =  
Una aventura con la emoción en primer plano  
**Mercenarios del Aire**  
— Eastmancolor —  
\* ROGER HANIS  
\* CORINNE MARCHARD  
(Mayores de 18 años)

**GOYA :: 5, 7, 9 y 11 ::**  
= REFRIGERADO =  
HOY, LA MEJOR PELICULA DEL AÑO  
**SHOCK**  
\* CAROL WHITER  
\* PAUL BURKE  
= T-E-C-H-N-I-C-O-L-O-R =  
¡Nunca el suspense y el terror alcanzaron tanta fuerza!  
(Mayores de 18 años)

**GRANADA**  
:: 4,45 - 7 - 9 y 11 ::  
EL GIGANTESCO FILME  
**El oro de Mackenna**  
TECHNICOLOR - 70 mm.  
— Autorizada para todos —  
\* GREGORY PECK  
\* OMAR SHARIF

**ISABEL la CATOLICA**  
(REFRIGERADO CARRIER)  
:: A las 4'30 - 7'15 y 10 ::  
LA MEJOR PELICULA DE TODOS LOS TIEMPOS  
**SONRISAS Y LAGRIMAS**  
= Color de Luxe =  
JULIE ANDREWS  
CHRISTOPHER PLUMER  
(Todos los públicos)

**MADRIGAL**  
SU LOCAL REFRIGERADO  
A las 5, 7, 9 y 11 :-: M. 18 años.  
UN ESTRENO TRASCENDENTE  
**El perfil de Satanás**  
Techniscope // Eastmancolor  
¡QUE GRANDE ERES, PODEROSO! PERO MEDITA: PUEDE MATARTE UN PÍOJO

**PALACIO del CINE**  
= REFRIGERADO =  
:: A las 5, 7,30 y 10,15 ::  
= ULTIMO DIA =  
Nunca el musical americano alcanzó tanto esplendor  
**LA ESTRELLA**  
= COLOR DE LUXE =  
JULIE ANDREWS  
RICHARD GRENNA  
(Mayores de 14 años)

**REGIO**  
= REFRIGERADO =  
:: A las 5, 7,30 y 10,15 ::  
Calixto y Melibea, tal y como los creara el inmortal FERNANDO DE ROJAS  
**LA CELESTINA**  
= EASTMANCOLOR =  
\* ELISA RAMIREZ  
\* JULIAN MATEOS  
(Mayores de 18 años)

## ARTE Y ENSAYO

**PRINCIPE 7 - 9 y 11**  
= REFRIGERADO =  
La gran producción de MICHEL DEVIBLE  
**ESA... NOCHE O NUNCA**  
Con la bellísima ANNA KARINA  
— MAYORES 18 AÑOS —

**GRAN VIA = A las =**  
5, 7, 9 y 11  
¡Hoy y mañana, últimos días! (27), en Panavisión - Technicolor, «LOS LUCHADORES DEL INFIERNO», por John Wayne. (Tolerada menores.)  
Seguidamente: En Techniscope. Technicolor, «CARA A CARA», por Thomas Millan. M. 18 años.

**ALAMEDA Terraza Verano**  
= Desde las 9 =  
**OPERACION:**  
LADY CHAPLIN  
COLOR —:— (May. 14 años.)

**ALBENIZ Terraza Verano**  
= Desde las 9 =  
**OBJETIVO: BI-KI-NI**  
— COLOR —  
(Mayores de 18 años)

**ALCAZAR Terraza Verano**  
= Desde las 9 =  
**LOS QUE TOCAN EL PIANO**  
COLOR —:— (Para todos.)

**ALHAMBRA = A las =**  
5, 7, 9 y 11  
**CARA A CARA**  
— COLOR —  
(Mayores de 18 años)

**APOLO = A las =**  
5, 7, 9 y 11  
**OPERACION 67**  
— COLOR —  
(Mayores de 18 años)

**ASTORIA = A las =**  
5, 7, 9 y 11  
**EL MAS FELIZ MILLONARIO**  
Color. (Para todos los públicos)

**CENTRAL = Desde las 7 =**  
**SOLOS LOS DOS**  
MARISOL  
Color / (Para todos los públicos)

**VICTORIA :: 9 y 11 ::**  
Terraza  
**CUANDO RUGE LA MARABUNTA**  
= CHARLTON HESTON =  
Color —:— (Mayores de 18 años)

# NOTAS Y AVISOS

## NOTA DE LA DELEGACION DE TRABAJO SOBRE PARTES DE ACCIDENTES

### TRANSFERENCIAS BANCARIAS A CORPORACIONES LOCALES

La Delegación provincial de Trabajo nos ruega la publicación de la siguiente nota para conocimiento del público. «Se viene observando en esta Delegación el incumplimiento por parte de las Mutuas patronales de accidentes de trabajo y empresas autorizadas para colaborar en la gestión de la aludida contingencia, algunas irregularidades en la confección de partes de accidentes, y a fin de evitar que dichas irregularidades puedan ocasionar perjuicios, se hace público para general conocimiento, lo siguiente: El «parte de accidente» ha de entenderse, inexcusablemente, en el modelo reglamentario establecido por Resolución de la Dirección general de la Seguridad Social, publicada en el «Boletín Oficial del Estado» de 15 de octubre de 1969, y deberá ser cumplimentado en todos sus apartados del anverso y reverso. Dicho «parte», que se extenderá por triplicado, será entregado en la Delegación de Trabajo dentro del plazo señalado por la citada resolución, precisamente, por las Mutuas Patronales o empresas autorizadas, y no por mediación de los Ayuntamientos, como hasta

ahora se venía haciendo en algunos casos, estampándose el sello de la Delegación con la fecha de entrada. Los «boletines estadísticos» han de ajustarse, en todo, a lo establecido en la Orden de 17 de diciembre de 1968, (B.O.E. número 304) debiendo tener entrada en esta Delegación provincial de Trabajo, en los diez días primeros de cada mes, comprendiendo los mismos las altas que por curación o fallecimiento hayan ocurrido en el mes inmediatamente anterior; deberán entregarse debidamente clasificados. En adelante no será necesaria la presentación de la baja y alta médica, documentos estos que ya no han de entregarse en la Delegación de Trabajo. La falta de datos en los «partes de accidentes» o «boletines estadísticos» podrá motivar la actuación inspectora».

### TRANSFERENCIAS BANCARIAS A CORPORACIONES LOCALES

Las Corporaciones Locales, de la Provincia, que, en cumplimiento de lo previsto en la O. M. 27-12-1966 (Instrucción Provisional de Administración y Contabilidad de los Recursos Locales o Instituciones administradas por la Hacienda Pública), en el día de la fecha, se han verificado las transferencias de las cantidades que les corresponden percibir por el concepto de «Entregas a cuenta» de los pagos definitivos a satisfacer a las Corporaciones Locales de esta demarcación, superiores e inferiores a 2.000 habitantes, a través de las entidades bancarias designadas oficialmente por dichas Corporaciones. Las referidas transferencias han tenido lugar por los importes consignados en las nóminas, a tal respecto redactadas por la Delegación de Hacienda, y relativas al período de julio y tercer trimestre de 1970, como así se especifica también en las «Relaciones de Transferencias», remitidas a los Bancos para que, a su vez consignen, inexcusablemente, tales datos a los Ayuntamientos interesados para su correcta aplicación.

No obstante, en cumplimiento de lo previsto en la norma tercera, de la O. M. 15-12-68, se transcriben en el «B.O. de esta provincia», las cantidades líquidas que, específicamente, se transfieren a cada Corporación por el concepto antes aludido, a través de las cuentas corrientes oficiales que también se detallan, radicadas en los Bancos o Caja de Ahorros, designados al efecto y cuya apertura se ordenó, inicialmente, por O. M. de 6-8-1963.

Los importes acreditados en la referida nómina, cuyo pago se ha verificado, simultáneamente, en la misma fecha de su señalamiento, han sido minorados para determinados Ayuntamientos afectados, por las cifras relativas a «Deducciones por empréstitos del Banco de Crédito Local», de cuyo organismo recibirán, oportunamente, los preceptivos justificantes.

## Hermanad de Labradores y Ganaderos de JETE

**DON FRANCISCO BUSTOS FERNANDEZ**, presidente de la Hermandad Sindical de Labradores y Ganaderos de Jete,

### HAGO SABER:

Que por el presente se convoca a todos los labradores de esta localidad, a fin de celebrar el próximo día siete de agosto, ASAMBLEA PLENARIA, siendo convocada en primera convocatoria a las diecinueve horas de dicho día y en segunda a las veinte horas del mismo. El orden del día a tratar es el siguiente: 1.—Lectura y aprobación, en su caso, del acta de la sesión anterior. 2.—Solicitar la ordenación rural del término municipal de Jete, de acuerdo con la ley núm. 54 de 27 de julio de 1968.

Jete, 15 de julio de 1970.  
EL PRESIDENTE.

unión de intérprete. — 18: Cita para seis. — 18:30: Sonido español. — 18:45: La zarzuela.

**QUINTO PROGRAMA.** — 19:30: Tiempo para la melodía. — 20: Sala de baile. — 21:30: Orquestas de hoy. — 22: Diario hablado de Radio Nacional de España. — 22:25: Cupón pro-ciegos. — 22:30: Por tierras del Paraguay. — 22:45: Poesía 70. — 23:15: Nocturno. — 23:50: Buenas noches, Señor. — 23:55: Lectura de programas y despedida. — 24: Cierre.

## Programa de Televisión

**BAQUERO ELECTRODOMESTICOS**  
Y TELEVISORES **Iberia SINKRO-CO**  
PRESENTAN EL PROGRAMA DE TV DE

HOY, EN  
**EL MADRIGAL**  
UN ESTRENO POLEMICO!

**El perfil de Satanás**  
= Techniscope - Eastmancolor =

• Eduard Fajardo  
• María Kosti

EN NUESTRO MUNDO  
SE MATA...  
SE ODIAN...  
SE AMAN...  
SE TEMEN...  
SE AMBICIONAN...  
HASTA LA LOCURA.

¿QUIEN HA CREADO ESTE FRENESI?

**PROGRAMA DE SOBREMESA.** Carta de ajuste: Fantasías de zarzuela. 2: Aperturas y presentación. — Panorama de actualidad. Junto a secciones habituales, el arte, noticias a las tres. — 3:5: Avances. Fin de semana. — 4:25: La casa de Martínez. Un programa para la mesa, presentado e interpretado por Julia Martínez, Carlos Muñoz, Carmen Yebes, Olga Peiro, Eusebio Coutelep e Isabel María Pérez. 4:30: Vuelta Ciclista a Francia. La misión en directo, a través de etapas de Eurovisión, del final de etapas de deaux - Tours. — 5: Hablamos de poesía. — 5:15: Poesía e imagen. «Manuel Arce». — 5:30: Despedida.

**PROGRAMA DE TARDE.** — 7:15: Carta de ajuste: «El pájaro de color». Cano. — 7:30: Apertura y presentación. — 7:32: Frankenstein el joven y los otros. — 8: Teleclub. «Ventana de avances». — 8:15: Poesía e imagen. «Pequeña historia del tabaco». 8:30: Por tierra, mar y aire.

**PROGRAMA DE NOCHE.** — 8:55: La noche... — 9: Novela. Hoy: «Peldaños». Capítulo V. — 9:30: Teatro. — 22: Programa informativo. 22:30: Pequeño estudio. Hoy: «La rebótica». «El misterio de la paz». — 23: Las diez de últimas. Programa concurso. — 23:30: Festival de Benidorm, que se interrumpirá para transmitir el servicio informativo.

**JOVEN, vive tu aventura**  
venil. Campamentos de verano. Delegación de Juventud. Granada.

# Anuncios por Palabras

# CRUCIGRAMA

# AGENDA DE URGENCIA

**TRABAJO**  
El artículo sexto del Decreto de 9 de julio de 1959 determina que las empresas y patronos están obligados a solicitar de las Oficinas de Colocación el personal que necesiten.

## ORGANIZACION SINDICAL OFERTAS DE TRABAJO

Existen en esta Oficina ofertas de empleo hechas por distintas empresas para cubrir los puestos de trabajo que a continuación se detallan:

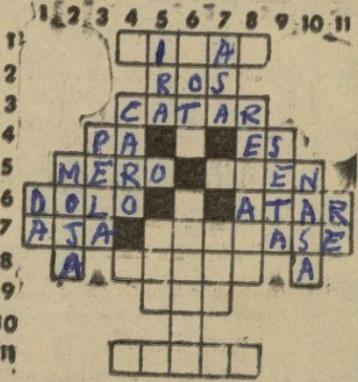
- 1 Oficiala de peluquería.
  - 1 Conductor con carnet de primera con experiencia.
  - 1 montador electrónico.
  - 25 Peones de la construcción y 12 oficiales encofradores de primera para trabajar en Oviedo.
- Aquellas personas interesadas en cualquiera de las mencionadas ofertas deberán personarse en esta Oficina, Avda. de Calvo Sotelo, s/n. (Casa Sindical), donde se les facilitará más amplia información.
- Las empresas en general que desiten personal, pueden dirigir sus ofertas a esta Oficina de Colocación, bien personalmente o llamando al teléfono 23 56 00.

**VENTAS**  
VENDO apartamento amueblado, libre y terminado, frente al mar, 225.000 pesetas, con facilidades. Razon, cafetería "Mar del Sol", Playa San Cristóbal, Almuñécar.

**APARTAMENTOS** en la playa de Almuñécar, libres y terminados, sin entrada ni fiador, a pagar a 5.000 pesetas mensuales. ORIENTUR, Elvira, 2. Granada.

**VARIOS**  
PENSION "El Canario", Guadix, ha sido cedida a don Manuel Ruiz Pedrosa. Todos los cargos se presentan a partir esta fecha serán de cuenta nuevo propietario.

NINGUN artículo usado podrá venderse, según lo dispuesto en la legislación vigente, a mayor precio del 80 por 100 del señalado en la tasa.



**HORIZONTALES.** - 1: Hacer la segunda cava en las viñas; 2: Al revés, hermana; 3: Probar; 4: Letra turca. Existe; 5: Pez acantopterigio, de cuerpo oval y achatado, que llega a medir un metro de largo y cuya carne es muy apreciada. Al revés, mantenerse sobre el agua; 6: Engaño. Unir; 7: Interjección; 8: Alma del purgatorio; 9: Interjección; 10: Letra; 11: Descansar.

**VERTICALES.** - 1: Entrega; 2: Humedece; 3: Monda; 4: Subido de precio; 5: Furia. Nombre femenino; 6: Marca o señal. Establecimiento en que se recogen menesterosos; 7: Guía. Nombre de letra; 8: Lance de red; 9: Al revés, unes; 10: Al revés, guisan; 11: Segunda voz de la escala musical.

Solución al anterior:

**HORIZONTALES.** - 1: Azada; 2: Ara; 3: Asado; 4: An. Va; 5: Afin. Lazo; 6: Usas. Lado; 7: Sin. Macanas; 8: Remar; 9: Sir; 10: O; 11: Pinar.

**VERTICALES.** - 1: Us; 2: Asir; 3: Afán; 4: Anís; 5: Zas. Mes; 6: Aras. Camión; 7: Dad. Car; 8: Ovalar; 9: Asan; 10: Odas; 11: Os.

## Prudencia

Los amigos coinciden a merendar en una cafetería. Saludos y esas cosas así antes de que una de ellas diga:

—Oye, Pepona, ya hace más de dos meses que tienes el carnet de conducir y no te veo nunca al volante de tu coche.

—Mira, Lillón, he pasado las «moradas» para obtenerlo y no voy a correr el riesgo de perderlo en seguida.

## Honrado, pero...

Tras un largo interrogatorio, finalmente, el dueño del comercio pregunta al aspirante a dependiente:

—¿Será usted honrado?

—Mire usted, durante diez años he trabajado en un establecimiento de baños y en todo ese tiempo no se me ocurrió tomar ni uno.

## Confusión

Un pobre señor que sufre un agudo ataque de reumatismo no consigue levantarse del banco en que está, en un paseo. Finalmente hace señales a un pequeño que juega cerca de donde está sentado:

—Pequeño, por favor, ayúdame a levantarme; no me encuentro bien!

—No se preocupe, señor. Puede apoyarse en mí; estoy también acostumbado con mi padre. ¡Agarra cada borrachera!

**TRASPASOS**  
BAR - Restaurant muy céntrico. Facilidades. Exclusividades. Medicina. Joaquín Costa, 6-19.

**EN NUESTROS LECTORES Y ANUNCIANTES DE LA PROVINCIA**

Para su mayor comodidad pueden solicitar la suscripción a nuestro periódico, por medio del correspondiente cupón.

**Patria**  
Anúnciese en

**CUPON PRO CIEGOS**  
SORTEO 027 AYER

**NO PERMITA** que su conciencia le reproche la pérdida de un hijo por no haberlo vacunado a su debido tiempo.

Estos anuncios se reciben en la Administración de este diario, Oficios, 10, teléfonos 222593 - 222595; en empresa Anunciadora "Publisol", Acera del Casino, 11, teléfono 222128 y en Agencia de Publicidad "CID", Gran Vía, 34, izq. Teléfonos: 227416-19-20., y en agencia de Publicidad "Alas", Milagro 5, teléfono 226790.

# BUEN TIEMPO

MADRID, 16. (Servicio especial de PYRESA). — Durante el día de hoy el tiempo ha sido bueno en toda España, con cielos despejados, excepción hecha del litoral cantábrico y cabecera del Ebro, donde hubo nubosidad parcial. Hubo también nieblas matutinas en el litoral murciano. Las temperaturas han continuado bajas, aunque Córdoba y Sevilla alcanzaron 39 y 37 grados de máxima, respectivamente.

Después de estas poblaciones, quedan como más calurosas Granada con 33 grados, y Toledo y Ciudad Real con 32. En las mínimas es donde quizá esta noche se haya notado más el descenso termométrico, ya que cayeron hasta sólo unos grados en León, Valladolid, Avila y Segovia, y en general la noche ha sido fría y considerablemente fresca en la mayor parte de la Península. No se han registrado precipitaciones.

**INFORMACION TECNICA Y PRONOSTICO**  
El anticiclón atlántico está desplazando su centro hacia el Cantábrico a la vez que basculando hacia el Mediterráneo próximo. Esto hará que los vientos sean de componente este, en el norte de la Península, y del sureste más templado, en la mitad meridional. Con esta evolución podemos dar por terminada esta irrupción de aire frío, que puso fin a los fuertes calores hasta hace pocos días, y las temperaturas de nuevo empezarán a ascender. En cuanto al estado del cielo, el tiempo mañana será bueno, entendiéndose despejado prácticamente en la totalidad de España, pues sólo habrá nubes y éstas en poca cantidad, en el litoral del golfo de Cádiz, Vizcaya, Navarra, nordeste de Cataluña y norte de las islas Baleares más orientales.

**PRONOSTICO MARITIMO**  
En Gran Sol, noroeste flojo con mar rizada o marejadilla. vizcaya, nordeste flojo con mar rizada o marejadilla. Cantábrico, levante flojo o bonancible con marejadilla a marejada. Finisterre y San Vicente, levante bonancible a fresco con marejada a fuerte marejada. Cádiz, Alborán y Palos, sureste bonancible con marejada. En Canarias, nordeste flojo con marejadilla. Argel, levante flojo con marejadilla. Baleares, norte bonancible con marejada. En León, norte fresquito a fresco con fuerte marejada.

**TEMPERATURAS EXTREMAS EUROPEAS**  
Oslo, 10 grados de mínima y 19 de máxima; Estocolmo, 11-12; Londres, 11-19; Amsterdam, 11-15; Berna, 9-15; Bruselas, 11-15; Copenhague, 13-17; París, 11-17; Berlín, 11-19; Hamburgo, 12-18; Bonn, 11-14; Roma, 20-23.

Descenderá la temperatura máxima

Datos del Observatorio de Armiñanzas o de Armiñanzas, 21,4 grados, a las ocho de la mañana; 32,2, a las dos de la tarde; 29,2, a las siete de la tarde. Presión en milímetros, 703,1, a las ocho de la mañana; 703,8, a las dos de la tarde; 703,5, a las siete de la tarde. Humedad relativa, 57 por 100, a las ocho de la mañana; 37 por 100, a las dos de la tarde; 49 por 100, a las siete de la tarde. Temperatura máxima, 33 grados, a las 4,40 de la mañana; mínima, 19, a las 6,45 de la mañana; media, 26. Viento, 288 kilómetros de velocidad en las 24 horas. Dominante, Sur. Sol, sale a las 6,07; se pone a las 20,35.  
Pronóstico. — Cielo despejado o poco nuboso. Vientos flojos del Noroeste. La temperatura máxima será algo menor que en días anteriores.

INVALIDEZ y trabajo no son cosas opuestas.

17 de julio de 1970

# Patria

Nuevos precios de suscripción desde 1.º de junio

GRANADA - Un mes	108 Ptas
PROVINCIAS - Un trimestre	324 Ptas
" semestre	648 "
" año	1.296 "
EXTRANJERO - Un trimestre	441 Ptas
" semestre	882 "
" año	1.764 "

(Incluido franqueo) - PAGO ADELANTADO

## HORAS DE VISITA A LOS MONUMENTOS Y MUSEOS

**Monumentos**  
Alhambra y Generalife: De 9 de la mañana a 6,30 de la tarde.  
Alhambra iluminada: De nueve a doce de la noche, todos los martes, jueves y sábados y siempre que haya un número mínimo de 25 personas y se adquieran los billetes antes de la una de la tarde del día en que se vaya a visitar, siendo el precio del billete igualmente de 50 pesetas por persona.  
Catedral y Capilla Real: De 11 a 1 y de 3,30 a 6,30.  
Cartuja: De 10 a 1 y de 4 a 6.  
San Jerónimo: Iglesia, de 10 a 1 y de 3 a 6. Monasterio en restauración.  
Basílica de San Juan de Dios: De 10 a 1,30 y de 4 a 7.  
Santa Isabel la Real: De 11 a 2 y de 3 a 6.  
Santo Domingo e Iglesias Barrocas: De 11 a 1 y de 3,30 a 6.  
Basílica de la Virgen de las Angustias y Tesoro: De 11 a 2 y de 3,30 a 6.  
Baños Arabes: De 9 a 6 de la tarde.  
Corral del Carbón: De 10,30 a 1,30 y de 3 a 7.  
Casa de los Pisas: De 10,30 a 1,30 y de 3 a 7.  
Palacio de Daralhora: De 10 a 6 de la tarde.

**Museos**  
Palacio de Carlos V: Museo de Bellas Artes. De 10 a 1 y de 4 a 6.  
Palacio de Carlos V: Museo Arqueológico de la Alhambra. De 9,30 a 2 y de 3,30 a 7. (Cerrado los domingos y lunes por la tarde).  
Catedral: Museo Catedralicio. De 11 a 1 y de 3,30 a 6,30.  
Casa de Castril: Museo Arqueológico provincial. De 10 a 2 y de 4 a 6. (Cerrado los domingos por la tarde).  
Museo - Abadía del Sacro Monte: De 11 a 1 y de 4 a 7.  
Casa de los Tiros: De 10 a 1 y de 4 a 7 (cerrado los domingos por la tarde).  
Museo Casa de los Tiros: De 9 a 1 y de 4 a 6 de la tarde. — Hemeroteca: De 9 a 1.  
Casa de Falla: De 10 de la mañana a 1 de la tarde y de 4 a 8.

**TELEFONOS URGENTES**  
BOMBEROS ..... 223222  
CASA DE SOCORRO ..... 221263  
HOSPITAL CLINICO ..... 221855  
INF (Seguro Enfermedad) ..... 223600  
POLICIA ..... 250105  
POLICIA MUNICIPAL ..... 221550  
POLICIA ARMADA ..... 222863  
GUARDIA CIVIL ..... 221430  
Compañía Sevillana de Electricidad ..... 221465

## LÍNEAS DE AUTOBUSES INTERURBANOS

Granada a	Salida	Llegada	Granada a	Salida	Llegada
Albendón	16,00	10,45	Málaga	8,00	19,45
Albuñuelas	18,30	10,00	Málaga	16,00	12,45
Alcaudete	6,45	15,00	Málaga	18,45	10,30
Algarinejo	17,00	10,30	Montefrío	19,00	9,30
Almuñécar	7,30	18,15	Motril (enl. Almería)	8,00	20,30
Almuñécar	17,00	9,45	Motril	13,00	10,00
Almuñécar-La Herra	17,00	9,45	Motril (enl. Almería)	15,30	12,00
Benalúa	13,00	13,00	Motril	18,00	15,00
Bérchules-Murtas	13,30	12,45	Orgiva	10,30	18,30
Berja	13,00	14,00	Orgiva	19,00	9,30
Campotéjar	13,00	16,30	Guájtar Faragüit	18,30	
Castillo de Tajarja	13,00	15,45	Pantano Bermejales	7,45	19,30
Castillo de Tajarja	19,15	9,30	Priego	17,30	9,45
Carchalejo	18,00	9,15	Salar	13,15	17,00
Córdoba por Baena	7,30	13,30	Salar	18,45	9,45
Córdoba por Rute	7,15	14,15	Sevilla	7,30	14,00
Guájtar Faragüit	18,30	9,00	Sevilla	15,30	21,30
Jaén	10,45	16,30	Siles	7,00	14,00
Jaén	17,00	9,30	Ugijar	8,30	19,30
Jayena - Jatar	18,30	9,30	Zafarraya	18,00	10,15

## HORARIO DE TRENES

Destino	Salida-Granada	Procedencia	Llegada-Granada
ALGECIRAS PUERTO rápido 2.º Diario (Combinación en Bobadilla para Málaga y Sevilla)	Llegada. 14'10. Salida 8,30	MADRID expreso 1.º, 2.º y camasa. Salida. 22'15. Llegada. 8'00	
VALENCIA ter 1.º, 2.º y cafetería. Diario (Via Murcia-Alicante-La Encina). Llegada. 20'05. Salida 8'25		ANTEQUERA ferrobús. Diario. Salida. 6'05. Llegada. 8'23	
ALGECIRAS omnibus 2.º Diario (Combinación en Bobadilla para Málaga. Córdoba, Sevilla y Jaén). Llegada. 20'32. Salida 11'15		BAZA automotor 2.º Diario. Salida. 7'15. Llegada. 10'13	
BARCELONA expreso 1.º, 2.º cafetería. Diario (Via Guadix, Murcia, Alicante y Valencia). Llegada. día siguiente. 12'00. Salida 12'05		LINARES - BAEZA omnibus 2.º Diario (Enlaza en Linares-Baeza omnibus Madrid-Cádiz saliendo de aquella a 23'40). Salida. 7'20. Llegada. 12'50	
LOJA ferrobús. Diario. Llegada. 14'35. Salida 13'30		ALMERIA omnibus 2.º Diario. Salida. 6'25. Llegada. 12'50	
MADRID ter 1.º, 2.º y cafetería. Diario. Llegada. 21'35. Salida 14'25		SEVILLA taf Diario 2.º y cafetería. (Toma en Bobadilla viajeros de Córdoba y Málaga). Salida. 7'45. Llegada. 12'50	
SEVILLA taf 2.º y cafetería. Diario (Combinación en Bobadilla para Málaga y Córdoba). Llegada. 22'18. Salida 17'30		LOJA ferrobús. Diario. Salida. 14'45. Llegada. 15'50	
ALMERIA taf Diario, 2.º y cafetería. Llegada. 21'50. Salida 18'00		ALMERIA taf 2.º y cafetería. Diario. Salida. 12'05. Llegada. 16'26	
BAZA automotor 2.º Diario. Llegada. 22'08. Salida 19'00		BARCELONA expreso 1.º, 2.º y cafetería. (Via Valencia, Alicante, Murcia, Guadix). Salida. 16'50 día anterior. Llegada. 17'15	
LINARES - BAEZA omnibus 2.º Diario (Enlaza en Linares-Baeza con omnibus Cádiz-Madrid con llegada ésta a las 7'00). Sale fusionado con unidades Baza y Almería. Llegada. 23'12. Salida 18'15		ALGECIRAS omnibus 2.º Diario. (Toma en Bobadilla viajeros de Sevilla, Córdoba y Málaga). Salida. 9'50. Llegada. 10'25	
ALMERIA omnibus 2.º Diario. Sale fusionado con Linares-Baeza y Baza. Llegada. 0'20. Salida 18'13		MADRID ter 1.º, 2.º y cafetería. Diario. (Llega fusionado con ter Valencia). Salida. 13'00. Llegada. 30'11	
ANTEQUERA ferrobús. Diario. Llegada. 22'20. Salida 20'00		VALENCIA ter 1.º, 2.º y cafetería. Diario. (Via La Encina-Alicante-Murcia). Salida. 9'35. Llegada. 21'20	
MADRID expreso 1.º, 2.º y camasa. Diario. Llegada. 8'00. Salida 22'30		ALGECIRAS rápido 2.º Diario. (Toma en Bobadilla viajeros de Sevilla y Málaga). Salida. 15'45. Llegada. 22'00	

## FARMACIAS DE GUARDIA

Farmacias que estarán de guardia hasta el próximo sábado, desde las 9,30 de la mañana a las 11 de la noche son las correspondientes al turno cuarto: Carrera del Genil, 5; Reyes Católicos, 6; Gran Vía, 51; San Jerónimo, 18; Alhóndiga, 37; Elvira, 10 (plaza de San Gil); Carril del Piñón, 8; Placeta de Cauchiles (Albacín); Avenida de Andalucía, 10; Paseo del Violón, 1; Almenilla, 2 (Camino de Ronda) junto a Barreiros; carretera de la Sierra, 28; Carretera de Dilar (Torrebruna); Mulhacén 25 (barrio Figares).  
Servicio nocturno: Farmacias que estarán de guardia esta noche, desde las 11 a las 8,30 de la mañana:  
Plaza Mariana Pineda, 9; San Juan de Dios, 71 y Plaza de Jarama y Pingarrón, 4.

# Hoy comenzarán las obras del aeropuerto

EN la víspera del horizonte histórico del 18 de Julio, va a tener lugar un acontecimiento que podríamos denominar importante para la vida granadina: En las primeras horas de la mañana darán comienzo, ante la presencia de las autoridades, los trabajos para la construcción del aeropuerto, gran deseo nuestro, servicio solicitado y reclamado tiempo ha, para coadyuvar a la prosperidad económica de la capital y provincia. Ha sido elegida la fecha para este acontecimiento, junto a la conmemoración solemne del Alzamiento nacional, pues de este modo será recordada siempre como una de las grandes realizaciones del Movimiento.

En efecto, el 18 de Julio de cada año, a partir de aquel año triunfal de 1939, viene siendo punto de cita para acometer empresas fecundas para nuestra patria. Cada año, al conjuro emocional de esta fecha, son muchas, miles, las obras que se inauguran en toda la geografía española, por terminadas, o son también miles las que se celebran con alborozo, porque se inician. Por ello, el 18 de Julio estará siempre unido a los ideales del Movimiento nacional. Habrá, pues, en la víspera de esta fecha, en toda la provincia, la honda satisfacción de ver iniciada la gran empresa granadina del aeropuerto y que viene a unirse y a dar formidable impulso a la forja de nuestro futuro. La vinculación que tiene el aeropuerto con el polo de desarrollo industrial es grande y la hemos ponderado en repetidas ocasiones y casi no necesita que reiteremos hoy a los granadinos que pongan su consideración en torno a la trascendencia de esta obra que viene a constituir uno de los pilares más fuertes del desarrollo integral que propugnamos. Las promesas del Caudillo y del ministerio del Aire se van a convertir dentro de unas horas, a partir de la madrugada, cuando nuestro periódico esté en las manos de los granadinos, en una realidad. Por eso, el día de hoy debe ser un día de fiesta para todos los espíritus, porque a partir de este momento, Granada va a desplegarse hacia una nueva proyección, en orden a sus comunicaciones, y precisamente, en la más ambiciosa de los pueblos modernos: la del espacio. Granada estará a breves horas de cualquier otra ciudad del Continente europeo.

Si el Movimiento nacional es forja de esperanzas, lo es también de voluntades, de conciencias, de metas fijas, en las que se conjugan lo que se espera con lo que con justicia se pide o se reclama. La Historia no retrocede y Granada, en este 17 de julio ha dado un paso decisivo hacia el futuro productivo, social, esplendoroso, virilmente ganado en las batallas de la paz. En estos momentos en Granada se están logrando para nuestra capital y pueblos unos altos niveles de eficacia económica, desterrando quizá para siempre ese estado de subdesarrollo que presentan algunas zonas de la provincia y sobre todo ese fantasmal problema de la emigración que nos alcanza a todos, aunque no tengamos algún familiar en cualquier país del Centro europeo. Granada, con el polo de desarrollo, con el aeropuerto, con otras importantes obras de mejora se abre a nuevas estructuras económico-sociales de las que ha vivido tan distanciada, marcando con firmeza y fidelidad esta hora de nuestro alborozado despertar. — G.



## OTRA BELLA PERSPECTIVA DE GRANADA



Junto al palacio de la Diputación provincial se ha alzado en los últimos meses un moderno edificio que contrasta con la arquitectura de aquél en cuya portada se desfilen como en espiral cuatro columnas salomónicas. La fachada se corona con el reloj y la espadana para la campana de señales horarias. Dos generaciones que se miran frente a frente como en cualquier parte de la ciudad: la antigua y la moderna.—(Foto FERRER).

## CINCO NOTICIAS BREVES DE GRANADA

### Carretera de Quéntar



SI usted, querido lector, quiere ir a Quéntar, ya puede hacerlo casi con toda tranquilidad puesto que antes era un verdadero calvario, por el mal estado del camino desde la bifurcación de la carretera de la Sierra hasta el pueblecito que es un verdadero paraíso para el veraneante que quiera disfrutar de la naturaleza. Y es que ya ha quedado asfaltado el tramo de seis kilómetros y pico, restando por pavimentar únicamente unos trescientos metros, pendientes del corte de un cerro para que quede la anchura prevista en la carretera. Se espera que en los próximos días de agosto estén totalmente terminadas las obras.—C.

### Candidatos a jefe de la Policía municipal



EN la última sesión del Ayuntamiento se acordó admitir al concurso-oposición para la plaza de jefe de la Policía municipal a siete solicitantes, excluyendo a dos. Hoy podemos darles los nombres de estos siete candidatos de entre los cuales saldrá el futuro jefe. Estos son por orden alfabético: don Ricardo Arenas Linares; don Félix Bedmar Jiménez; don Manuel Ca-

nadas Santaella; don Antonio Martínez Cascales; don Manuel de la Maza Sáinz de la Fuente; don Francisco Morales Jiménez y don Angel Ruiz Chena. Ahora a esperar.—S.

### Peatones y calle de Mesones



RECORDARAN ustedes, el revuelo y comentarios a que dio lugar la reforma de la calzada de la central calle de Mesones. Sus comerciantes se quejaron, y con razón, de que dada la estrechez de las aceras, incapaces para dos personas, sus comercios sufrirían graves perjuicios. Vino el acuerdo municipal que daba paso a una reforma viaria beneficiando a los transeúntes sin perjudicar al tráfico rodado. Todo hasta aquí muy bien, pero si observan cualquier día y a cualquier hora esta calle, verán como los peatones siguen circulando por el centro de la calzada si acaso con mayor prodigalidad que antes. ¿Hay quien entienda a la gente?—G.

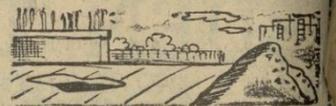
### Una estación alegre



FIESTAS en la Estación de Illora, una barriada a cuatro kilómetros del pueblo, donde año tras año

procuran pasarlo bien por estas fechas. Como tiene bien ser. Pues bien, en la Estación de Illora, aparte de trenes, estos días hay carocas, verbenas, tiradas y un festejo taurino, como "plato fuerte". Nos agrada la noticia porque poco a poco los espectáculos taurinos desaparecen en las fiestas de nuestra provincia y esto supone todo un ejemplo. Dos reses fueron lidiadas por "Laete" y Curro Calixto, quienes lograron todos los trofeos habidos y por haber. No me discutirán que Illora tiene estos días la Estación más alegre de España, una de las que más pitan.—C.

### Y ahora, la calle Ancha



DESPUES del bacheo de la plaza de San Isidro Labrador, en la confluencia de dos importantes carreteras, la de Madrid y Levante, le toca el turno a la calle Ancha de Capuchinos. Esta vía, que se está transformando con grandes y modernos edificios, con un templo magnífico y con la presencia del Hospital Real, monumento nacional, se encuentra en deplorable estado, a causa de las obras para darros y conducciones de agua. En su promedio hay dos zanjas enormes, como arroyos secos, porque estamos en estío—y que son la pesadilla de los automovilistas. Todos detienen la marcha del vehículo y meditan unos instantes a ver la manera de "vadear" la peripecia. Pero esto se va a terminar en seguida, porque ya está cerca la grava para el bacheo.—G. T.

(Viñetas de Guillermo Soria)

# PATRIA

OFICIOS, 10 - APARTADO DE CORREOS 76



mar un reloj, sin que sobren ni falten piezas. Y ya, aprendida esta primera lección, rápidamente se pasa a la segunda, a la quinta y a la décima, que no es otra que el intento de desarmar y volver a armar el tinglado del cosmos grande o del cosmos chico, sin necesidad de hacer desaparecer el Vietnam o Camboya o Hungría—o inventar Israel— para que todo quede como estaba recién salido de la fábrica.

Es como un fatalismo sobre el hombre occidental, esto de quererlo saber todo. Entre los griegos (Vuelve a la pág. quinta)

## UN INSTITUTO DE ALGO PARA GRANADA

LA capacidad de la mente humana para penetrar en lo más profundo de cualquier proceso es asombrosa. Y gracias a esta capacidad ha podido surgir la Ciencia, que no es otra cosa que el intento—y a veces la consecución— de desarmar y volver a ar-

## LOS PELUQUEROS GRANADINOS EXPONEN TAMBIEN SUS PROBLEMAS

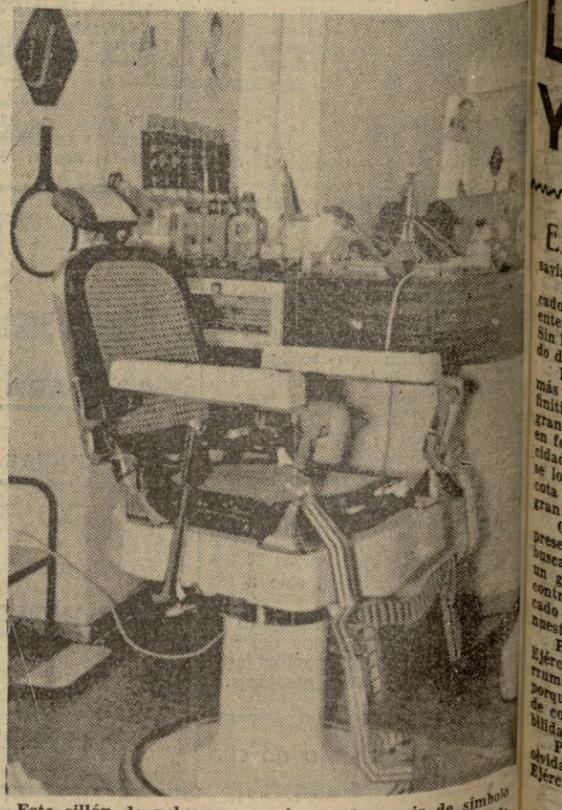
No hay que echarle sólo la culpa a los melenudos, sino al hombre medio que cada vez retrasa más su visita a la peluquería

**El pelo largo es bonito siempre que esté bien cuidado. Hay pocos melenudos que se lo cuiden**

«EL CLIENTE QUE VIENE A AFEITARSE ES UNA RAYA EN EL AGUA»

\*\*\*\* (Información, en pág. quinta) \*\*\*\*

### Soriahumor



Este sillón de peluquero, vacío, puede servir de símbolo del problema grave por el que atraviesan nuestros Barberos. Barberos, sin que nadie se afeite la barba en sus establecimientos.